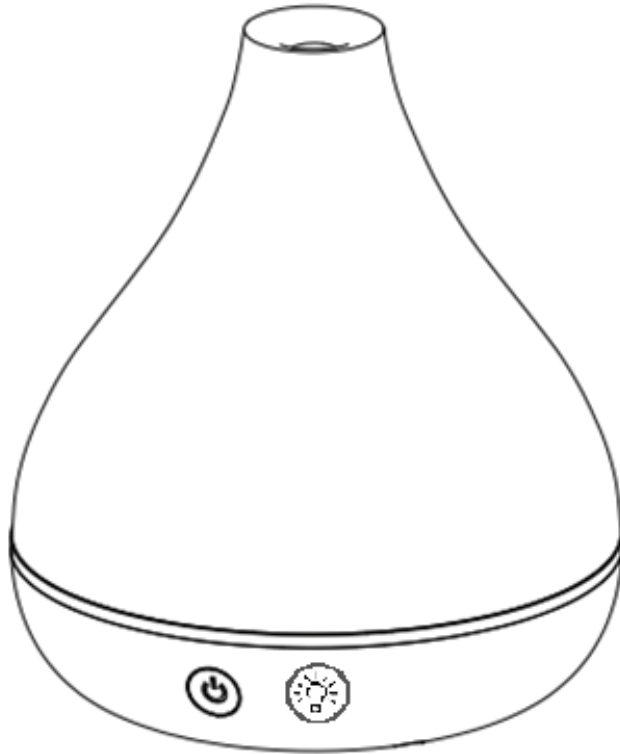


ROVUS®

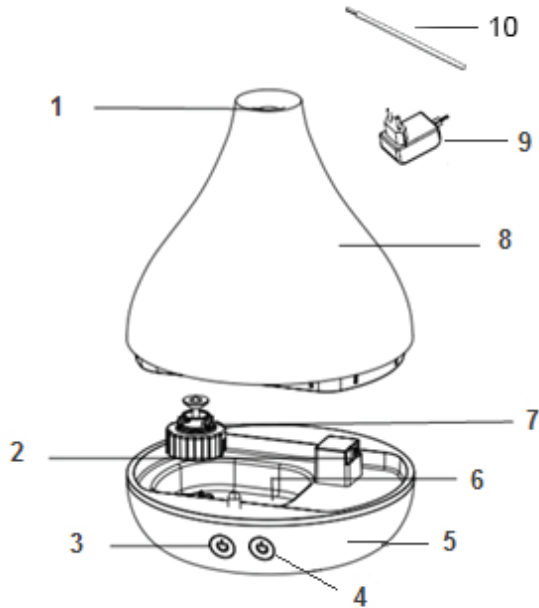


USER MANUAL

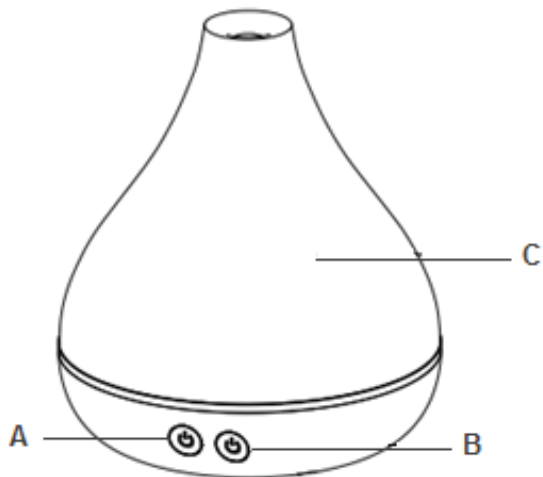
ROVUS AMBIENT MIST
MODEL NUMBER: CF-2507L

ENG.....	4
AL.....	9
BG.....	12
BIH.....	18
CZ.....	21
HR.....	24
HU.....	28
KS.....	32
KZ.....	35
LT.....	39
LV.....	42
MD.....	46
ME.....	50
MK.....	53
PL.....	57
RO.....	61
RS.....	64
RU.....	68
SI.....	72
SK.....	75
UA.....	79

(ENG) PICTURES / (AL) FOTOGRAFIN / (BG) ИЛЮСТРАЦИИ / (BIH) SLIKE / (CZ) OBRÁZKY / (HR) SLIKE / (HU) KÉPEK / (KS) FOTOGRAFIN / (KZ) СУПЕТТЕР / (LT) PAVEIKSLIUKAI / (LV) ATTĒLI / (MD) IMAGINI / (ME) SLIKE / (MK) СЛИКИ / (PL) RYSUNKI / (RO) IMAGINI / (RS) SLIKE / (RU) RYSUNKI / (SI) SLIKE / (SK) OBRÁZKY / (UA) МАЛЮНКИ



Picture 1



Picture 2

Please read this manual thoroughly before using and save it for future reference.

WARNINGS

WHEN USING ELECTRICAL APPLIANCES, BASIC SAFETY PRECAUTIONS SHOULD ALWAYS BE FOLLOWED TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, AND INJURY TO PERSONS, INCLUDING THE FOLLOWING:

1. Check the household voltage to ensure it matches the units rated specification before operating.
2. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
3. DO NOT add water through mist outlet directly, or it will hurt the unit.
4. Do not allow children to play with any product packaging, such as plastic bags.
5. To avoid fire hazard, NEVER put the cord under rugs, near heat registers, radiator, stoves, or heaters.
6. DO NOT place humidifier near heat sources such as stoves, radiators and heaters. Do locate your humidifier on an inside wall near an electrical outlet. The humidifier should be at least 10 cm away from the wall for best results.
7. Do not attempt to refill humidifier without first unplugging the unit from its electrical outlet.
8. DO NOT operate any appliance with a damaged cord or plug, after the appliance malfunctions, or if it has been dropped or damaged in any manner. Return appliance to manufacturer for examination, electrical or mechanical adjustment, or repair.
9. Always place humidifier on a firm, flat, level surface at least 60 cm away from the floor. This device is intended for household and indoor use only.
10. DO NOT allow the mist outlet to directly face the wall.
11. NEVER tilt, move, or attempt to empty unit while it is operating.
12. Shut off and unplug before removing the water tank and moving the unit.
13. DO NOT attempt to repair or adjust any electrical or mechanical functions on this unit. Doing so will void your warranty. The inside of the unit contains no user serviceable parts. All servicing should be performed by qualified personnel only.
14. Do not plug in the cord with wet hands: because this might result in electric shock.

15. NEVER use detergents, gasoline, glass cleaner, furniture polish, and paint thinner, or other household solvents to clean any part of the humidifier.
16. Do not pour water in any openings other than the water tank.
17. Excessive humidity in a room can cause water condensation on windows and some furniture. If this happens, turn the humidifier OFF.
18. Never place housing under water flow or immerse in liquids.
19. This device can be used by children aged from 8 years and above as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the device in a safe way and understand the hazards involved. Children should not play with the device. Cleaning and user maintenance should not be done by children unless they are older than 8 and supervised.
20. This device should never operate empty, because such action could result in appliance failure and/or injuries to the user.
21. Although the device has been checked its usage and consequences are strictly user responsibility.

CONSUMER SAFETY INFORMATION

Note: This is an electrical appliance and requires attention when in use. Unplug and disconnect the humidifier when you leave the room.

Note: If moisture forms on the walls or windows of the room, turn off the humidifier. The room already has plenty of humidity and additional moisture may cause damage. Do not block air inlet or outlet.

DESCRIPTION OF HUMIDIFIER (see Picture 1)

Tips: The product is inspected through many testing processes before production and selling to ensure the best quality. So it is normal that you find drops in the water tank when you open the package.

- | | |
|-----------------|---------------|
| 1. Mist outlet | 6. Transducer |
| 2. Air outlet | 7. Tank cap |
| 3. Power button | 8. Water tank |
| 4. Light button | 9. Adaptor |
| 5. Main body | 10. Brush |

PRE-OPERATING INSTRUCTIONS

1. Be sure the humidifier is OFF and disconnected from the electrical outlet.
2. Place the humidifier on a flat surface, about 60 cm away from the floor and 10 cm away from the wall. We recommend you don't place the humidifier on valuable furniture.
3. Filling the water tank instructions:
 - remove the water tank by lifting it straight upward. (See picture 1)
 - twist off the tank cap located on the bottom of the tank by turning it counter clockwise and fill the water tank with cool, fresh water. **DO NOT FILL WITH WARM WATER AS THIS MAY CAUSE LEAKING.**
 - after filling the tank, reposition the tank cap by firmly turning clockwise and then reposition the water tank on the base. The tank will immediately begin to empty into the base.
4. Plug the power cord into a rated electrical outlet.

CORD AND PLUG INSTALLATION SAFETY INSTRUCTIONS

The length of cord used on this appliance was selected to reduce the hazards of becoming tangled in, or tripping over a longer cord. If a longer cord is necessary an approved extension cord may be used. The electrical rating of the extension cord must be equal to or greater than the rating of the humidifier. Care must be taken to arrange the extension cord so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or accidentally tripped over.

OPERATING INSTRUCTIONS (see Picture 2)

A- Power and mist control button

- 1 press: humidifier turns ON, with low mist level
- 2 presses: high mist level ON
- 3 presses: humidifier OFF

B- Night light button

- 1 press: night light with alternating colors turns ON
- 2 presses: night light stays lit with chosen color
- 3 presses: night light turns OFF

C- Aroma feature instructions

- Lift the tank, turn it upside down and open (counter clockwise) the tank cap.
- Add few drops of essence oil or medicine liquid to water in the water tank
- Close (clockwise) the tank cap and reposition the water tank to main body.

ATTENTION!

If the power light flashes and turns OFF that means the water tank is empty. Follow the instructions for adding water to the humidifier.

CLEANING AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS

In the winter, the lack of humidity can dry out your skin and cause irritated nasal, frequent colds, sore throats and etc. Humidifiers provide relative humidity to protect our health. To get the most of the benefit from the humidifier and avoid product failure, follow all maintenance instructions carefully. If the recommended care and maintenance guidelines are not followed, micro-organisms may be able to grow in the water within the humidifier.

DAILY MAINTENANCE

- Before cleaning, turn the power OFF and unplug the unit from the electrical outlet.
- Drain the water from the tank and rinse the water tank thoroughly to remove any sediment and dirt. Wipe clean and dry with a clean soft cloth or paper towel.
- Wipe dry and clean the main body with a soft cloth.
- Refill the water tank with cool tap water as shown in filling the water tank instructions.

WEEKLY MAINTENANCE

- Firstly perform daily maintenance as described in section above.
- Fill one cup of white vinegar (about 200 ml) to the basin in the main body for about 15 minutes, then brush off the scale in the basin - especially in the transducer - with a soft brush.
- Pour away the scale and vinegar solution with a clean soft cloth.
- In case of lime scale in the water tank fill it with white vinegar (about 200 ml), close it and start circulating it around for around 5 minutes.
- Pour away the scale and vinegar followed by rinsing with clean fresh water.

CAUTION OF MAINTENANCE

- Make sure main body is never submerged into water.
- Do not use any solvents or aggressive cleaning agents to clean the humidifier.
- Clean the inner parts with a soft cloth.
- Only use the brush to clean the transducer. This should be done once a week.
- Only use the soft brush packed with the unit.
- Change the water in the water tank at least once a week.

TROUBLE SHOOTING

If your humidifier is not working correctly please check the following causes:

TROUBLE	PROBABLE CAUSE	SOLUTION
Humidifier does not operate.	Power cable is not plugged in.	Plug in power cable.
The power light is on, but there is no mist with wind.	No water in water tank.	Fill tank with water.
The water mist produces an unpleasant smell.	New machine.	Open the water tank and leave it for 12 hours at shady and cool place.
	Dirty water or the water is left in the water tank for too long.	Clean the water tank and change the water.
The power light is on, but the humidifier doesn't work.	Too much water in the water flume.	Pour away some water from the water flume.
The output volume of the mist is low.	The transducer is dirty.	Clean transducer by a soft brush.
	Water is too dirty or water kept too long in the tank.	Clean water tank and change the water.
Abnormal noise.	Resonant in water tank when water is too less.	Fill water into water tank.
	Unit is on an unstable surface.	Move the unit to a stable flat surface.
Very tight tank cap.	Over tightened.	Add liquid soap to cap gasket for ease opening.

TECHNICAL INFORMATION:

Product must be kept dry and not exposed to direct sunlight during transport and storage.

Operating temperature and humidity: 5-40 °C, ≤ 80%

Storage temperature and humidity: 5-30 °C, ≤ 80%

Service life: 1 year

- Product name: Rovus Ambient Mist / Model number: CF-2507L / ID number: 106112011
- Voltage: 24V d.c. / Power: 12W / Noise: 30 dB
- Adaptor: Model no.: IPV2400-0500WG / Input: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0.5 A / Output: 24.0 V $\frac{\text{---}}{\text{---}}$ 0.5 A
- Water tank volume: 1.2 L
- Coverage area: 15 - 20 m²
- Moisture capacity: 100 ml/h
- Country of origin: P.R.C.
- RU Importer: Дистрибутор: ООО Студио Модерна, 109651, Москва ул. Перерва д. 11, стр.23
- Trademark owner / Importer to EU / Distributor for Studio Moderna: Top Shop International S.A., Via al Mulino 22, CH-6814 Cadempino, Switzerland
- Production date and Batch no. can be found on the product.

ROVUS is a registered trademark of Top Shop International S.A.



EN /Explanation of the marking/AL/Šhpjegimi per shenimet/BA/Objašnjenje oznaka/BG/Обяснение на означенията/CZ/Vysvětlení značení/EE/Tähiste tähendused/HR/Objašnjenje oznaka/HU/Jel- magyarázat/KS/Šhpjegimi i shenjave/LT/Simbolių paaiškinimas/MD/Explicarea marcejelor/ME/Objašnjenje oznaka/MK/Objasnuvanje za oznake/PL/Wyjaśnienie oznakowari/RO/Explicarea marcejelor/ RS/Objašnjenje oznaka na pakovanju/ SI/Razlaga oznak/SK/Vysvetlenie značení/UA/Поз'яснення маркувань



EN/This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal; recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling. /AL/Kjo shenje tregon se ky produkt nuk duhet te hidhet ne vendin ku hidhen mbeturinat shtepiake. Per te parandaluar demtimet e mundshme ndaj mjedisit ose shendetit te njerzëve nga hedhja e pakontrolluar te mbeturinave, ricklohinë ato me pergjegjësi per te promovuar ripërdorimin e qëndrueshem te burimeve materiale. Per ta kthyer pajisjen tuaj te përdorur, ju lutemi te përdorni sistemet e kthimit dhe te grumbullimit ose kontaktoni pikën e shitjes ku produkti është blerë. Ata mund te merrren me kete produkt dhe ricklinen i sigurte mjedisor. /BA/Ovaj simbol označava kako se ovaj proizvod ne smije

odlagati zajedno s ostalim otpadom iz kućanstva diljem EU. Kako biste spriječili mogući štetni utjecaj na okoliš ili zdravlje ljudi od nekontroliranog odlaganja otpada, odgovorno reciklirajte kako biste promovirali održivo ponovno korištenje materijalnih izvora. Kako biste vratili iskorišten uređaj molimo da koristite reciklažne sustave za povrat i prikupljanje ovakvih uređaja ili da se obratite svom lokalnom komunalnom reduku kako biste proizvod reciklirali na siguran način. /BG/Този символ, върху закупеного от Вас електрическо или електронно оборудване (ЕЕО) указва, че продуктът не е битов отпадък и е предназначен за изхвърляне единствено в контейнери за разделно събиране на излязло от употреба ЕЕО. В случай, че към закупеното от Вас ЕЕО са Ви били предоставени и батерии/акумулатори, моля изхвърляйте ги разделно в контейнерите, предназначени за батерии и акумулатори или ги предавайте за рециклиране на обозначените за това места! Моля, изхвърляйте елементите на опаковката на закупеното от Вас ЕЕО разделно в контейнерите, предназначени за съответния материал! След пълната амортизация на продукта или когато този продукт престане да Ви е необходим, следва да го изхвърлите в контейнер за разделно събиране на излязло от употреба ЕЕО, да го предадете на организация за оползотворяване на отпадъците от излязло от употреба ЕЕО или да го предадете обратно във всеки търговски обект на „Студио Модерна - България“ ЕООД „Студио Модерна - България“ ЕООД изпълнява задълженията си във връзка с разделното събиране и рециклиране на ЕЕО, както и за постигане на съответните цели за разделно събиране, повторна употреба, рециклиране и/или оползотворяване на ЕЕО чрез колективна система, представлявана от следната организация по оползотворяване: Унитарейд Еко ЕООД 1528 София, ул. Подпоручик Йордан Тодоров 4, BG 202099392, МОЛ: Мариета Стоянова. Разделното събиране и рециклиране на излязло от употреба ЕЕО има съществена екологична функция – опазване на здравето, въздуха, почвите и водите от замърсяване с тежки метали и с други опасни вещества. Като се погрижите този продукт да бъде изхвърлен по подходящ начин, Ви ще помогнете за предотвратяване на потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве, които в противен случай биха могли да бъдат причинени от неподходящо изхвърляне на този продукт. За по- подробна информация за събирането и рециклирането на този продукт, моля, свържете се с местната РИОСВ, с лицензирана организация по оползотворяване на отпадъци от ЕЕО, батерии и акумулатори или с магазина, от който е закупено ЕЕО. Моля, изхвърляте разделно! /CZ/Toto označení znamená, že daný produkt nesmí být likvidován s komunálním odpadem v rámci celé EU. Předcházejte možnému znečištění životního prostředí nebo poškození lidského zdraví nekontrolovanou likvidací odpadu a zařízením recyklujte, abyste podporili opětovné využití materiálních zdrojů. Na vrácení použitého spotřebiče využijte specializovanou sběrná místa určená vládou nebo místními orgány. /EE/See kõik näited, et toode ei tohi EEL riikides visata olmejäätmete hulka. Enne- tamaks võimaliku kahjuliku mõju keskkonnale või inimeste tervisele, mida võib põhjustada kontrollimatu jäätmete kõrvaldamine, viige see vastustundlikult materjalide säästvaks ringlusevõttes vastavasse kogumispunkti. Kasutatud seadmete tagastamiseks kasutage tagastus- ja kogumissüsteeme või võtke ühendust jaemüüjapunktiga, kust toote ostisite. Sealt suunatakse toode kohta, kus seda keskkonnanõueti käideldakse./HR/Ovaj simbol označava kako se ovaj proizvod ne smije odlagati zajedno s ostalim otpadom iz kućanstva diljem EU. Kako biste spriječili mogući štetni utjecaj na okoliš ili zdravlje ljudi od nekontroliranog odlaganja otpada, odgovorno reciklirajte kako biste promovirali održivo ponovno korištenje materijalnih izvora. Kako biste vratili iskorišten uređaj molimo da koristite reciklažne sustave za povrat i prikupljanje ovakvih uređaja ili da se obratite svom lokalnom komunalnom reduku kako biste proizvod reciklirali na siguran način./HU/Ez a jelzés azt jelenti, hogy az EU területén ezt a terméket nem szabad más háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni. Gondoskodjon a újrafelhasználásról az újrahazszenítés elősegítéséről, úgy hogy megakadályozza az es- etleges környezeti, vagy emberi egészségéget veszélyeztető károkat, vagy a nem megfelelő hulladékkezelést. Juttassa vissza a használt eszközt, használjon visszavételi és begyűjtési rendszereket, vagy lépjen kapcsolatba a vizonteladóval, a termék vásárolta. Ok eljuttatják a területet a megfelelő környezetvédelmi újrahazszenítőhöz. /KS/Kjo shenje tregon se ky produkt nuk duhet te hidhet me mbeturinat e tjera shtepiake në të gjithë BE-në. Për të parandaluar demtimin e mundshëm ndaj mjedisit apo shëndetit të njerzëve nga hedhja e pakontrolluar e mbeturinave, ricklohinë ato me pergjegjësi për të promovuar ripërdorimin e qëndrueshem të burimeve materiale. Për të kthyer pajisjen tuaj të përdorur, ju lutem përdorni sistemet e kthimit dhe të grumbullimit ose kontaktoni shitësin ku është blerë produkti. Ata mund ta marrin këtë produkt për ta rickluar atë në mënyrë të sigurt mjedisor. /LT/INFORMACIJA ELEKTROS IR ELEKTRONINĖS ĮRANGOS NAUDOTOJAMS UAB STUDIO MODERNA, remiantis Lietuvos Respublikos atliekų tvarkymo įstatymu (Žin., 1998, Nr. 61 – 1726; 2002, Nr. 72-3016; 2005, Nr. 84-3111) ir kitais teisės aktais pateikia Jums šią svarbią informaciją:1. Elektros ir elektroninės įrangos atliekos turi būti renkamos atskirai ir jos negali būti šalinamos su kitomis komunalinėmis atliekomis. 2. Pirkdami naują elektroninį prietaisą, senąjį palikite mūsų paruoštuojuve! 3. Elektros ir elektroninėje įrangoje yra pavojingų medžiagų (pavyzdžiui, gyvsidabrio, kadmio), kurios kelia pavojų aplinkai ir žmonių sveikatai. 4. Elektros ir elektroninės įrangos atliekų tvarkymas yra naujovė Lietuvos, todėl informacijos apie esamas elektros ir elektroninės įrangos atliekų surinkimo sistemas ir galimybes jomis naudotis ieskokite interneto svetainėje www.gyvasmedis.lt arba kreipkitės į savo Savivaldybę. 5. Šių atliekų tvarkymas bus sekmingas tik tuomet, kai visuomenė prisidės prie elektros ir elektroninės įrangos atliekų pakartotinio

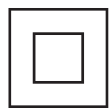
naudojimo ir perdirbimo! /MD/Acest marčaj aratā cā produsul nu ar trebui să fie eliminat împreună cu gunoiul menajer pe teritoriul UE. Pentru a preveni afectarea mediului înconjurător sau sănătății oamenilor prin eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclați-l responsabil pentru a promova reutilizarea resurselor materiale. Pentru a vă returna dispozitivul utilizat, /ME/Ovaj simbol označava kako se ovaj proizvod ne smije odlagati zajedno s ostalim otpadom iz domaćinstva širom EU. Kako biste spriječili moguću štetu na okolinu ili zdravlje ljudi od nekontrolisanog odlaganja otpada, odgovorno reciklirajte kako biste promovisali održivo ponovno korištenje materijalnih izvora. Kako biste vratili korišteni uređaj molimo da koristite reciklažne sastave za povratka i prikupljanje ovakvih uređaja ili da se obratite svom lokalnom komunalnom redaru kako biste proizvod reciklirali na siguran način. /MK/Ova obelježavanja pokazuju da ovaj proizvod ne treba da se isfrla zajedno s drugima otpadom od domaćinstva. Za da se spreči moguća šteta na ekološkoj sredini ili na zdravlju na lugeto od nekontroliranog otpad, odgovorno reciklirajte za da se promovira postojeća upotreba na materijalnih resursu. Za da go vratite korištenog uređ, ve molime koristite te sisteme za vratanje i sobiranje ili kontaktirajte ja prodavnicata kada ste go kupile proizvodot. Tis močaj da go odnesat proizvodot na recikliranje koje e bezbedno za ekološkata sredina. /PL/Zgodnie z tym oznakowaniem, urządzenia nie należy składować razem z innymi odpadkami gospodarczymi na terenie UE. Aby zapobiec ewentualnym szkodom dla środowiska naturalnego oraz zagrożeniu dla zdrowia wynikającym z niekontrolowanego składowania odpadów, produkt ten należy składować odpowiedzialnie, promując w ten sposób recykling i powtórne używanie materiałów pochodzących z odpadów. Aby oddać zużyte urządzenie, należy skorzystać z systemów zbiórki odpadów urządzeń gospodarstwa domowego lub skontaktować się ze sprzedawcą detalicznym, od którego produkt został zakupiony. Wówczas produkt zostanie przekazany do ekologicznego i bezpiecznego recyklingu. /RO/ATENȚIE! ELIMINAREA MATERIALELOR. Simbolul unui tomberon pe roți tăiat arată că trebuie să cunoașteți și să respectați reglementările locale referitoare la aruncarea acestui gen de produse. Nu aruncați acest produs așa cum ați proceda cu gunoiul menajer obișnuit. Trebuie să respectați reglementările locale relevante. Produsele electrice și electronice conțin substanțe dăunătoare care au efect nefavorabil asupra mediului și a sănătății oamenilor și trebuie reciclate adecvat. /RS/Oznaka ukazuje da ovaj proizvod ne sme da se odlaže sa ostalim otpadom iz domaćinstva u celoj EU. Da bi sprečili moguću štetu po životnu okolinu i zdrav- lje čoveka usled nekontrolisanog odlaganja otpada, reciklirajte odgovorno da bi promovisali održivo ponovnu upotrebu materijalnih izvora. Da bi vratili Vaš korišteni uređaj, molimo Vas da koristite postojeća sabirna mesta ili kontaktirajte prodavca gde ste kupili Vaš proizvod. Oni mogu preuzeti proizvod i reciklirati ga na način bezbedan za životnu sredinu. /SI/ Simbol prekriznaga smetnjaka na izdelku ali na njegovi embalaži označuje, da takšnega izdelka ne smemo šteti za gospodinjinski odpadke po vsej EU. Če boste poskrbeli za pravilno odlaganje izdelka, boste preprečili morebitne negativne posledice za okolje in človeško zdravje, ki bi jih sicer povzročilo neprimerno rokovanje s tem izdelkom. Recikliranje materialov pomaga pri varstvu narave in naravnih virov. Za bolj podrobne informacije o recikliranju tega izdelka se obrnite na pristojne službe, svoj center za odlaganje gospodinjinskih odpadkov ali trgovino, kjer ste izdelek kupili. /SK/Toto označenie znamená, že daný produkt nesmie byť likvidovaný s komunálnym odpadom v rámci celej EÚ. Predchádzajte možnému znečisteniu životného prostredia alebo poškodeniu ľudského zdravia nekontrolovanou likvidáciou odpad a zaistenie recyklujú, aby ste podporili opätovné využitie materiálnych zdrojov. Na vrátenie použitého spotrebiča využite špecializované zberné miesta uradne vládu alebo miestny orgánmi. /UA/Дана позначка вказує на те, що прилад не можна утилізувати разом з несорттованими побутовими відходами на території ЄС. З метою запобігання завданню потенційної шкоди навколишньому середовищу чи здоров'ю людей внаслідок неконтрольованої утилізації відходів, будь ласка, утилізуйте їх відповідально для сприяння екологічно раціональному повторному використанню матеріальних ресурсів.



EN/Manufacturer's declaration that product meets the requirements of the applicable EC directives. /AL/Kjo shenje tregon deklaraten e prodhuesit se produkti i ploteson kerkesat e direktivave te zbatueshme CE. /BA/Proizvođačeva izjava o sukladnosti da je proizvod u skladu sa svim direktivama i normama EU. /BG/Deklaracija na proizvođitelja, che produktit otgovara na izviskvaniata na prilozhimiite EC direktivi. /CZ/Prohlášení výrobce, že daný produkt splňuje požadavky příslušných směrnic Evropského spole- čenství. /EE/Tootja kinditab, et toode vastab asjaomastele ELi õigusaktidele. /HR/Proizvođačeva izjava o sukladnosti da je proizvod u skladu sa svim direktivama i normama EU. /HU/A gyártó nyilatkozata alapján, megféle az európai irányelveknek. /KS/Deklarata e prodhuesit se produktit i përmbush kërkesat e direktivave të zbatuara të BE-së. /LT/Gamintojas deklaruoja, jog jo gaminys atitinka esminius Europos normų reikalavimus. /MD/Declarația producătorului că produsul se conformează cerințelor directivei CE aplicabile. /ME/Proizvođačeva izjava o skladnosti da je proizvod u skladu sa svim direktivama i normama EU. /MK/Deklaracija na proizvođitelnot deka proizvodot gi zadovoluva baravata na regulativite na Evropskata Komisija. /PL/Deklaracja producenta oznaczająca, że produkt spełnia wymogi właściwych dyrektyw EC. /RO/Declarația producătorului că produsul se conformează cerințelor directivei CE aplicabile. /RS/Potvrda proizvođača da proizvod ispunjava zahteve važećih direktiva Evropske komisije. /SI/Skladnost z direktivami ES. Če je kratica za "Conformité Européenne". /SK/Vyhášení výrobcu, že daný produkt splňa požiadavky príslušných smerníc Európskeho spoločenstva. /UA/Декларация виробника стосовно того, що прилад відповідає діючим директивам ЄС.



EN/ Conformity with Technical regulation of the Customs Union (Russia, Kazakhstan and Belarus). /AL/E konfirmuar dhe per vendet CU (Rusia, Kazakistan dhe Bjellorusia). /BA/ Suglasnost za zemlje Carinske unije (Rusija, Kazahstan, Bjelorusija). /BG/Съответствие със страните от Митническия съюз (Русия, Казахстан и Беларус). /CZ/Shoda pre krajiny CU (Rusko, Kazachstán a Bělorusko). /EE/Vastab Venemaa Föderatsiooni, Valgevene ja Kasahstani tolliliidu nõuetele. /HR/Suglasnost za zemlje Carinske unije (Rusija, Kazahstan, Bjelorusija). /HU/Megfele az eurázsiai vámunió országainak (Oroszország, Kazahsztán és Fehéroroszország). /KS/Konformiteti me vendet e CU (Rusia, Kazakistan dhe Bjellorusia). /LT/Gaminys atitinka Eurazijos Sąjungos šalių reikalavimus. /MD/Conformitate pentru țările CU (Rusia, Kazahstan și Belarus). /ME/Saglasnost za zemlje Carinske unije (Rusija, Kazahstan, Bjelorusija). /MK/Сорнаост за земјите од ЦУ (Русија, Казахстан и Белорусија). /PL/Zgodność z przepisami krajów CU (Rosja, Kazachstan i Białoruś). /RO/Conformitate pentru țările CU (Rusia, Kazahstan și Belarus). /RS/Usaglašenost sa CU zemljama (Rusija, Kazahstan i Belorusija). /SI/Skladnost za države CU (Rusia, Kazahstan and Belarus). /SK/Zhoda pre krajiny CU (Rusko, Kazachstan a Bielorusko). /UA/Декларация виробника стосовно того, що прилад відповідає діючим директивам ЄС.



EN/A Class II or double insulated electrical appliance is one which has been designed in such a way that it does not require a safety connection to electrical earth (ground). /AL/Pajisje elektrike me sistem CLASS II e cila ka nje izolim elektrik dhe e konfiguruar ne menyre qe nuk ka nevojë per lidhje me tokizem. /BA/Razred II ili dvostruko izoliran električni uređaj dizajniran je kako ne bi trebao nikakvo zaštitno uzemljenje. /BG/Уред Клас II или с двойна изолация е проектиран по такъв начин, че не изисква обезопасена връзка (заземяване). /CZ/Elek- tričny spotřebič třídy ochrany II nebo zařízení s dvojitou izolací je takové, které bylo navrženo tak, že nemusí (a nesmí) být připojen k uzemňovacímu okruhu. /EE/Ohutusklass II kuuluv või kahekorale isolatsiooniga elektriseade on konstrueeritud nii, et see ei nõua ohutut maandusühendust. /HR/Klasa II ili dvostruko izoliran električni uređaj dizajniran je kako ne bi trebao nikakvo zaštitno uzemljenje. /HU/II. érintés védelmi osztály - kettős vagy megerősített szigetelésű berendezés. Tilos földelni. A berendezésen (vagy leírásában) kettős vonal által határolt négyzet jelöli. /KS/Klasa II pajsija elektrike dyfish i izoluar është ai i cili është dizajnuar në mënyrë të tillë e cila nuk kërkon lidhje të sigurte elektrike me tokëzim. /LT/II klasės elektrotenikos gaminius, kuriame apsaugo nuo pavojingo elektros srovės poveikio užtikrina dviguba arba sustiprinta izoliacija ir kuriame nenumatytas apsauginis žemėjimas. /MD/Un dispozitiv electric dinClasa IIsau cu izolare dubla a fost proiectat astfel încât să nu necesite o conexiune de siguranță cu împământare. /ME/Klasa II ili dvostruko izoliran električni uređaj dizajniran je kako ne bi trebao nikakvo zaštitno uzemljenje. /MK/ Klasa II ili električen uređ s dvojnou izolacijou e onoј uređ koj e dizajniran na način što ne bara bezbedna konekcija ko električno prizemljavanje. /PL/ Urządzenie elektryczne klasy II, lub podwojnie izolowane to takie, które nie wymaga bezpiecznego podłączenia z uzemieniem. /RO/Un dispozitiv electric dinClasa IIsau cu izolare dubla a fost proiectat astfel încât să nu necesite o conexiune de siguranță cu împământare. /RS/Class II ili duplo izolovani električni aparat je takav aparat koji ne zahteva sigurnosnu vezu sa uzemljenjem. /SI/Ta simbol pomeni, da je aparat dvojnou izoliran (razred II). /SK/Električny spotřebič třídy ochrany II alebo zařídenie s dvojitou izoláciou je také, ktoré bolo navrhnuté tak, že nemusí (a nesmie) byť pripojené k uzemňovaciemu okruhu. /UA/Class II (Клас II) чи електроприлад з подвійною ізоляцією – прилад, розроблений таким чином, що він не потребує безпечного підключення електричного заземлення (не потребує заземлення).

ROVUS AMBIENT MIST
Manuali i përdorimit
Modeli numer: CF-2507L

Ju lutem lexoni manualin deri ne fund dhe ruani ate per referencë ne te ardhmen.

KUJDES

KUR PËRDORNI PAJISJET ELEKTRIKE, MASAT THEMELORE TË SIGURISË DUHET TË ZBATOHEN PËR TE ZVOGELUAR RREZIKUN E ZJARRIT, SHKARKIMEVE ELEKTRIKE DHE LËNDIMET E PERSONAVE, DUKE PËRFSHIRË EDHE SI ME POSHTË VIJON:

1. Kontrolloni tensionin e rrymës për të siguruar përputhjen e specifkimeve të njësive të percaktuara përpara se të veproni.
2. Fëmijët duhet të mbikëqyren për të siguruar që ata nuk luajnë me pajisjen.
3. MOS shtoni ujë përmes pajisjes direkt, ne te kundert do të dëmtojë njësinë.
4. Mos lejoni fëmijët të luajnë me paketimin e produktit, siç janë çanta plastike.
5. Për të shmangur rrezikun nga zjarri, kurrë mos e vendosni kordonin nën tepihe, pranë aparaturave të ngrohjes, radiatorit, sobes, ose ngrohjes.
6. Mos vendosni lagështuesin afër burimeve të nxehtësisë si sobë, radiatorë dhe ngrohës. Vendoseni pastruesin e ajrit në një mur pranë një prize elektrike. Humidifier duhet të jetë të paktën 10 cm larg nga muri për rezultate më të mira.
7. Mos u përpiqni të ri mbushni lagështuesin pa e çkyçur njësinë nga priza elektrike.
8. Mos përdorni asnjë pajisje me kablllo ose prizë të dëmtuar, pas mosfunksionimit të pajisjes, ose nëse ka rënë ose është dëmtuar në çfarëdo mënyre. Kthejeni pajisjen tek prodhuesi për ekzaminim, riparim elektrik ose mekanik, ose riparim.
9. Gjithmonë vendosni humidifier në një sipërfaqe të fortë, të sheshtë dhe të nivelizuar të paktën 60 cm larg nga dyshemeja. Kjo pajisje është e destinuar vetëm për përdorim shtëpiak dhe të brendshëm.
10. MOS e lejoni daljen e ajrit drejtpërdrejt në mur.
11. ASNJËHERË mos tundni, lëvizni ose përpiqeni të zbrazni njësinë gjatë kohës që është në përdorim.
12. Mbylleni dhe hiqni nga priza përpara heqjes së rezervuarit të ujit dhe

lëvizjes së pajisjes.

13. MOS u përpiqni të riparoni ose rregulloni funksionet elektrike ose mekanike të njësisë. Duke bërë kështu, do të anuloni garancinë tuaj. Brenda njësisë nuk ka pjesë të përdorshme. Të gjitha shërbimet duhet të kryhen vetëm nga personeli i kualifikuar.
14. Mos e vendosni kordonin me duar të lagura, sepse kjo mund të rezultojë në goditje elektrike.
15. ASNJËHERË mos përdorni detergjentë, vaj, pastrues xhami, polish për mobilje, dhe hollues boje, ose tretës të tjerë shtëpiake për të pastruar ndonjë pjesë të humidifierit.
16. Mos derdhni ujë në ndonjë hapje tjetër përveç rezervuarit të ujit.
17. Lagështia e tepërt në dhomë mund të shkaktojë kondensim të ujit në dritare dhe disa mobilje. Nëse ndodh kjo, fikni pastruesin e lagështisë.
18. ASNJËHERË mos e vendosni nën ujë ose zhytni në lëngje.
19. Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijët e moshës nga 8 vjeç e lart, si dhe nga personat me aftësi të reduktuara fizike, shqisore ose mentale ose mungesa e përvojës dhe njohurive nëse u është dhënë mbikëqyrje ose udhëzime lidhur me përdorimin e pajisjes në një vend të sigurt. Dhe të kuptojnë rreziqet e përfshira. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen. Pastrimi dhe mirëmbajtja e përdoruesve nuk duhet të bëhen nga fëmijët përveç nëse ata janë më të vjetër se 8 dhe mbikëqyren.
20. Kjo pajisje nuk duhet të funksionojë kurrë bosh, sepse një veprim i tillë mund të rezultojë në dështim të pajisjes dhe / ose dëmtime ndaj përdoruesit.
21. Edhe pse pajisja është kontrolluar, përdorimi i tij dhe pasojat janë rreptësisht përgjegjësi e përdoruesit.

INFORMACIONE PER SIGURINE E KONSUMATOREVE

Verejtje: Kjo është një pajisje elektrike dhe kërkon vëmendje kur është në përdorim. Hiqeni dhe shkëputni nga rryma elektrike pastruesin e ajrit kur largoheni nga dhoma.

Verejtje: Nëse formohet lagështi në muret ose dritaret e dhomës, fikni pajisjen. Dhoma tashmë ka shumë lagështi dhe lagështira shtesë mund të shkaktojë dëme. Mos bllokoni hyrjen ose daljen e ajrit.

PËRSHKRIMI I PASTRUESIT TË AJRIT (Shih Foto 1)

Këshilla: Produkti inspektohet përmes shumë proceseve të testimit përpara prodhimit dhe shitjes për të siguruar cilësinë më të mirë. Pra, është normale që të gjeni pika uji në rezervuar kur e hapni paketën.

- | | |
|---------------------|-------------------------|
| 1. Dalja e avullit | 6. Transformues |
| 2. Dalja e ajrit | 7. Kapaku i rezervuarit |
| 3. Butoni i ndezjes | 8. Rezervuari i ujit |
| 4. Butoni i dritës | 9. Adapteri |
| 5. Baza kryesore | 10. Furçë |

UDHËZIME PËR PËRDORIMIT

1. Sigurohuni që pastruesi i ajrit është OFF dhe i shkëputur nga priza elektrike.
2. Vendosni humidiferin në një sipërfaqe të sheshtë, rreth 60 cm larg nga dyshemeja dhe 10 cm larg nga muri. Ne ju rekomandojmë që mos e vendosni humidifer në mobilje të vlefshme.
3. Udhëzimet për mbushjen e rezervuarit të ujit:
 - hiqni rezervuarin e ujit duke e ngritur atë drejt lart. (Shih figurën 1)
 - ktheni kapakun e rezervuarit të vendosur në pjesën e poshtme të rezervuarit duke e kthyer atë në drejtim të kundërt dhe mbushni rezervuarin e ujit me ujë të freskët dhe të pastër. **MOS E MBUSHNI ME UJË TË NGROHTË, PASI KJO MUND TË SHKAKTOJË RRJEDHJE.**
 - pas mbushjes së rezervuarit, rivendosni kapakun e rezervuarit duke u rrotulluar fort në drejtim të akrepave të orës dhe më pas ripoziciononi rezervuarin e ujit në bazë. Rezervuari menjëherë do të fillojë të boshatiset në bazë.
4. Futni kordonin e rrymës në një prizë elektrike të vlerësuar.

UDHËZIMET E SIGURISË SË MONTIMIT TË KORDONIT DHE PRIZËS

Gjatësia e kordonit të përdorur në këtë pajisje u përzgjedh për të zvogëluar rreziqet si pengimi ose ngatërimi mbi një kablo më të gjatë. Nëse nevojitet një kablo më e gjatë, mund të përdoret një kablo e zgjatur e kontrolluar. Vlerësimi elektrik i kordonit të zgjatjes duhet të jetë i barabartë ose më i madh se vlerësimi i humidiferit. Kujdes duhet të bëhet për të rregulluar kordonin e zgjatjes në mënyrë që të mos mbështetet mbi tavolinën e tavolinës, ku mund të tërhiqet nga fëmijët ose të ndërhyhet aksidentalisht.

UDHË

ZIMET E FUNKSIONIMIT (Shih Foto 2)

A- Butoni për kontrollin e rrymës dhe avullit

- 1 shtypje: pastruesi i ajrit kthehet ON, me nivel të ulët të ajrit
- 2 shtypje: nivel i lartë i ajrit ON
- 3 shtypje: pastruesi i ajrit OFF

B- Butoni për dritë

- 1 shtypje: drita e natës me ngjyra alternative kthehet ON
- 2 shtypje: drita e natës qëndron ndezur me ngjyrat e zgjedhura
- 3 shtypje: drita e natës kthehet OFF

C- Udhëzime për funksionin e aromës

- Ngrini rezervuarin, e ktheni kokën poshtë dhe hapni kapakun e rezervuarit (në drejtimin e akrepave të orës).
- Shtoni disa pika vaj esencës ose lëngje në ujin e rezervuarit.
- Mbyllni (në drejtim të akrepave) kapakun e rezervuarit dhe vendosni rezervuarin e ujit në trupin kryesor.

KUJDES!

Nëse drita ndizet dhe fiket, kjo do të thotë se rezervuari i ujit është i zbrazët. Ndiqni udhëzimet për shtimin e ujit në humidifer.

UDHËZIME PËR PASTRIM DHE MIRËMBAJTJE

Gjatë dimrit, mungesa e lagështisë mund të ndikojë në tharjen e lëkurës suaj dhe irritimin e hundës, ftohje të shpeshta, dhimbje të fytyrës. Pastruesi i ajrit sigurojnë lagështi relative për të mbrojtur shëndetin tonë. Për të marrë shumicën e benefiteve nga pastruesi i ajrit dhe për të shmangur dështimin e produktit, ndiqni të gjitha udhëzimet për mirëmbajtje me kujdes. Nëse udhëzimet e rekomanduara për kujdes dhe mirëmbajtje nuk ndiqen, mikro-organizmat mund të shfaqen në ujë brenda pajisjes.

MIRËMBAJTJE DITORE

- Para pastrimit, fikeni dhe hiqni njësinë nga priza elektrike.
- Zbrazi ujin nga rezervuari dhe shpëlajeni rezervuarin e ujit tërësisht për të hequr të gjitha fundërrinat dhe papastërtitë. Pastrojini dhe thani me një pecetë të butë.
- Pastoroni dhe thani pjesën kryesore me një pecetë të butë.
- Mbusheni rezervuarin me ujë të ftohtë sic shfaqet në udhëzime të rezervuarit të ujit.

MIRËMBAJTJE JAVORE

- Së pari pëmbushni mirëmbajtjet ditore sic janë përshkruar në seksionin e mësipërm.
- Mbushni një filxhan me uthull të bardhë (rreth 200 ml) në tasin në pjesën kryesore për rreth 15 minuta, pastaj pastroni shkallën në tas – veçanërisht në dhënësin – me një furçë të butë.
- Zbrazeni shkallën dhe zgjidhjen e uthullës me një leckë të pastër dhe të butë.
- Në rast të gelqerosjes së shkallës në rezervuarin e ujit mbusheni atë me uthull të bardhë (rreth 200ml), mbylleni dhe lëreni të qarkullojë rreth 5 minuta.
- Zbrazeni smërçin dhe uthullën duke e shpërlarë me ujë të freskët dhe të pastër.

KUJDES! MIRËMBAJTJES

- Sigurohuni që pjesa kryesore të mos zhytet kurrë në ujë.
- Mos përdorni asnjë tretës ose agjentë pastrimi agresiv të tjerë për të pastruar lagështuesin.
- Pastroni pjesët e brendshme me një leckë të butë.
- Përdoreni furçën vetëm për pastrimin e dhënësit. Kjo duhet të përsëritet një here në javë.
- Përdoreni vetëm furçën e butë të mbushur me njësi.
- Ndërroni ujin në rezervuarin e ujit të paktën një here në javë.

PROBLEMET

Nëse pastruesi i ajrit nuk punon si duhet ju lutem kontrolloni shkaqet e mëposhtme:

PROBLEMI	SHKAKU I MUNDSHËM	ZGJIDHJA
Pastruesi i ajrit nuk funksionon.	Kablllo e rrymës nuk është vendosur.	Vendosni kabllon e rrymës.
Drita është e ndezur, por nuk ka avull.	Nuk ka ujë në rezervuar.	Mbushni rezervuarin me ujë.
Avulli i ujit prodhon një erë të pakëndshme.	Aparat i ri.	Hapni rezervuarin e ujit dhe lini atë për 12 orë në një vend të errët dhe të ftohtë.
	Ujë i papastër ose ujë ka qëndruar për kohë të gjatë në rezervuar..	Pastroni rezervuarin e ujit dhe ndryshoni ujin.
Drita e ndezjes është e ndezur, por humidiferi nuk funksionon.	Shumë ujë në rrjedhën e ujit.	Largoni ujin nga rrjedha e ujit.
The output volume of the mist is loë.	Transformuesi është i papastër.	Pastroni transformuesin me një furçë të butë.
	Uji është tepër i ndotur ose uji është mbajtur shumë gjatë në rezervuar.	Pastroni rezervuarin e ujit dhe ndryshoni ujin.
Zhurra jo normale.	Ka jehonë në rezervuarin e ujit kur ka më pak ujë.	Mbushni me ujë në rezervuar.
	Njësia është në një sipërfaqe të paqëndrueshme.	Zhvendoseni njësinë në një sipërfaqe të qëndrueshme të sheshtë.
Kapaku i rezervuarit shumë i ngushtë.	Shumë e shtrenguar.	Shto detergjent të lëngshëm në copën e kapakut për hapjen e lehtë.

INFORMATA TEKNIKE:

Produkti duhet të mbahet i thatë dhe mos të ekspozohet në dritën e diellit gjatë transportit dhe ruajtjes.

Temperatura dhe lagështia e funksionimit: 5-40 °C, ≤ 80%

Temperatura dhe lagështia e ruajtjes: 5-30 °C, ≤ 80%

Kohëzgjatja: 1 vit

• Emri i produktit: Rovus Ambient Mist / Modeli nr.: CF-2507L / ID nr.: 106112011

• Voltazhi: 24 V d.c. / Fuqia: 12 Ë / Zhurma: 30 dB

• Adapteri: Modeli nr.: IVP2400-0500EG / Input: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0.5 A /

Output: 24.0 V — 0.5 A

• Vëllimi i rezervuarit të ujit: 1,2 L

• Mbulueshmëria: 15 - 20 m²

• Kapaciteti i lagështisë: 100 ml/h

• Vendi i origjinës: P.R.C.

• RU Importer: Дистрибутор: ООО Студия Модерна, 109651, Москва ул. Перерва д. 11, стр.23

• Pronar i markës tregtare / Importues për BE / Distributor for Studio Moderna: Top Shop International S.A., Via al Mulino 22, CH-6814 Cadempino, Zvicër

• Data e prodhimit dhe seriali mund të gjenden ne produkt.

ROVUS është markë e regjistruar e Top Shop International S.A.



BG

РОВУС ОВЛАЖНИТЕЛ ЗА ВЪЗДУХ

Инструкции за Употреба

Модел номер: CF-2507L

Моля, прочетете внимателно инструкциите и ги запазете за бъдеща справка.

ИНСТРУКЦИИ

КОГАТО ИЗПОЛЗВАТЕ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УРЕДИ, СПАЗВАЙТЕ ОСНОВНИТЕ ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ, ЗА ДА СЕ НАМАЛИ РИСКА ОТ ПОЖАР, ТОКОВ УДАР И НАРАНЯВАНЕ, ВКЛЮЧИТЕЛНО СЛЕДНОТО:

1. Проверете волтажа в дома си, за да се уверите, че отговаря на този на уреда.
2. Внимавайте деца да не играят с уреда.
3. НЕ сипвайте вода директно в отвора за разпръскване на освежаващ спрей, защото това може да повреди уреда.
4. Не позволявайте на деца да играят с опаковките на продукта като напр.пластмасови пликосе.
5. За да избегнете риск, НИКОГА не поставяйте кабели под килими, близо до източници на топлина като радиатори, печки и др.
6. НЕ поставяйте освежителя за въздух в близост до топлинни източници като печки и радиатори. Поставете уреда до вътрешна стена, близо до електрически контакт. Овлажнителят трябва да бъде поне на 10 см от стената за най-добри резултати.
7. Не пълнете отново уреда, преди да сте го изключили от контакта.
8. НЕ използвайте уреда с повреден кабел или щепсел, ако не работи както трябва, бил е изпускан или повреден. Върнете го на производителя за преглед или поправка.
9. Винаги поставяйте уреда на твърда, равна повърхност, поне на 60 см далеч от пода. Уредът е предназначен за използване само в домашни условия.
10. НЕ позволявайте отвора за разпръскване на освежителния спрей да е обърнат директно към стената.
11. НИКОГА не накланяйте, местете и не се опитвайте да изпразните уреда, докато той работи.
12. Изключете го (и от контакта), преди да отстраните водния резервоар или да местите уреда.
13. НЕ се опитвайте да поправяте или настройвате електрически или механически функции на уреда. Ако го направите, гаранцията ще бъде невалидна. Поправка на уреда може да се извършва само от квалифициран техник.
14. Не включвайте кабели с мокри ръце: това може да доведе до токов удар.
15. НИКОГА не използвайте препарати, бензин, препарат за почистване на стъкло, полиране на мебели, разреждател за боя или други домакински препарати, за да почистите която и да е част на освежителя.
16. Не наливайте вода в отворите, а само във водния резервоар.
17. Прекомерната влажност в помещението може да причини кондензация по прозорците и мебелите. Ако това се случи, изключете освежителя.

18. Не поставяйте уреда под водна струя и не го потапяйте в течности.
19. Уредът не е предназначен да се използва от хора с намалени физически, чувствителни или умствени способности, или липса на знания и опит, освен ако не са наблюдавани от отговорник по сигурността им. Не позволявайте на деца да играят с уреда. Почистване и поддръжка на уреда не трябва да се прави от деца, освен ако не са по-възрастни от 8 години и наблюдавани от отговорен възрастен.
20. Уредът не може да работи празен: това може да го повреди или нарани потребителя.
21. Въпреки че уредът е бил тестван, неговите употреба и последствията от нея са стриктно отговорност на потребителя.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ПОТРЕБИТЕЛЯ

Забележка: Това е електрически уред и изисква повече внимание по време на употреба. Изключете го (и от контакта), когато излезете от стаята.

Забележка: Ако по стените и прозорците се образува влага, изключете овлажнителя. В помещението вече има достатъчно влажност и допълнителна може да доведе до повреда. Не блокирайте отворите на уреда.

ОПИСАНИЕ НА ОВЛАЖНИТЕЛЯ (вж. Илюстрация 1)

Съвети: Продуктът е проверяван с много тестове, преди производството и продажбата му, за да се гарантира най-доброто качество. Нормално е да има капки вода в резервоара, когато отворите опаковката.

- | | |
|--------------------|-------------------------|
| 1. Отвор за спрея | 6. Трансдуктор |
| 2. Въздушен отвор | 7. Капаче на резервоара |
| 3. Бутон включване | 8. Воден резервоар |
| 4. Светлинен бутон | 9. Адаптор |
| 5. Основно тяло | 10. четка |

ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОДГОТОВКА НА УРЕДА ЗА РАБОТА

1. Уверете се, че овлажнителят е изключен (и от контакта).
2. Поставете овлажнителя върху плоска повърхност, на 60 см. отдалечен от пода и на 10 см. отдалечен от стената. Препоръчваме да не поставяте овлажнителя върху ценни мебели.
3. Инструкции за пълнене на водния резервоар:
 - отстранете водния резервоар като го повдигнете нагоре (Вж. илюстрация 1)
 - завъртете капачето, намиращо се от долната страна на резервоара, по посока, обратна на часовниковата стрелка и напълнете резервоара с прясна вода. **НЕ ГО ПЪЛНЕТЕ С ТОПЛА ВОДА, ЗАЩОТО ТОВА МОЖЕ ДА ДОВЕДЕ ДО ИЗТИЧАНЕ.**
 - след като напълните резервоара, завийте отново капачето, като силно го завъртите по посока на часовниковата стрелка и после поставете обратно водния резервоар върху основата. Резервоарът незабавно ще започне да се изсипва в основата.
4. Включете уреда в електрически контакт с подходящ волтаж.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ОТНОСНО ИЗПОЛЗВАНЕ НА КАБЕЛА И ЩЕПСЕЛА

Дължината на кабела, използван с уреда е избрана така, че да се намали риска от оплитане или спъване. Ако ви е нужен по-дълъг, трябва да бъде поставен от квалифицирано лице. Електрическата номинална мощност на кабела удължител трябва да се равнява или да е по-голяма от тази на овлажнителя. Внимавайте удължителният кабел да не виси от плот, маса или място, където може да бъде издръпан от деца или да се спънете в него.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ (ВЖ. ИЛЮСТРАЦИЯ 2)

- A- Контролен бутон за включване и отделяне на освежаващ спрей**
- 1 натискане: овлажнителят се включва – на позиция ON, с ниско ниво на овлажняване
 - 2 натискания: високо ниво на овлажняване ON
 - 3 натискания: овлажнителят за въздух е изключен OFF

B- Бутон за нощно осветление

- 1 натискане: включва се нощно осветление с променливи цветове ON
- 2 натискания: нощното осветление остава в един избран цвят
- 3 натискания: нощното осветление се изключва OFF

C- Инструкции за използване на ароматичната функция

- Повдигнете резервоара, обърнете го наопаки и отвийте капачето (по посока, обратна на часовниковата стрелка).
- Добавете няколко капки етерично масло във водата в резервоара.
- Завийте обратно капачето на резервоара (по посока на часовниковата стрелка) и прикрепете обратно резервоара към основното тяло.

ВНИМАНИЕ!

АКО СВЕТЛИНАТА ЗА МОЩНОСТ ПРОСВЕТВА ИЛИ СЕ ИЗКЛЮЧВА, ТОВА ОЗНАЧАВА, ЧЕ ВОДНИЯТ РЕЗЕРВОАР Е ПРАЗЕН. СЛЕДВАЙТЕ ИНСТРУКЦИИТЕ КАТО ДОБАВИТЕ ВОДА ВЪВ ОВЛАЖНИТЕЛЯ.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

През зимата, липсата на влажност може да изсуши кожата и причини разразнение в носа, чести настинки, зачервено гърло и др. Овлажнителите създават относителна влажност, за да защитят здравето ни. За да използвате уреда оптимално и да избегнете повреда, следвайте внимателно всички инструкции. Ако не спазвате инструкциите за поддръжка, във водата могат да се развият микроорганизми.

ДНЕВНА ПОДДРЪЖКА

- Преди почистване, изключете уреда (и от контакта).
- Изсипете водата от резервоара и хубаво го изплакнете, за да отстраните утайка и замърсявания. Избършете го и го подсушете с чиста, мека кърпа или домакинска хартия.
- Избършете основното тяло с мека кърпа.
- Напълнете отново водния резервоар с чешмяна вода, както е показано в инструкциите.

СЕДМИЧНА ПОДДРЪЖКА

- Първо извършете ежедневната поддръжка, както е описано по-горе.
- Напълнете с чаша бял оцет (около 200 мл) основното тяло и оставете така 15 минути, а след това отстранете котления камък (особено в трансдуктора) с мека четка.
- Изсипете отстранения котлен камък и оцетния разтвор.
- В случай на образуване на котлен камък във водния резервоар, напълнете го с бял оцет (около 200 мл.), затворете го и го оставете за 5 минути, като леко го разтърсите.
- Изсипете котления камък и оцета, а после изплакнете резервоара с прясна вода.
- Подсушете с мека кърпа.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Не позволявайте основното тяло да бъде потапяно във вода.
- Не използвайте разтворители или агресивни химически препарати, за да почистите овлажнителя.
- Почистете вътрешните части с мека кърпа.
- Използвайте само четката, за да почистите трансдуктора: това трябва да се прави веднъж седмично.
- Използвайте само меката четка, която е в комплект с уреда.
- Сменяйте водата в резервоара поне веднъж седмично.

ПРОБЛЕМИ И РЕШЕНИЕ

Ако овлажнителят не работи правилно, моля проверете следното:

ПРОБЛЕМ	ВЪЗМОЖНА ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Овлажнителят не работи.	Не е включен.	Включете го в контакта.
Светлината е включена, но не се отделя освежаващ спрей.	В резервоара няма вода.	Напълнете резервоара с вода.
Отделеният спрей има неприятна миризма.	Уредът е нов.	Отворете резервоара и го оставете за 12 часа на сенчесто и прохладно място.
	В резервоара е оставена вода твърде дълго време.	Изсипете водата и почистете резервоара. Напълнете с прясна вода.
Светлинният индикатор се включва, но овлажнителят не работи.	В резервоара има твърде много вода.	Излейте малко от водата.
Отделя се много малко освежаващ спрей.	Трансдукторът е мръсен.	Почистете го с мека четка.
	Водата е мръсна или е престояла в резервоара твърде много.	Почистете резервоара и сменете водата.
Нетипичен шум.	Резонира във водния резервоар, когато водата е прекалено малко.	Напълнете водния резервоар.
	Уредът е върху нестабилна повърхност.	Преместете го на стабилна повърхност.
Капачето е завито твърде стегнато.	Прекалено е стегнато	Намажете го с течен сапун за по-лесно отваряне.

ТЕХНИЧЕСКА ИНФОРМАЦИЯ:

- Продуктът трябва да остане сух и да не се излага на директна слънчева светлина по време на транспортиране и съхранение.
- Температура на работа и влажност: 5-40 °C, ≤ 80%
- Температура на съхранение и влажност: 5-30 °C, ≤ 80%
- Дълготрайност на използване: 1 година
- Име на продукта: Ровус овлажнител за въздух / Модел №: CF-2507L / ID номер: 106112011
- Волтаж: 24V д.с. / Мощност: 12W / Шум: 30 dB

- Адаптор: Модел №: IVP2400-0500WG / Вложена енергия: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0.5 A / Капацитет: 24.0 V --- 0.5 A
- Обем на водния резервоар: 1,2 L
- Зона на покритие: 15 - 20 m²
- Капацитет влага: 100 ml/h
- Страна на произход: Китай
- Собственик на марката/ Вносител в ЕС и Дистрибутор за Студио Модерна Груп: TOP SHOP INTERNATIONAL SA, Via al Mulino 22, CH-6814 Cadempino, ШВЕЙЦАРИЯ
- Серииен по Дата на производство и сериен номер могат да бъдат открити върху продукта.

ROVUS е регистрирана марка на Топ Шоп Интернешънъл S.A.



Внимание:



Този символ, върху закупеното от Вас електрическо или електронно оборудване (ЕЕО) указва, че продуктът не е битов отпадък и е предназначен за изхвърляне единствено в контейнери за разделно събиране на излязло от употреба ЕЕО.

В случай, че към закупеното от Вас ЕЕО са Ви били предоставени и батерии/акумулатори, моля изхвърляйте ги разделно в контейнерите, предназначени за батерии и акумулатори или ги предавайте за рециклиране на обозначените за това места!

Моля, изхвърляйте елементите на опаковката на закупеното от Вас ЕЕО разделно в контейнерите, предназначени за съответния материал!

След пълната амортизация на продукта или когато този продукт престане да Ви е необходим, следва да го изхвърлите в контейнер за разделно събиране на излязло от употреба ЕЕО, да го предадете на организация за оползотворяване на отпадъците от излязло от употреба ЕЕО или да го предадете обратно във всеки търговски обект на „Студио Модерна – България“ ЕООД, „Студио Модерна – България“ ЕООД изпълнява задълженията си във връзка с разделното събиране и третиране на ЕЕО, както и за постигане на съответните цели за разделно събиране, повторна употреба, рециклиране и/или оползотворяване на ЕЕО чрез колективна система, представлявана от следната организация по оползотворяване: Унитрейд Еко ЕООД 1528 София, ул. Подпоручик Йордан Тодоров 4, BG 202099392, МОЛ: Мариета Стоянова.

Разделното събиране и рециклиране на излязло от употреба ЕЕО има съществена екологична функция – опазване на здравето, въздуха, почвите и водите от замърсяване с тежки метали и с други опасни вещества. Като се погрижите този продукт да бъде изхвърлен по подходящ начин, Вие ще помогнете за предотвратяване на потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве, които в противен случай биха могли да бъдат причинени от неподходящо изхвърляне на този продукт.

За по-подробна информация за събирането и рециклирането на този продукт, моля, свържете се с местната РИОСВ, с лицензирана организация по оползотворяване на отпадъци от ЕЕО, батерии и акумулатори или с магазина, от който е закупено ЕЕО.

Моля, изхвърляйте разделно!

ПРОИЗХОД: КИТАЙ

ВНОСИТЕЛ: СТУДИО МОДЕРНА БЪЛГАРИЯ ЕООД, ЕИК 121009078, със седалище и адрес на управление:

ЮРОПАРК ОФИС – СТРАДА, 1750 София, Столична община, район Младост, бул. „Цариградско шосе“ № 40, тел. 02/ 81 851 51, www.topshop.bg

В качеството Ви на потребител Вие имате право, без да дължите обезщетение или неустойка и без да посочвате причина, да се откажете от сключения договор от разстояние в срок от 14/четиринадесет/ календарни дни, считано от датата на получаване на паричната стока.

За надлежно упражняване на правото си на отказ, следва да представите на „СТУДИО МОДЕРНА БЪЛГАРИЯ“ ЕООД стоката във вида, в който сте я получили, с изцяло запазена опаковка и неизползвана по предназначение, придружена с всички оригинални документи – договор, фактура, касова бележка. Необходимо е да изпратите стоката на адрес: ЮРОПАРК ОФИС – СТРАДА, 1750 София, Столична община, район Младост, бул. „Цариградско шосе“ № 40 без неоправдано забавяне и във всички случаи не по-късно от 14/четиринадесет/ дни, считано от деня, в който сте ни информирали за отказа си от договора.

Не се приема отказ от покупка и не се възстановяват направените плащания, в случай, че стоката е била употребявана по предназначение; стоката е била разпечатана и връщането ѝ е невъзможно поради хигиенни / здравни съображения; при непредставяне на необходимите документи, както и в останалите случаи по чл. 57 от Закона за защита на потребителите.

Гаранционен срок - 24 месеца

Гаранционната карта е в сила единствено с приложен към нея документ за закупуване – фактура или касов бон.

Име
Адрес
Търговски обект
Фактура № / Касов бон / Дата

Гаранционни условия

- Гаранционният срок започва да тече от датата на закупуването на уреда от лицето, посочено по-горе;
- Гаранционното обслужване се осъществява само при наличието на коректно попълнени и валидни гаранционни документи за уреда и при представяне на валидни платежни документи за уреда (касова бележка или фактура);
- Уредът е предназначен единствено за домашна употреба и не трябва да се използва за професионални цели;
- Гаранцията е валидна само за повреди, дължащи се на производствен дефект, който се е проявил в рамките на гаранционния срок;
- Гаранцията важи на територията на Република България.

Търговската гаранция не се признава в следните случаи:

- При неспазване изискванията за употреба на уреда и/или опит за ремонт от неупълномощено от „СТУДИО МОДЕРНА – БЪЛГАРИЯ“ ЕООД лице;
- При повреди, дължащи се на некачествен транспорт, неподходящо съхранение, неправилности по електрическата мрежа, неспазване на придружаващата уреда документация;
- При повреди в резултат на форсмажорни обстоятелства.

Допълнителна гаранционна информация при директна продажба (при закупуване на място от магазин)

Претенции за неоконплектованост на изделието се обслужват само в момента на неговото закупуване/доставка.

Заявления за предоставяне на търговска гаранция могат да се предявят по Ваши избор на адреса на управление на Студио Модерна – България ЕООД в гр. София, ЮРОПАРК ОФИС – СТРАДА, 1750 София, Столична община, район Младост, бул. „Цариградско шосе“ № 40 или във всеки един от търговските обекти на Студио

Модерна – България ЕООД в Република България.

Допълнителна гаранционна информация при продажба от разстояние (по телефона)

Заявления за предоставяне на търговска гаранция могат да се предявят по Ваш избор на адреса на управление на Студио Модерна – България ЕООД в гр. София, ЮРОПАРК ОФИС – СГРАДА, 1750 София, Столична община, район Младост, бул. „Цариградско шосе“ № 40 или във всеки един от търговските обекти на Студио Модерна – България ЕООД в Република България.

Законова гаранция

Независимо от настоящата Търговска гаранция, продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно законовата гаранция.

Настоящата търговска гаранция не оказва влияние върху правата на потребителите, произтичащи от разпоредбите на чл. 112-115 от Закона за защита на потребителите, а именно:

Правата на потребителя

Чл. 112.

(1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителят има право да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителят може да избира между извършване на ремонт на стоката или замяната ѝ с нова, освен ако това е невъзможно или избраният от него начин за обезщетение е непропорционален в сравнение с другия.

(2) Смята се, че даден начин за обезщетяване на потребителя е непропорционален, ако неговото използване налага разходи на продавача, които в сравнение с другия начин на обезщетяване са неуместни, като се вземат предвид:

1. стойността на потребителската стока, ако нямаше липса на несъответствие;
2. значимостта на несъответствието;
3. възможността да се предложи на потребителя друг начин на обезщетяване, който не е свързан със значителни неудобства за него.

Чл. 113.

(1) Когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, продавачът е длъжен да я приведе в съответствие с договора за продажба.

(2) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предявяването на рекламацията от потребителя.

(3) След изтичането на срока по ал. 2 потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стока съгласно чл. 114.

(4) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понася значителни неудобства.

(5) Потребителят може да иска и обезщетение за претърпението вследствие на несъответствието вреди.

Чл. 114. При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба и когато потребителят не е удовлетворен от решаването на рекламацията по чл. 113, той има право на избор между една от следните възможности:

1. разваляне на договора и възстановяване на заплатената от него сума;
2. намаляване на цената.

(2) Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предявяване на рекламацията от потребителя.

(3) Търговецът е длъжен да удовлетвори искане за разваляне на договора и да възстанови заплатената от потребителя сума, когато след като е удовлетворил три рекламации на потребителя чрез извършване на ремонт на една и съща стока, в рамките на срока на гаранцията по чл. 115, е налице следваща поява на несъответствие на стоката с договора за продажба.

(4) Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително.

Чл. 115.

(1) Потребителят може да упражни правото си по този раздел в срок до две години, считано от доставянето на потребителската стока.

(2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за поправката или замяната на потребителската стока или за постигане на споразумение между продавача и потребителя за решаване на спора.

(3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с никакъв друг срок за предявяване на иск, различен от срока по ал. 1.

Право на отказ от договор за продажба, сключен от разстояние (по телефона)

В качеството Ви на потребител Вие имате право, без да дължите обезщетение или неустойка и без да посочвате причина, да се откажете от сключения договор в срок от 14 /четирнадесет/ календарни дни, считано от датата на получаване на уреда.

За да упражните правото си на отказ от договора, сключен от разстояние, по Ваш избор можете да уведомите вносителя за желанието си чрез:

1. попълване на формуляра за отказ от покупка на електронната страница на вносителя: www.topshop.bg;

2. чрез попълване и подаване на стандартния формуляр за отказ в писмена форма на следния адрес на вносителя: ЮРОПАРК ОФИС – СГРАДА, 1750 София, Столична община, район Младост, бул. „Цариградско шосе“ № 40 или

3. по друг начин, в това число – чрез писмо, изпратено до вносителя по пощата, на електронна поща на вносителя или по друг начин.

За надлежно упражняване на правото на отказ, следва да представите на „СТУДИО МОДЕРНА БЪЛГАРИЯ“ ЕООД стоката във вида, в който сте я получили, с изцяло запазена опаковка и неизползвана по предназначение, придружена с всички оригинални документи – договор, фактура, касова бележка. Необходимо е да изпратите стоката на адрес: ЮРОПАРК ОФИС – СГРАДА, 1750 София, Столична община, район Младост, бул. „Цариградско шосе“ № 40 без неоправдано забавяне и във всички случаи не по-късно от 14 /четирнадесет/ дни, считано от деня, в който сте ни информирали за отказа си от договора. Не се приема отказ от покупка и не се възстановяват направените плащания, в случай, че: стоката е била употребявана по предназначение; стоката е била разпечатана и връщането ѝ е невъзможно поради хигиенни / здравни съображения; при непредставяне на необходимите документи, както и в останалите случаи по чл. 57 от Закона за защита на потребителите.

Рекламации

Рекламации до Студио Модерна България ЕООД при закупуване на уреда на място в магазина или при договори за продажба, сключени от разстояние могат да се предявяват по Ваш избор на адреса на управление на Студио Модерна – България ЕООД в гр. София, ЮРОПАРК ОФИС – СГРАДА, 1750 София, Столична община, район Младост, бул. „Цариградско шосе“ № 40 или във всеки един от търговските обекти на Студио Модерна – България ЕООД в Република България. Съгласно чл. 114, ал. 3 от Закона за защита на потребителите, имате право да искате разваляне на договора за продажба на уреда и да получите обратно платената от Вас цена, ако след като Студио

Модерна – България ЕООД е удовлетворило три Ваши рекламации на уреда чрез извършване на ремонт в рамките на две години от влизането Ви във владение на уреда, е налице следваща поява на несъответствие на уреда с договора за продажба.

За допълнителна информация можете да се свържете с отдел „Грижа за клиента“ на тел. 02/ 81 851 51 от понеделник до петък, имейл: care.bg@studio-moderna.com

Molimo Vas da pažljivo pročitate uputstvo za upotrebu i sačuvate ga za buduće korištenje.

UPOZORENJA

KADA KORISTITE ELEKTRIČNE UREĐAJE, UVIJEK TREBATE SLIJEDITI OSNOVNE MJERE OPREZA KAKO BISTE SPRIJEČILI RIZIK OD POŽARA, STRUJNOG UDARA I POVREDA, UKLJUČUJUĆI SLJEDEĆE:

1. Prije korištenja provjerite napon u Vašem domaćinstvu, kako biste bili sigurni da odgovara naponu uređaja po specifikacijama.
2. Nadzor djece je neophodan, kako biste bili sigurni da se ne igraju s uređajem.
3. NEMOJTE dodavati vodu direktno kroz otvor uređaja, jer ga možete oštetiti.
4. Nemojte dozvoljavati djeci da se igraju s ambalažom, kao što su plastične vrećice.
5. Da biste izbjegli opasnost od požara, NIKADA nemojte stavljati kabl ispod tepiha, blizu grijalica, radijatora, peći.
6. NE stavljate ovlaživač blizu izvora toplote, kao što su grijači, radijatori i peći. Uređaj postavite na ili u zid, blizu utičnice. Ovlaživač treba biti udaljen najmanje 10 cm od zida za bolje rezultate.
7. Ne pokušavajte dopuniti ovlaživač, ako ga prethodno niste isključili iz utičnice.
8. Uređaj NEMOJTE KORISTITI ukoliko je kabl ili utikač oštećen, ako je ispušten ili oštećen na bilo koji način. Vratite ga najbližem servisnom centru, radi ispitivanja električnih problema, mehaničkog podešavanja ili popravke.
9. Ovlaživač postavite na čvrstu i ravnu površinu, najmanje 60 cm dalje od poda. Uređaj je namijenjen samo za kućnu upotrebu.
10. Izlaz ovlaživača NEMOJTE direktno okretati prema zidu.
11. Tokom rada, uređaj NIKADA nemojte nagingati ili pokušati ga isprazniti.
12. Prije pomjeranja ili uklanjanja spremnika za vodu, uvijek isključite uređaj iz utičnice.
13. NE pokušavajte popraviti ili prilagoditi bilo kakve električne ili mehaničke funkcije. Na taj način ćete poništiti garanciju za ovaj uređaj. Unutrašnjost

uređaja sadrži dijelove, koje treba popraviti samo stručna i kvalifikovana osoba ili tehničar.

14. Utikač nemojte dirati mokrim rukama: to može dovesti do strujnog udara.
15. Za čišćenje bilo kojeg dijela uređaja, NIKADA nemojte koristiti deterdžente, benzin, čistač za staklo, sredstvo za poliranje, razrjeđivač, ili druga sredstva za čišćenje u domaćinstvu.
16. Vodu nemojte sipati nigdje drugo osim u spremnik.
17. Prekomjerna vlaga u sobi, može izazvati kondenzaciju vode na prozorima i namještaj. Ako se to dogodi ovlaživač isključite na OFF.
18. Uređaj nikada nemojte stavljati ili uranjati pod vodu ili tečnost.
19. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina i više, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili instrukcijama za pravilnu upotrebu i ako razumiju opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju vršiti djeca, osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom.
20. Ovaj uređaj nikada ne smije raditi prazan, jer takav postupak može dovesti do kvara uređaja ili povrede korisnika.
21. Iako je rad uređaja provjeren, njegova upotreba i posljedice su strogo korisnikova odgovornost.

SIGURNOST KORISNIKA

Napomena: Ovo je električni uređaj koji zahtjeva posebnu pažnju prilikom korištenja. Obavezno ga ugasite i isključite ako niste u prostoriji.

Napomena: Ako se pojavi vlažnost na prozorima ili zidovima u sobi, isključite ovlaživač. Soba je već dovoljno vlažna, tako da dodatna vlažnost može prouzrokovati oštećenja. Nemojte blokirati izlaz ovlaživača.

OPIS UREĐAJA (pogledaj Sliku 1)

Savjeti: Kako bi obezbijedili najbolju kvalitetu, ovaj uređaj je prošao mnoge procese testiranja, prije proizvodnje i prodaje. Normalno je da kada otvorite ambalažu u spremniku nadete kapljice vode.

- | | |
|--------------------------|------------------------|
| 1. Izlaz pare | 6. Transduktor (sonda) |
| 2. Izlaz zraka | 7. Poklopac spremnika |
| 3. Dugme za uključivanje | 8. Spremnik |
| 4. Dugme za svjetlo | 9. Adapter |
| 5. Tijelo uređaja | 10. Četka |

ISTRUKCIJE PRIJE UPOTREBE

1. Uređaj treba biti ugašen i isključen iz utičnice.
2. Postavite ga na ravnu površinu, oko 60 cm udaljen od poda i 10 cm od zida. Preporučujemo da ga ne postavljate na vrijedan namještaj.
3. Upute za punjenje spremnika:
 - izvadite spremnik podižući ga ravno prema gore. (pogledaj sliku 1)
 - odvrnite poklopac spremnika koji se nalazi na dnu, tako što ćete ga okrenuti suprotno od kazaljke na satu i napunite spremnik hladnom i svježom vodom. **NEMOJTE GA PUNITI TOPLOM VODOM, JER TO MOŽE DOVESTI DO CURENJA.**
 - nakon što ste napunili spremnik vodom, zavrnite poklopac u smjeru kazaljke na satu i vratite spremnik u tijelo uređaja. Spremnik će odmah početi da ispušta u tijelo uređaja.
4. Uključite utikač u odgovarajuću električnu utičnicu.

SIGURNOSNE UPUTE ZA INSTALACIJU KABLA I UTIKAČA

Dužina kabla na ovom uređaju je izabrana kako bi se smanjile opasnosti od zapetljanja ili saplitanja od isti. Ako vam je potreban duži, možete koristiti produžno kablo. Električna procjena produžnog kabla, mora biti jednaka ili veća od procjene ovlaživača. Pobrinite se da produžni kabl ne visi i da je dalje od dohvata djece.

RADNE INSTRUKCIJE (pogledaj Sliku 2)

A- Dugme za uključivanje i kontrolu pare

- Pritisnite 1 put: ovlaživač će se uključiti (ON), sa nižim nivoom pare
- Pritisnite 2 puta: uključen je veći nivo pare (ON)
- Pritisnite 3 puta: ovlaživač je isključen (OFF)

B- Dugme za noćno svjetlo

- Pritisnite 1 put: upalit će se noćno svjetlo sa naizmjeničnim bojama (ON)
- Pritisnite 2 puta: noćno svjetlo će ostati u odabranoj boji
- Pritisnite 3 puta: noćno svjetlo će se isključiti (OFF)

C- Upute za aromu

- Podignite spremnik, okrenite ga naopako i otvorite (suprotno od kazaljke na satu) poklopac spremnika.
- Dodajte nekoliko kapi esencijalnog ulja ili medicinsku tečnost vode u spremnik.
- Zatvorite (udesno) poklopac spremnika i vratite spremnik u tijelo uređaja.

OPREZI!

Ako lampica za napajanje treperi i isključi se, to znači da je spremnik prazan. Pratite upute za dodavanje vode u spremnik.

UPUTE ZA ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Zimi, nedostatak vlage može isušiti kožu i uzrokovati nadražene nosnice, česte prehlade, upale grla i slično. Ovlaživači daju relativnu vlažnost kako bi zaštitili naše zdravlje. Da biste dobili veću korist od ovlaživača i izbjegli neuspjeh proizvoda, pažljivo pratite sva uputstva za održavanje. Ako se ne poštuju smjernice preporučene za njegu i održavanje, mikroorganizmi mogu narasti u vodi u ovlaživaču.

DNEVNO ODRŽAVANJE

- Prije čišćenja, isključite iz struje (OFF) i isključite utikač iz utičnice.
- Istresite vodu iz spremnika i dobro ga isperite kako biste uklonili svu nečistoću i ostatke od prašine. Obrisite i posušite čistom krpom ili toalet papirom.
- Glavno tijelo obrisite i posušite mekanom krpom.
- Dopunite spremnik čistom, hladnom vodom kako je opisano u uputstvu.

SEDMIČNO ODRŽAVANJE

- Prvenstveno pristupite dnevnom održavanju, kako je gore opisano.
- Naspite jednu šolju sirčeta (oko 200 ml) u otvor u glavnom tijelu na 15 minuta, zatim iščetkajte kamenac u otvoru – posebno u sondi – mekanom četkom.
- Izlijte ostatke od sirčeta i obrisite mekanom krpom.
- U slučaju kamenca u spremniku, napunite ga bijelim sirčetom (oko 200 ml), zatvorite ga i počnite kružiti za 5 minuta.
- Izlijte ostatke i saperite čistom slatkom vodom.

OPREZ ODRŽAVANJA

- Pobrinite se glavno tijelo nikada nije potopljeno u vodi.
- Nemojte koristiti nikakva otapala ili agresivna sredstva za čišćenje ovlaživača.
- Očistite unutarnje dijelove mekanom krpom.
- Koristite samo četkice za čišćenje sonde. To trebate uraditi bar jednom sedmično.
- Koristite samo meknu četku, koja dođe uz uređaj
- Vodu u spremniku mijenjajte bar jednom sedmično.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

Ako vaš ovlaživač ne radi ispravno provjerite sljedeće uzroke:

PROBLEM	MOGUĆI UZROK	RJEŠENJE
Ovlaživač ne radi.	Kabl nije uključen.	Uključite u utičnicu
Lampica je uključena, ali para ne izlazi.	Nema vode u spremniku.	Napunite spremnik.
Para proizvodi neugodan miris.	Nov uređaj.	Otvorite spremnik i ostavite ga 12 sati na hladnom mjestu.
	Voda je prljava ili je dugo stajala u spremniku.	Očistite spremnik i promijenite vodu.
Lampica je uključena, ali ovlaživač ne radi.	Previše je vode u otvoru.	Ispraznite malo vode iz otvora.
Izlaz pare je nizak.	Sonda je prljava	Očistite sondu mekanom četkom.
	Voda je prljava i dugo je stajala u spremniku.	Očistite spremnik i promijenite vodu.
Prevelika buka.	Kada ima malo vode u spremniku, jači je zvuk rada.	Napunite spremnik vodom.
	Uređaj je na nestabilnoj površini.	Premjestite uređaj na stabilniju površinu.
Poklopac spremnika je stegnut.	Previše zategnut.	Dodajte tačni sapun, kako biste ga lakše otvorili.

TEHNIČKI PODACI:

Prilikom transporta proizvod mora biti na suhom mjestu i ne smije se izlagati direktnoj sunčevoj svjetlosti.

Radna temperatura i vlažnost: 5-40 °C, ≤ 80%

Temperatura skladištenja i vlažnost: 5-30 °C, ≤ 80%

- Naziv proizvoda: Rovus Ambient Mist / Broj modela: CF-2507L / ID broj: 106112011
- Napon: 24 V d.c. / Snaga: 12 W / Buka: 30 dB
- Adapter: Broj modela.: IVP2400-0500WG / Ulaz: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0.5 A / Izlaz: 24.0 V ——— 0.5 A
- Zapremina spremnika: 1,2 L
- Pokrivenost područja: 15 - 20 m²
- Kapacitet vlažnosti: 100 ml/h
- Zemlja porijekla: P.R.C.
- Nosilac prava / Uvoznik za EU / Distributer za Studio Moderna: Top Shop International S.A., Via al Mulino 22, CH-6814 Cadempino, Švicarska
- Datum proizvodnje i serijski broj možete pronaći na proizvodu.

ROVUS je zaštitna marka za Top Shop International S.A.



CZ

ROVUS AMBIENT MIST – ZVLHČOVAČ VZDUCHU

Návod k použití

Model číslo: CF-2507L

Před použitím si prosím pečlivě přečtete tento návod a uschovejte si ho pro případnou potřebu v budoucnosti.

UPOZORNĚNÍ

PŘI POUŽÍVÁNÍ ELEKTRICKÝCH ZAŘÍZENÍ, ABY SE SNÍŽILO RIZIKO POŽÁRU, ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM A PORANĚNÍ OSOB, JE TŘEBA DODRŽOVAT ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ VČETNĚ NÁSLEDUJÍCÍCH:

1. Zkontrolujte napětí ve Vaší elektrické síti a ujistěte se, že odpovídá jmenovitému napětí spotřebiče.
2. Děti by měly být pod dozorem, aby se zajistilo, že si se spotřebičem nebudou hrát.
3. **NEPŘILÉVEJTE** vodu přímo přes výstup páry, jinak zvlhčovač poškodíte.
4. Nedovolte dětem, aby si hrály s jakýmkoliv obalem produktu, zejména ne s plastovými taškami.
5. Abyste se vyhnuli nebezpečí vzniku požáru, **NIKDY** nedávejte kabel pod koberce ani do blízkosti zdrojů tepla, radiátorů, kamen, vařičů či ohříváčů.
6. **NEDÁVEJTE** zvlhčovač do blízkosti zdrojů tepla, jako jsou sporáky, radiátory a ohříváče. Umístěte ho na vnitřní stěnu do blízkosti elektrické zásuvky. Pro nejlepší výsledky by se měl nacházet minimálně 10 cm od stěny.
7. Nepokoušejte se doplnit tekutinu do zvlhčovače, aniž jste ho nejprve odpojili z elektrické zásuvky.
8. Žádný spotřebič **NEPOUŽÍVEJTE**, pokud má poškozený napájecí kabel nebo

zástrčku, spadl nebo byl jakýmkoli jiným způsobem poškozen. Odevzdejte jej do nejbližšího servisního centra k přezkoumání a na elektrickou nebo mechanickou úpravu či opravu.

9. Zvlhčovač vzduchu vždy umístěte na pevný, plochý, rovný povrch, minimálně 60 cm od podlahy. Toto zařízení je určeno pouze pro domácí použití uvnitř.
10. NEDOVOLTE, aby výstup vzduchu směřoval přímo na stěnu.
11. Když je zařízení v provozu, NIKDY jej nenaklánějte, nehýbejte s ním a nepokoušejte se ho vyprázdnit.
12. Před přenášením zvlhčovače nebo vyjímáním nádržky na vodu zařízení vypněte a odpojte z elektrické sítě.
13. V žádném případě se NEPOKOUŠEJTE o opravu nebo úpravu jakýchkoli elektrických nebo mechanických funkcí tohoto zařízení. Takový zásah vede ke ztrátě záruky. Vnitřní část spotřebiče neobsahuje žádné části opravitelné uživateli. Údržbu mi měl provádět výlučně kvalifikovaný personál.
14. Nezapojujte kabel do elektrické sítě vlhkýma rukama; může to vést k úrazu elektrickým proudem.
15. Na mytí jakékoli části zvlhčovače NIKDY nepoužívejte čisticí prostředky, benzín, čistidla na sklo, leštidla na nábytek, ředidla ani jiné domácí rozpouštědla.
16. Vodu nenalévejte do žádných otvorů, než je speciálně určena nádržka.
17. Nadměrná vlhkost v místnosti může způsobit kondenzaci vody na oknech a nábytku. Pokud se tak stane, zvlhčovač vypněte.
18. Kryt zvlhčovače nikdy nedávejte pod tekoucí vodu ani neponořujte do žádných tekutin.
19. Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, psychickými a smyslovými schopnostmi nebo s nedostatkem znalostí a zkušeností, pouze pokud jsou pod dozorem osoby odpovědné za jejich bezpečnost, byly seznámeny z bezpečným používáním spotřebiče a rozumí možným rizikům. Děti by si se zařízením neměli hrát. Čištění a údržbu mohou děti vykonávat, pouze pokud jsou starší 8 let a musí být pod dozorem dospělé osoby.
20. Toto zařízení nikdy nespouštějte naprázdno (bez vody v nádržce), protože by to mohlo způsobit jeho selhání a / nebo poranění uživatele.
21. Přestože byl přístroj pečlivě zkontrolován, jeho použití a následky spadají výhradně pod odpovědnost uživatele.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Poznámka: Toto je elektrický spotřebič a při používání vyžaduje pozornost.

Když opouštíte místnost, vypněte ho a odpojte z elektrické sítě.

Poznámka: Pokud se na stěnách a oknech místnosti vytváří vlhkost, vypněte zařízení. Pokud je i bez něj dostatečně vlhký a zvyšování vlhkosti může způsobit poškození. Neblokujte vstup ani výstup vzduchu.

POPIS ZVLHČOVAČE (viz Obrázek 1)

Tip: Produkt byl před výrobou a prodejem důkladně testován, aby byla zajištěna jeho nejvyšší kvalita. Proto je normální, jestliže po otevření balení naleznete v nádržce trochu vody.

- | | |
|----------------------|--------------------------------------|
| 1. Výstup páry | 6. Měnič (ploška na kondenzaci vody) |
| 2. Výstup vzduchu | 7. Uzávěr nádržky |
| 3. Tlačítko napájení | 8. Nádržka na vodu |
| 4. Světlo | 9. Adaptér |
| 5. Hlavní tělo | 10. Štětec |

PŘED POUŽITÍM

- Ujistěte se, že je zvlhčovač vypnutý a odpojený z elektrické sítě.
- Umístěte ho na rovný povrch minimálně 60 cm od podlahy a 10 cm od stěny. Doporučujeme Vám neklást ho na dražší nábytek.
- Naplnění nádržky na vodu:
 - Zvednutím nádrže vzhůru ji vytáhněte ze zvlhčovače. (Viz obrázek 1)
 - Otevřete uzávěr nádržky na spodku jeho otáčením proti směru hodinových ručiček a naplňte nádrž čerstvou studenou vodou. **NENAPLŇUJTE JI TEPLOU VODOU, PROTOŽE TO MŮŽE ZPŮSOBIT PROSAKOVÁNÍ.**
 - Po naplnění nádržky znovu nasadte uzávěr pevným zašroubováním ve směru hodinových ručiček. Nádrž se okamžitě začne vyprazdňovat do základny.
- Zapojte kabel do jmenovité elektrické zásuvky.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO MONTÁŽ KABELU A ZÁSTRČKY

Délka kabelu tohoto spotřebiče byla zvolena tak, aby se snížilo riziko zamotání nebo zakopnutí. Pokud potřebujete delší kabel, můžete použít vhodnou prodlužovačku. Elektrický výkon prodlužovačky kabelu musí být stejný nebo vyšší, než je výkon zvlhčovače. Při jeho umístění dbejte na to, aby nebyl provášený přes pracovní desku nebo stůl, kde by ho mohli děti stáhnout nebo o něj zakopnout.

NÁVOD NA POUŽÍVÁNÍ (viz Obrázek 2)

A- Tlačítko napájení a regulace páry

- 1 stlačení: zvlhčovač se zapne, slabá intenzita páry
- 2 stlačení: silná intenzita páry
- 3 stlačení: zvlhčovač se vypne

B- Noční světlo

- 1 stlačení: zapne se noční světlo se střídavými barvami
- 2 stlačení: noční světlo bude svítit zvolenou barvou
- 3 stlačení: noční světlo se vypne

C- Přidání aromatického přípravku

- Zvedněte nádržku, otočte ji vzhůru nohama a otevřete (proti směru hodinových ručiček) její uzávěr.
- Kápněte dovnitř pár kapek esenciálního oleje.
- Zavřete (ve směru hodinových ručiček) uzávěr nádrže a vložte nádržku zpět do hlavního těla.

POZOR!

Pokud kontrolka napájení bliká a zhasne, znamená to, že je nádržka na vodu prázdná. Postupujte podle pokynů pro naplnění nádržky.

ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA

V zimě může nedostatek vlhkosti vysušovat pokožku a způsobit podráždění nosu, časté nachlazení, bolesti v krku a podobně. Zvlhčovače poskytují relativní vlhkost, která chrání Vaše zdraví. Pokud ze svého zařízení chcete vytěžit co nejvíce benefitů a zároveň se chcete vyhnout jeho poškození / selhání, doporučujeme Vám pečlivě dodržovat pokyny na údržbu. V opačném případě se mohou ve vodě uvnitř zvlhčovače začít množit mikroorganismy.

DENNÍ ÚDRŽBA

- Před čišťením jednotku vypněte a odpojte z elektrické sítě.
- Vyprázdněte nádržku a důkladně ji opláchněte, abyste odstranili všechny usazeniny a nečistoty. Otřete dosucha čistou měkkým hadříkem nebo papírovou utěrkou.
- Hlavní tělo otřete dosucha a dočista měkkým hadříkem.
- Nalijte do nádrže studenou vodu z kohoutku podle pokynů na naplňování nádržky.

TÝDENNÍ ÚDRŽBA

- Nejprve proveďte každodenní údržbu podle pokynů v předchozí části.
- Do misky v hlavním těle nalijte jeden šálek (cca 200 ml) bílého octa a nechte 15 minut odstát. Poté pomocí přibaleného jemného kartáčku opatrně z misky - a zejména z měniče - setřete vodní kámen.
- Směs vodního kamene a octa odstraňte měkkým čistým hadříkem.
- V případě, že se vodní kámen vytvořil i v nádržce na vodu: naplňte ji bílým octem (cca 200 ml), zavřete a nechte asi 5 minut cirkulovat.
- Vylijte směs vodního kamene a octa a vypláchněte nádržku čistou vodou.

UPOZORNĚNÍ PRO ÚDRŽBU

- Dávejte pozor, abyste tělo zařízení nikdy neponořili do vody.
- K čištění zvlhčovače nepoužívejte žádná rozpouštědla ani agresivní čisticí prostředky.
- Vnitřní části vyčistěte měkkým hadříkem.
- K čištění měniče použijte pouze kartáček. Čistěte ho jednou týdně.
- Používejte pouze měkký kartáček, který jste dostali přibaleny k zařízení.
- Alespoň jednou týdně vyměňte vodu v nádržce.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Pokud Váš zvlhčovač nepracuje správně, zkontrolujte následující možné příčiny:

PROBLÉM	PRAVDĚPODOBNÁ PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Zvlhčovač nefunguje.	Kabel není zapojený do sítě.	Zapojte kabel do sítě.
Kontrolka napájení svítí, no netvoří se žádná pára.	Prázdná nádržka na vodu.	Naplňte nádržku vodou.
Para nepříjemně zapáchá.	Zařízení je zcela nové. Voda je znečištěná nebo jste ji nechali v nádržce příliš dlouho.	Otevřete nádržku na vodu a nechte ji 12 hodin odstát na stinném a chladném místě. Vyčistěte nádržku a vyměňte vodu.
Kontrolka napájení svítí, ale zvlhčovač nefunguje.	Příliš mnoho vody v nádržce.	Z nádrže trochu vody vylejte.
Intenzita páry je příliš slabá.	Měnič je znečištěný. Voda je znečištěná nebo jste ji nechali v nádržce příliš dlouho.	Vyčistěte ho měkkým kartáčkem. Vyčistěte nádržku a vyměňte vodu.
Neobvyklý hluk.	Rezonance v nádržce, pokud je příliš málo vody. Zařízení je na nestabilním povrchu.	Dolejte do nádržky vodu. Přesuňte zvlhčovač na stabilní rovný povrch.
Velmi těsně utažený uzávěr nádržky.	Přílišné utažení.	Pro usnadnění otevírání naneste na těsnění uzávěru tekuté mýdlo.

TECHNICKÉ INFORMACE:

Produkt musí být během přepravy a při skladování v suchu a nesmí být vystaven přímému slunečnímu záření.

Provozní teplota a vlhkost: 5-40 C ≤ 80%

Skladovací teplota a vlhkost: 5-30 C ≤ 80%

• Název produktu: Rovus Ambient Mist – zvlhčovač vzduchu / Model číslo: CF-2507L / ID číslo: 106112011

• Napětí: 24 V d.c. / Výkon: 12 W / Hlučnost: 30 dB

• Adaptér: Model č.: IVP2400-0500WG / Vstup: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0,5 A /

Výstup: 24,0 V — 0,5 A

• Objem nádržky na vodu: 1,2 L

• Oblast pokrytí: 15 - 20 m²

• Vlhkost: 100 ml/h

• Země původu: Čína

• RU dovozce: Дистрибутор: ООО Студио Модерна, 109651, Москва ул. Перерва д. 11, стр.23

• Vlastník ochranné známky/ dovozce do EU/ distributor pro Studio Moderna: Top Shop International S.A., Via al Mulino 22, CH-6814 Cadempino, Švýcarsko

• Datum výroby a č. sáre najdete na výrobku.

ROVUS je registrovanou ochrannou známkou Top Shop International S.A.



HR

ROVUS AMBIENT MIST OVLAŽIVAČ ZRAKA

Upute za korištenje

Model: CF-2507L

Molimo, pažljivo pročitajte upute prije korištenja i sačuvajte ih u slučaju buduće potrebe.

UPOZORENJA

PRILIKOM KORIŠTENJA ELEKTRIČNIH UREĐAJA UVIJEK BISTE SE

TREBALI PRIDRŽAVATI OSNOVNIH MJERA SIGURNOSTI KAKO BI SE SMANJIO RIZIK OD NASTANKA POŽARA, STRUJNOG UDARA I OZLJEDA, UKLJUČUJUĆI I:

1. Prije korištenja provjerite odgovara li napon u vašem domu naponu uređaja.
2. Djeca bi trebala biti pod nadzorom kako se ne bi igrala s uređajem.
3. NE ulijevajte vodu kroz otvor za raspršivanje kako ne bi došlo do oštećenja uređaja.
4. Pripazite da se djeca ne igraju s dijelovima pakiranja, poput plastičnih vrećica jer zbog prirodne dječje znatiželje postoji opasnost od gušenja.
5. Kako biste izbjegli opasnost od nastanka požara, kabel NIKADA ne stavljajte ispod tepiha ili u blizinu izvora topline, poput radijatora, štednjaka ili grijača.
6. Ovlaživač zraka ne stavljajte na unutarnji zid u blizini električne utičnice. Kako biste dobili najbolje rezultate, ovlaživač zraka trebao bi stajati najmanje 10 cm udaljen od zida.
7. Ovlaživač ne pokušavajte puniti prije nego što ga prethodno isključite iz električne utičnice.
8. Uređaj NE KORISTITE ukoliko su kabel ili utikač oštećeni, ukoliko je uređaj ispio, ili je na bilo koji drugi način oštećen. U tom slučaju molimo da se obratite odjelu reklamacija ili trgovini u kojoj je uređaj kupljen.
9. Ovlaživač uvijek stavljajte na čvrstu i ravnu površinu, udaljenu najmanje 60 cm od poda. Uređaj je namijenjen samo za korištenje u kućanstvu, u zatvorenom prostoru.
10. Otvor za raspršivanje NE SMIJE biti usmjeren u zid.
11. Uređaj za vrijeme korištenja NIKADA ne naginjite i ne pokušavajte isprazniti.
12. Uređaj isključite iz struje prije pomicanja i prije vađenja spremnika za vodu.
13. NE pokušavajte popraviti ili prilagoditi bilo koju električnu ili mehaničku funkciju na uređaju. U suprotnom će doći do poništavanja uvjeta navedenih u jamstvenom listu. Unutarnje dijelove uređaja korisnik ne može sam popravljati. Popravke bi trebalo obavljati kvalificirano osoblje. Ukoliko je potreban popravak, molimo da se obratite odjelu reklamacija ili trgovini u kojoj je uređaj kupljen.
14. Kabel ne uključujte mokrim rukama: to bi moglo uzrokovati strujni udar.
15. Dijelove uređaja NIKADA ne čistite deterdžentima, benzinom, sredstvima za čišćenje stakla, sredstvima za poliranje namještaja, razrjeđivačima ili drugim sredstvima za čišćenje kućanstva.
16. Vodu ulijevajte jedino u spremnik za vodu, nikako u druge otvore na uređaju.

17. Prevelika količina vlage u prostoriji može uzrokovati kondenzaciju vode na prozorima i namještaju. Ukoliko dođe do toga, isključite (OFF) uređaj.
18. Kućiste nikada ne stavljajte pod vodu i ne uranjajte ga u tekućinu.
19. Ovaj uređaj smiju koristiti djeca starija od 8 godina, kao i osobe smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili koje nemaju iskustva i znanja u korištenju ovakve vrste uređaja ukoliko su pod nadzorom osoba odgovornih za njihovu sigurnost, ili su od njih dobile upute o sigurnom načinu korištenja proizvoda i razumiju opasnosti koje mogu nastati neispravnim korištenjem proizvoda. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Djeca mlađa od 8 godina ne smiju čistiti i održavati uređaj, a djeca starija od 8 godina moraju pritom biti pod nadzorom.
20. Uređaj ne bi trebao raditi kada je prazan jer bi to moglo uzrokovati štetu na uređaju i/ili dovesti do ozljeda.
21. Iako je sigurnost uređaja ispitana, njegovo korištenje i posljedice korištenja odgovornost su korisnika.

SIGURNOSNE INFORMACIJE ZA KORISNIKE

Napomena: Ovo je električni uređaj i potrebna je iznimna pažnja prilikom korištenja. Uređaj ugasite i isključite iz struje kada napuštate prostoriju u kojoj je uključen.

Napomena: Ukoliko se na zidovima ili prozorima u prostoriji pojavljuje vlaga, uređaj isključite. U prostoriji je već dovoljno vlage i dodatna količina vlage mogla bi uzrokovati štetu. Ne blokirajte otvore za zrak.

OPIS OVLAŽIVAČA (pogledaj Sliku 1)

Savjeti: Proizvod je prije proizvodnje i prodaje ispitan i testiran na različite načine kako bi se osigurala najbolja kvaliteta. Stoga je normalno ukoliko prilikom otvaranja pakiranja u spremniku za vodu primijetite kapljice.

- | | |
|--------------------------|-------------------------------|
| 1. Otvor za raspršivanje | 6. Pretvarač |
| 2. Otvor za zrak | 7. Poklopac spremnika za vodu |
| 3. Tipka za uključivanje | 8. Spremnik za vodu |
| 4. Lampica | 9. Adapter |
| 5. Tijelo uređaja | 10. Četka |

UPUTE PRIJE KORIŠTENJA

1. Provjerite je li uređaj ugašen (OFF) i isključen iz električne utičnice.
2. Ovlaživač stavite na ravnu površinu, 60-ak cm od poda i 10 cm od zida. Preporučujemo da ovlaživač ne stavljate na vrjedniji namještaj.
3. Upute za punjenje spremnika za vodu:
 - Spremnik za vodu izvadite povlačeći ga prema gore (pogledaj Sliku 1)
 - Odmrinite poklopac spremnika za vodu koji se nalazi na dnu spremnika okrećući ga u smjeru suprotnom od kazaljki na satu i spremnik napunite svježom hladnom vodom. **U SPREMNİK NE ULJEVAJTE TOPLU VODU JER BI TO MOGLO UZROKOVATI ČURENJE.**
 - Nakon punjenja, vratite poklopac spremnika okrećući ga u smjeru kazaljki na satu i spremnik vratite na bazu. U bazi će se spremnik odmah početi prazniti.
4. Kabel uključite u ispravnu električnu utičnicu.

SIGURNOSNE UPUTE ZA KABEL I UTIKAČ

Duljina kabela izabrana je kako bi se smanjila opasnost od zapetljanja ili spoticanja o duži kabel. Ukoliko je potreban duži kabel, molimo da koristite pravilne i ispravne produžne kablove. Električna jakost kabla mora biti jednaka ili viša od napona uređaja. Produžni kabel trebali biste postaviti tako da ne može pasti preko radne površine ili stola, da ne stoji tako da ga mogu povući djeca i da se preko njega slučajno ne spotaknete.

UPUTE ZA KORIŠTENJE (pogledaj Sliku 2)

- A- Tipka za uključivanje i kontrolu raspršivanja**
- 1 pritisak: uređaj se uključuje, slabo raspršivanje

- 2 pritiska: jače raspršivanje
- 3 pritiska: uređaj se isključuje (OFF)

B- Tipka za noćno svjetlo

- 1 pritisak: noćno svjetlo izmjenjivih boja se uključuje (ON)
- 2 pritiska: noćno svjetlo izabrane boje ostaje upaljeno
- 3 pritiska: noćno svjetlo se gasi (OFF)

C- Upute za dodavanje mirisa

- Podignite spremnik, okrenite ga na drugu stranu i otvorite (u smjeru suprotnom od kazaljki na satu) poklopac.
- U vodu spremnika za vodu dodajte nekoliko kapi eteričnog ulja ili sličnog sastojka.
- Pričvrstite poklopac spremnika (u smjeru kazaljki na satu) i spremnik za vodu vratite u tijelo uređaja.

PAŽNJA!

Ukoliko lampica treperi i isključi se, znači kako je spremnik za vodu prazan. Molimo da slijedite upute za dodavanje vode u spremnik za vodu.

UPUTE ZA ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

U zimskim mjesecima nedostatak vlage može isušiti kožu, iritirati nosnu šupljinu, uzrokovati prehlade, bolove u grlu, itd. Ovlaživači zraka osiguravaju relativnu vlažnost koja štiti naše zdravlje. Kako biste iskusili sve prednosti ovlaživača, a pritom izbjegli nastanak kvarova na uređaju, molimo da pažljivo slijedite upute za održavanje. U suprotnom bi moglo doći do rasta mikroorganizama u vodi ovlaživača.

SVAKODNEVNO ODRŽAVANJE

- Prije čišćenja uređaj ugastite (OFF) i isključite iz električne utičnice.
- Iscijedite vodu iz spremnika za vodu i isperite ga kako biste očistili ostatke prljavštine. Zatim osušite čistom mekanom krpom ili papirnatim ručnikom.
- Tijelo uređaja obrišite suhom i mekanom krpom.
- Spremnik za vodu napunite hladnom vodom iz slavine, kako je navedeno u prethodnim poglavljima za punjenje spremnika.

TJEDNO ODRŽAVANJE

- Uređaj biste svakodnevno trebali čistiti kako je opisano u prethodnom poglavlju.
- U bazen tijela uređaja ulijte šalicu octa (otprilike 200 ml) i ostavite 15 minuta, a zatim iz bazena tijela mekanom četkicom očistite nakupine – posebno dio oko pretvarača.
- Izlijte i mekanom krpom očistite ostatke nakupina i octa.
- U slučaju kamenca, spremnik za vodu napunite octom (otprilike 200 ml), poklopite ga i pustite da radi 5 minuta.
- Izlijte ostatke kamenca i octa i isperite čistom vodom.

OPREZ PRILIKOM ODRŽAVANJA

- Tijelo uređaja nikada ne uranjajte u vodu.
- Za čišćenje ne koristite otapala ili agresivna sredstva za čišćenje.
- Unutarnje dijelove uređaja čistite mekanom krpom.
- Pretvarač čistite jednom tjedno jedino mekanom četkom.
- Za čišćenje koristite jedino mekanu četkicu koja je došla u paketu s uređajem.
- Vodu u spremniku za vodu trebali biste mijenjati najmanje jedno tjedno.

VODIČ ZA RJEŠAVANJE PROBLEMA

Ukoliko ovlaživač ne radi ispravno, molimo, provjerite niže navedeno:

PROBLEM	MOGUĆI UZROK	RJEŠENJE
Ovlaživač ne radi.	Kabel nije uključen u struju.	Kabel uključite u struju.
Lampica je upaljena, ali nema raspršivanja.	Spremnik za vodu je prazan.	Spremnik za vodu napunite vodom.
Raspršeni zrak ima neugodan miris.	Uređaj je nov.	Otvorite spremnik za vodu i ostavite ga 12 sati na mračnom i hladnom mjestu.
	U spremniku za vodu je predugo stajala prljava voda.	Očistite spremnik za vodu i promijenite vodu.
Lampica je uključena, ali ovlaživač ne radi.	Previše vode u otvoru.	Izlijte malo vode iz otvora.
Količina raspršenog zraka je mala.	Pretvarač je prljav.	Pretvarač očistite mekanom četkicom.
	U spremniku za vodu je predugo stajala prljava voda.	Očistite spremnik za vodu i promijenite vodu.
Neuobičajena buka.	Kada je premalo vode dolazi do rezonantnog zvuka u spremniku.	Ulijte vodu u spremnik za vodu.
	Uređaj je na nestabilnoj površini.	Uređaj stavite na ravnu stabilnu površinu.
Poklopac spremnika je jako pričvršćen.	Previše ste pričvrstili poklopac spremnika za vodu.	Dodajte malo tekućeg sapuna oko brtve poklopa kako biste ga lakše otvorili.

TEHNIČKE INFORMACIJE:

Za vrijeme transporta i spremanja uređaj mora biti na suhom i ne smije biti izložen direktnom sunčevom svjetlu.

Radna temperatura i vlažnost: 5-40 °C, ≤ 80%

Temperatura i vlažnost prilikom spremanja: 5-30 °C, ≤ 80%

- Naziv proizvođača: Rovus Ambient Mist ovlaživač zrakaj / Model: CF-2507L / ID: 106112011
- Napon: 24 V d.c. / Snaga: 12 W / Buka: 30 dB
- Adapter: Model: IVP2400-0500WG / Ulazni napon: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0.5 A /

Izlazni napon: 24.0 V  0.5 A

- Zapremnina spremnika za vodu: 1,2 L
- Područje pokrivenosti: 15 - 20 m²
- Kapacitet vlage: 100 ml/h
- Zemlja porijekla: Kina
- Vlasnik robne marke / Uvoznik za EU / Distributer za Studio Moderna grupu: Top Shop International S.A., Via al Mulino 22, CH-6814 Cadempino, Švicarska
- Datum proizvodnje i serijski broj nalaze se na proizvodu.

Vlasnik robne marke ROVUS je Top Shop International S.A.



HU

ROVUS AMBIENT MIST
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
MODELLSZÁM: CF-2507L

Kérjük, a termék használata előtt olvassa el az útmutatót, és őrizze meg későbbi felhasználásra.

FIGYELMEZTETÉSEK

A SZEMÉLYI SÉRÜLÉS ÉS AZ ANYAGI KÁR ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN AZ ELEKTROMOS KÉSZÜLÉKEK HASZNÁLATAKOR MINDIG TARTSA BE AZ ALAPVETŐ BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEKET, IDEÉRTVE AZ ALÁBBIAKAT:

1. Mielőtt a készüléket a hálózati áramforráshoz csatlakoztatja, ellenőrizze, hogy a készüléken feltüntetett feszültség megegyezik-e a használni kívánt hálózat feszültségével.
2. A gyermekeket mindig felügyelni kell, hogy ne játszhassanak a berendezéssel.
3. NE töltsön vizet közvetlenül a kimenetbe, mert ez kárt tehet a készülékben.
4. Ne engedje, hogy a csomagolást, pl. a műanyagzacskót gyermekek játékszerként használják.
5. A tűzveszély elkerülése érdekében SOHA ne helyezze a tápkábelt szőnyeg alá, illetve a központi fűtés kimenetei, hőszugárzó, radiátor és sütő elé/mellé.
6. NE helyezze a párástót hőforrások (pl. sütő, radiátor, hőszugárzó) elé. Állítsa a párástót a fal mellé, egy konnektor közelébe. A készüléket legalább 10 cm-re helyezze a faltól a legjobb teljesítmény érdekében.
7. Ne töltsse fel a készüléket, amíg az a hálózati áramforráshoz csatlakozik.
8. NE használja a készüléket, ha a kábel vagy a villásdugó sérült, ha a készülék meghibásodott, leesett, vagy bármilyen módon megsérült. Ilyenkor

- juttassa el a készüléket a gyártóhoz, hogy ott átvizsgálják, megjavítsák, vagy elvégezzék rajta a szükséges elektronikai vagy műszaki beállításokat.
9. A készüléket mindig stabil, vízszintes felületre helyezze, legalább 60 cm-re a padlótól. A készülék csak beltéren, háztartási célokra használható.
 10. NE fordítsa a kimenetet a fal felé.
 11. SOHA ne döntse meg, mozgassa vagy üritse ki a készüléket működés közben.
 12. Kapcsolja ki és válassza le a készüléket a hálózati áramforrásról, ha el kívánja mozdítani, illetve a víztartály eltávolítása előtt.
 13. NE kísérelje meg a készülék elektromos/mechanikus javítását vagy ezen beállításainak módosítását. Ha megteszi, a garancia érvényét veszti. A készülék nem tartalmaz a felhasználó által javítható alkatrészeket. A készülékek javítását kizárólag képzett szakemberek végezhetik.
 14. Ne csatlakoztassa a dugvillát a konnektorhoz vizes kézzel, mert az áramütést okozhat.
 15. SOHA ne használjon tisztítószert, benzint, üvegtisztítót, bútorpolírozót, festékhígítót vagy egyéb háztartási oldószert a termék bármely részének a tisztításához.
 16. A víztartályon kívül ne töltsön vizet a készülék egyik nyílásába se.
 17. A magas páratartalom a pára lecsapódását okozhatja az ablakokon és egyes bútorokon. Ilyenkor kapcsolja ki a készüléket.
 18. Soha ne merítse a készüléket folyadékba és ne helyezze a folyó víz alá.
 19. A készüléket 8 év alatti gyermekek nem használhatják. Idősebb gyermekek és korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve a készülékkel kapcsolatos ismeretekkel és tapasztalattal nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felügyelet alatt állnak, vagy ha a készülék biztonságos használatával kapcsolatos útmutatást megkapták, és értik a gép használatával járó kockázatokat. Ne engedje, hogy a készüléket gyermekek játékszerként használják. A készülék tisztítását és karbantartását 8 év alatti gyermek nem végezheti, kivéve, ha a műveletet felnőtt felügyeli.
 20. A készüléket nem szabad üresen működtetni, mert ez a termék meghibásodásához és/vagy a felhasználó sérüléséhez vezethet.
 21. A terméket ellenőriztük, ellenben a használat és az abból fakadó következmények a felhasználó kizárólagos felelősségi körébe tartoznak.

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

Megjegyzés: A készülék árammal működik, ezért legyen körültekintő a

használat közben. Ha elhagyja a szobát, válassza le a készüléket a hálózati áramforrásról.

Megjegyzés: Ha a szoba falain vagy az ablakokon kicsapódik a pára, kapcsolja ki a készüléket. Ilyenkor a szoba páratartalma megfelelő, a további nedvesség viszont károkat okozhat. Ne takarja el a készülék levegő be-/kimenetét.

PÁRASÍTÓ LEÍRÁSA (lásd: 1. ábra)

Tanácsok: A terméket a legjobb minőség biztosítása érdekében sorozatgyártás és értékesítés előtt többféle tesztelési folyamatnak vetették alá. Ebből kifolyólag a csomagolás felbontásakor a víztartályban vízcseppek lehetnek.

- | | |
|------------------|-----------------|
| 1. Párakimenet | 6. Átalakító |
| 2. Levegőkimenet | 7. Tartálysapka |
| 3. Kapcsológomb | 8. Víztartály |
| 4. Fénykapcsoló | 9. Adapter |
| 5. Készüléktest | 10. Kefe |

A HASZNÁLAT ELŐTTI TEENDŐK

- Győződjön meg arról, hogy a párasító KI van kapcsolva és le van választva a hálózati áramforrásról.
- Helyezze a készüléket egy vízszintes felületre kb. 60 cm-re a padlótól és 10 cm-re a faltól. Nem javasoljuk, hogy a készüléket értékes bútorra helyezze.
- Víztartály feltöltése:
 - emelje fölfelé a víztartályt annak eltávolításához. (lásd 1. kép)
 - csavarja le a tartály alján található sapkát az óramutató járásával ellentétes irányban, és töltsen meg hideg ivóvízzel. **NE TÖLTÖN LANGYOS VIZET A TARTÁLYBA, MERT AZ SZIVÁRGÁST OKOZHAT.**
 - a tartály feltöltését követően csavarja vissza a sapkát az óramutató járásával megegyező irányban. A tartály visszahelyezését követően a betöltött víz rögtön elkezd a készülékbe áramlani.
- Csatlakoztassa a hálózati kábelt egy szabványos konnektorhoz.

TÁPKÁBEL ÉS DUGVILLA - BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓ

A készülék hálózati kábelének hosszát úgy választottuk meg, hogy az összetekeredés és a megbotlás veszélyét csökkentsi. Amennyiben hosszabb kábelre lenne szüksége, használjon jóváhagyott hosszabbítót. A hosszabbítókábel elektromos besorolásának a készülék kábelével egyenértékűnek vagy magasabbnak kell lennie. A hosszabbítókábel úgy kell elhelyezni, hogy az ne lógjon le a munkalapról vagy az asztalról, nehogy gyerekek azt lerántásák, vagy valaki véletlenül elessen benne.

HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK (lásd: 2. ábra)

A- Bekapcsoló és párasítógomb

- 1 nyomás: BEKAPCSOLÁS, alacsony páraszint
- 2 nyomás: magas páraszint
- 3 nyomás: KIKAPCSOLÁS

B- Éjjeli fény gomb

- 1 nyomás: éjjeli fény BEKAPCSOLÁSA, változó színek
- 2 nyomás: éjjeli fény a kiválasztott színben világít
- 3 nyomás: éjjeli fény KIKAPCSOLÁSA

C- Illatosítófunkció - útmutató

- Emelje fel a víztartályt, fordítsa fejjel lefelé, majd csavarja le a sapkát az óramutató járásával ellentétes irányban.
- Adjon a vízhez néhány csepp illóolajat.
- Zárja vissza a sapkát (az óramutató járásával ellentétes irányban) és helyezze vissza a tartályt a készülékbe.

FIGYELEM!

Ha a jelzőfény villog, majd KIKAPCSOL, a víztartály üres. Az útmutató alapján töltsön vizet a készülék tartályába.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Télen az alacsony páratartalom kiszáradhatja a bőrt, irritálhatja az orrát, emellett gyakori megfázást és torokfájást okozhat. A készülék a relatív páratartalom beállításával segít megőrizni az egészségét. A párasító legjobb teljesítményének elérése és a meghibásodások elkerülése érdekében kövesse a karbantartási útmutató lépéseit. Ha nem tartja be az útmutató karbantartási javaslatait, mikroorganizmusok szaporodhatnak el a készülék víztartályában.

NAPI KARBANTARTÁS

- Tisztítás előtt kapcsolja KI a készüléket és válassza le a hálózati áramforrásról.
- Ūrítse ki a tartályt és alaposan öblítse át a lerakódások és a szennyeződések eltávolításához. Tisztítsa ki és szárítsa meg egy puha törülköző vagy papírtörő segítségével.
- Tisztítsa és szárítsa meg a készüléktestet egy puha törülköző segítségével.
- Töltsen fel a tartályt hideg csapvízzel a töltési útmutató szerint.

HETI KARBANTARTÁS

- Először végezze el a napi karbantartást a fentiek szerint.
- Töltsön a készülék mélyedésébe egy pohárryi (kb. 200 ml) ecetet, hagyja állni kb. 15 percen keresztül, majd egy puha kefe segítségével távolítsa el (főleg az átalakítóról) a lerakódott vízkövet.

- Öntse ki az ecetet a készülékből, majd törölje át egy puha törölkendővel.
- Ha a tartályban vízkő található, töltsön bele kb. 200 ml ecetet, zárja le a sapkát, majd mozgassa a tartályt kb. 5 percen keresztül.
- Öntse ki az ecetet és öblítse ki a tartályt tiszta vízzel.

BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK

- Soha ne merítse a készüléket víz alá.
- Ne használjon oldószereket vagy maró tisztítószerket a készülék tisztításához.
- Tisztítsa meg a belső részeket egy puha törölkendővel.
- A keféket csak az átalakító tisztításához használja. A műveletet hetente ismételje.
- Kizárólag a készülékhez mellékelte puha keféket használja.
- Legalább hetente cserélje a tartályban lévő vizet.

HIBAELHÁRÍTÁS

Ha a párástító nem működik megfelelően, ellenőrizze az alábbi listán szereplő lehetséges okokat:

HIBA	LEHETSÉGES OK	MEGOLDÁS
A készülék nem működik.	A tápkábel nem csatlakozik a hálózati áramforráshoz.	Csatlakoztassa a kábelt.
A jelzőfény világít, de a készülékből nem jön pára vagy légáram.	Nincs víz a tartályban.	Töltse fel a tartályt.
A párának kellemetlen szaga van.	A gép még új.	Nyissa ki a víztartályt és hagyja 12 órán keresztül egy hűvös, árnyékos helyen.
	A víz szennyezett vagy túl sokáig állt a tartályban.	Tisztítsa meg a tartályt és cserélje ki a vizet.
A jelzőfény világít, de a készülék nem működik.	Túl sok víz van a készülékben.	Öntse ki a víz egy részét.
A készülék túl kevés párát bocsát ki.	Az átalakító szennyezett.	Tisztítsa meg az átalakítót egy puha kefe segítségével.
	A víz túlságosan szennyezett vagy túl sokáig állt a tartályban.	Tisztítsa meg a tartályt és cserélje ki a vizet.
A készülék rendellenes zajt bocsát ki.	A víztartály alacsony vízszintnél rezonál.	Töltse fel a tartályt.
	A készülék nem stabil felületen áll.	Helyezze a készüléket stabil felületre.
A tartály sapkája szorul.	A sapka túlságosan meg van húzva.	Öntsön szappanos vizet a sapka alá a nyitás megkönnyítéséhez.

MŰSZAKI INFORMÁCIÓK:

A készüléket száraz, közvetlen napfénytől védett helyen kell tárolni és szállítani.

Üzemi hőmérséklet és páratartalom: 5-40 °C, ≤ 80%

Tárolási hőmérséklet és páratartalom: 5-30 °C, ≤ 80%

Élettartam: 1 év

- Termék megnevezése: Rovus Ambient Mist / Modellszám: CF-2507L / Azonosítószám: 106112011
- Feszültség: 24 V d.c. / Teljesítmény: 12 W / Zajkibocsátás: 30 dB
- Töltő: Típuszám: IVP2400-0500WG, Bemenet: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0,5 A / Kimenet: 24,0 V ——— 0,5 A
- Víztartály térfogata: 1,2 l
- Lefedhető terület: 15-20 m²
- Párásítási teljesítmény: 100 ml/h
- Származási hely: Kínai Népköztársaság
- Oroszországi importőr: Дистрибутор: ООО Студио Модерна, 109651, Москва ул. Перепра д. 11, стр.23
- Védjegytulajdonos/EU importőr/A Studio Moderna számára forgalmazza: Top Shop International S.A., Via al Mulino 22, CH-6814 Cadempino, Switzerland
- Gyártási dátum és tétel megtalálható a terméken.

Rovus a Top Shop International, S.A. bejegyzett védjegye.

Származási ország: Kína

Forgalmazó: Studio Moderna 2000 TV-Shop Kft. 1097 Budapest, Könyves Kálmán krt. 12-14. Magyarország



Ju lutem lexoni manualin deri ne fund dhe ruani ate per referencë ne te ardhmen.

KUJDES

KUR PËRDORNI PAJISJET ELEKTRIKE, MASAT THEMELORE TË SIGURISË DUHET TË ZBATOHEN PËR TE ZVOGELUAR RREZIKUN E ZJARRIT, SHKARKIMEVE ELEKTRIKE DHE LËNDIMET E PERSONAVE, DUKE PËRFSHIRË EDHE SI ME POSHTË VIJON:

1. Kontrolloni tensionin e rrymës për të siguruar përputhjen e specifikimeve të njësive të percaktuara përpara se të veproni.
2. Fëmijët duhet të mbikëqyren për të siguruar që ata nuk luajnë me pajisjen.
3. MOS shtoni ujë përmes pajisjes direkt, ne te kundert do të dëmtojë njësinë.
4. Mos lejoni fëmijët të luajnë me paketimin e produktit, siç janë çanta plastike.
5. Për të shmangur rrezikun nga zjarri, kurrë mos e vendosni kordonin nën tepihe, pranë aparaturave të ngrohjes, radiatorit, sobes, ose ngrohjes.
6. Mos vendosni lagështuesin afër burimeve të nxehtësisë si sobë, radiatorë dhe ngrohës. Vendoseni pastruesin e ajrit në një mur pranë një prize elektrike. Humidifier duhet të jetë të paktën 10 cm larg nga muri për rezultate më të mira.
7. Mos u përpiqni të ri mbushni lagështuesin pa e çkyçur njësinë nga priza elektrike.
8. Mos përdorni asnjë pajisje me kablllo ose prizë të dëmtuar, pas mosfunksionimit të pajisjes, ose nëse ka rënë ose është dëmtuar në çfarëdo mënyre. Kthejeni pajisjen tek prodhuesi për ekzaminim, riparim elektrik ose mekanik, ose riparim.
9. Gjithmonë vendosni humidifier në një sipërfaqe të fortë, të sheshtë dhe të nivelizuar të paktën 60 cm larg nga dyshemeja. Kjo pajisje është e destinuar vetëm për përdorim shtëpiak dhe të brendshëm.
10. MOS e lejoni daljen e ajrit drejtpërdrejt në mur.
11. ASNJËHERË mos tundni, lëvizni ose përpiqeni të zbrazni njësinë gjatë

- kohës që është në përdorim.
12. Mbylleni dhe hiqni nga prizat përpara heqjes së rezervuarit të ujit dhe lëvizjes së pajisjes.
 13. MOS u përpiqni të riparoni ose rregulloni funksionet elektrike ose mekanike të njësisë. Duke bërë kështu, do të anuloni garancinë tuaj. Brenda njësisë nuk ka pjesë të përdorshme. Të gjitha shërbimet duhet të kryhen vetëm nga personeli i kualifikuar.
 14. Mos e vendosni kordonin me duar të lagura, sepse kjo mund të rezultojë në goditje elektrike.
 15. ASNJËHERË mos përdorni detergjentë, vaj, pastrues xhami, polish për mobilje, dhe hollues boje, ose tretës të tjerë shtëpiake për të pastruar ndonjë pjesë të humidiferit.
 16. Mos derdhni ujë në ndonjë hapje tjetër përveç rezervuarit të ujit.
 17. Lagështia e tepërt në dhomë mund të shkaktojë kondensim të ujit në dritare dhe disa mobilje. Nëse ndodh kjo, fikni pastruesin e lagështisë.
 18. ASNJËHERË mos e vendosni nën ujë ose zhytni në lëngje.
 19. Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijët e moshës nga 8 vjeç e lart, si dhe nga personat me aftësi të reduktuara fizike, shqisore ose mentale ose mungesa e përvojës dhe njohurive nëse u është dhënë mbikëqyrje ose udhëzime lidhur me përdorimin e pajisjes në një vend të sigurt dhe të kuptojnë rreziqet e përfshira. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen. Pastrimi dhe mirëmbajtja e përdoruesve nuk duhet të bëhen nga fëmijët përveç nëse ata janë më të vjetër se 8 dhe mbikëqyren.
 20. Kjo pajisje nuk duhet të funksionojë kurrë bosh, sepse një veprim i tillë mund të rezultojë në dështim të pajisjes dhe / ose dëmtime ndaj përdoruesit.
 21. Edhe pse pajisja është kontrolluar, përdorimi i tij dhe pasojat janë rreptësisht përgjegjësi e përdoruesit.

INFORMACIONE PER SIGURINE E KONSUMATOREVE

Verejtje: Kjo është një pajisje elektrike dhe kërkon vëmendje kur është në përdorim. Hiqeni dhe shkëputni nga rryma elektrike pastruesin e ajrit kur largoheni nga dhoma.

Verejtje: Nëse formohet lagështi në muret ose dritaret e dhomës, fikni pajisjen. Dhoma tashmë ka shumë lagështi dhe lagështira shpesh mund të shkaktojë dëme. Mos bllokoni hyrjen ose daljen e ajrit.

PËRSHKRIMI I PASTRUESIT TË AJRIT (Shih Foto 1)

Këshilla: Produkti inspektohet përmes shumë proceseve të testimit përpara prodhimit dhe shitjes për të siguruar cilësinë më të mirë. Pra, është normale që të gjeni pika uji në rezervuar kur e hapni paketën.

- | | |
|---------------------|-------------------------|
| 1. Dalja e avullit | 6. Transformues |
| 2. Dalja e ajrit | 7. Kapaku i rezervuarit |
| 3. Butoni i ndezjes | 8. Rezervuari i ujit |
| 4. Butoni i dritës | 9. Adapteri |
| 5. Baza kryesore | 10. Furçë |

UDHËZIME PËR PËRDORIMIN

- Sigurohuni që pastruesi i ajrit është OFF dhe i shkëputur nga priza elektrike.
- Vendoseni humidifierin në një sipërfaqe të sheshtë, rreth 60 cm larg nga dyshemeja dhe 10 cm larg nga muri. Ne ju rekomandojmë që mos e vendosni humidifier në mobilje të vlefshme.
- Udhëzimet për mbushjen e rezervuarit të ujit:
 - hiqni rezervuarin e ujit duke e ngritur atë drejt lart. (Shih figurën 1)
 - ktheni kapakun e rezervuarit të vendosur në pjesën e poshtme të rezervuarit duke e kthyer atë në drejtim të kundërt dhe mbushni rezervuarin e ujit me ujë të freskët dhe të pastër. **MOS E MBUSHNI ME UJË TË NGROHTË, PASI KJO MUND TË SHKAKTOJË RRJEDHJE.**
 - pas mbushjes së rezervuarit, rivendosni kapakun e rezervuarit duke u rrotulluar fort në drejtim të akrepave të orës dhe më pas ripoziciononi rezervuarin e ujit në bazë. Rezervuari menjëherë do të fillojë të boshatiset në bazë.
- Futni kordonin e rrymës në një prizë elektrike të vlerësuar.

UDHËZIMET E SIGURISË SË MONTIMIT TË KORDONIT DHE PRIZËS

Gjatësia e kordonit të përdorur në këtë pajisje u përzgjodh për të zvogëluar rreziket si pengimi ose ngatërrimi mbi një kablo më të gjatë. Nëse nevojitet një kablo më e gjatë, mund të përdoret një kablo e zgjatuar e kontrolluar. Vlerësimi elektrik i kordonit të zgjatjes duhet të jetë i barabartë ose më i madh se vlerësimi i humidifierit. Kujdes duhet të bëhet për të rregulluar kordonin e zgjatjes në mënyrë që të mos mbështetet mbi tavolinën e tavolinës, ku mund të tërhiqet nga fëmijët ose të ndërhyhet aksidentalisht.

UDHË

ZIMET E FUNKSIONIMIT (Shih Foto 2)

A- Butoni për kontrollin e rrymës dhe avullit

- 1 shtypje: pastruesi i ajrit kthehet ON, me nivel të ulët të ajrit
- 2 shtypje: nivel i lartë i ajrit. ON
- 3 shtypje: pastruesi i ajrit OFF

B- Butoni për dritë

- 1 shtypje: drita e natës me ngjyra alternative kthehet ON
- 2 shtypje: drita e natës qëndron ndezur me ngjyrat e zgjedhura
- 3 shtypje: drita e natës kthehet OFF

C- Udhëzime për funksionin e aromës

- Ngrini rezervuarin, e ktheni kokën poshtë dhe hapni kapakun e rezervuarit (në drejtimin e akrepave të orës).
- Shtoni disa pika vaj esencës ose lëngje në ujin e rezervuarit.
- Mbyllni (në drejtim të akrepave) kapakun e rezervuarit dhe vendosni rezervuarin e ujit në trupin kryesor.

KUJDES!

Nëse drita ndizet dhe fiket, kjo do të thotë se rezervuari i ujit është i zbrazët. Ndiqni udhëzimet për shtimin e ujit në humidifier.

UDHËZIME PËR PASTRIM DHE MIRËMBAJTJE

Gjatë dimrit, mungesa e lagështisë mund të ndikojë në tharjen e lëkurës suaj dhe irritimin e hundës, ftohje të shpeshta, dhimbje të fytyrës. Pastruesi i ajrit sigurojnë lagështi relative për të mbrojtur shëndetin tonë. Për të marrë shumicën e benefiteve nga pastruesi i ajrit dhe për të shmangur dështimin e produktit, ndiqni të gjitha udhëzimet për mirëmbajtje me kujdes. Nëse udhëzimet e rekomanduara për kujdes dhe mirëmbajtje nuk ndiqen, mikro-organizmat mund të shfaqen në ujë brenda pajisjes.

MIRËMBAJTJE DITORE

- Para pastrimit, fiken dhe hiqni njësinë nga priza elektrike.
- Zbrazi ujin nga rezervuari dhe shpëlaheni rezervuarin e ujit tërësisht për të hequr të gjitha fundërrinat dhe papastërtitë. Pastrojeni dhe thani me një pecetë të butë.
- Pastoroni dhe thani pjesën kryesore me një pecetë të butë.
- Mbusheni rezervuarin me ujë të ftohtë sic shfaqet në udhëzime të rezervuarit të ujit.

MIRËMBAJTJE JAVORE

- Së pari përmblini mirëmbajtjet ditore siç janë përshkruar në seksionin e mësipërm.
- Mbushni një filxhan me uthull të bardhë (rreth 200 ml) në tasin në pjesën kryesore për rreth 15 minuta, pastaj pastroni shkallën në tas – veçanërisht në dhënisin – me një furçë të butë.
- Zbrazeni shkallën dhe zgjidhjen e uthullës me një leckë të pastër dhe të butë.
- Në rast të gelqerosjes së shkallës në rezervuarin e ujit mbusheni atë me uthull të bardhë (rreth 200ml), mbylleni dhe lëreni të qarkullojë rreth 5 minuta.
- Zbrazeni smërçin dhe uthullën duke e shpërlarë me ujë të freskët dhe të pastër.

KUJDESI I MIRËMBAJTJES

- Sigurohuni që pjesa kryesore të mos zhytet kurrë në ujë.
- Mos përdorni asnjë tretës ose agjentë pastrimi agresiv të tjerë për të pastruar lagështuesin.
- Pastroni pjesët e brendshme me një leckë të butë.
- Përdoreni furçën vetëm për pastrimin e dhënisit. Kjo duhet të përsëritet një here në javë.
- Përdoreni vetëm furçën e butë të mbushur me njësi.
- Ndëroni ujin në rezervuarin e ujit të paktën një here në javë.

PROBLEMET

Nëse pastruesi i ajrit nuk punon si duhet ju lutem kontrolloni shkaqet e mëposhtme:

PROBLEMI	SHKAKU I MUNDSHËM	ZGJIDHJA
Pastruesi i ajrit nuk funksionon.	Kablllo e rrymës nuk është vendosur.	Vendosni kabllon e rrymës.
Drita është e ndezur, por nuk ka avull.	Nuk ka ujë në rezervuar.	Mbushni rezervuarin me ujë.
Avulli i ujit prodhon një erë të pakëndshme.	Aparat i ri.	Hapni rezervuarin e ujit dhe lini atë për 12 orë në një vend të errët dhe të ftohtë.
	Ujë i papastër ose ujë ka qëndruar për kohë të gjatë në rezervuar..	Pastroni rezervuarin e ujit dhe ndryshoni ujin.
Drita e ndezjes është e ndezur, por humidiferi nuk funksionon.	Shumë ujë në rrjedhën e ujit.	Largoni ujin nga rrjedha e ujit.
The output volume of the mist is loë.	Transformuesi është I papastër.	Pastroni transformuesin me një furçë të butë.
	Uji është tepër i ndotur ose uji është mbajtur shumë gjatë në rezervuar.	Pastroni rezervuarin e ujit dhe ndryshoni ujin.
Zhurma jo normale.	Ka jehonë në rezervuarin e ujit kur ka më pak ujë.	Mbushni me ujë në rezervuarin.
	Njësia është në një sipërfaqe të paqëndrueshme.	Zhvendoseni njësinë në një sipërfaqe të qëndrueshme të sheshtë.
Kapaku i rezervuarit shumë i ngushtë.	Shumë e shtrenguar.	Shto detergjent të lehtë në copën e kapakut për hapjen e lehtë.

INFORMATA TEKNIKE:

Produkti duhet të mbahet i thatë dhe mos të ekspozohet në dritën e diellit gjatë transportit dhe ruajtjes.

Temperatura dhe lagështia e funksionimit: 5-40 °C, ≤ 80%

Temperatura dhe lagështia e ruajtjes: 5-30 °C, ≤ 80%

Kohëzgjatja: 1 vit

- Emri i produktit: Rovus Ambient Mist / Modeli nr.: CF-2507L / ID nr.: 106112011
- Voltazhi: 24V d.c. / Fuqia: 12 E / Zhurma: 30 dB
- Adapteri: Modeli nr.: IVP2400-0500EG / Input: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0.5 A / Output: 24.0V $\overline{\text{---}}$ 0.5 A
- Vëllimi i rezervuarit të ujit: 1,2 L
- Mbulueshmëria: 15 - 20 m²
- Kapaciteti i lagështisë: 100 ml/h
- Vendi i origjinës: P.R.C.
- RU Importer: Дистрибутор: ООО Студио Модерна, 109651, Москва ул. Перерва д. 11, стр.23
- Pronar i markës tregtare / Importues për BE / Distributor for Studio Moderna: Top Shop International S.A., Via al Mulino 22, CH-6814 Cadempino, Zvicër
- Data e prodhimit dhe nr. i grupit mund të gjenden në produkt.

ROVUS është markë e regjistruar e Top Shop International S.A.



KZ

ROVUS AMBIENT MIST
ПАЙДАЛАНУШЫ НҮСҚАУЛЫҒЫ
МОДЕЛЬ НӨМІРІ: CF-2507L

Пайдалану алдында осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз және болашақта пайдалану үшін сақтаңыз.

ЕСКЕРТУ

Электр құрылғыларын пайдаланған кезде негізгі сақтық шараларын әрқашан орындау керек. Өрт қаупінен, электр тоғының соғуынан, адам жарақаттанудан сақтану үшін, келесіні орындау қажет:

1. Сіз бастамас бұрын, ол, техникалық деректер көрсетілген сипаттамаларына сәйкес келеді деп қамтамасыз ету үшін үй шаруашылығында кернеуді тексеріңіз.
2. Балалар құрылғымен ойнамас үшін оларды бақылаудан қалдырмау керек.
3. Тікелей тұман розетка арқылы су қосуға болмайды, әйтпесе ол құрылғыны зақымдауы мүмкін.
4. Балаларға қаптамадағы кез келген өнім, пластикалық сөмке сияқты затпен ойнауға рұқсат етпеңіз.
5. От болдырмау үшін сымын жылу регистрлер, радиаторлар, пештер немесе жылытқыштарға жақын және кілем астында ешқашан сақтамаңыз.
6. Ылғалдатқышты пештер, радиаторлар және жылытқыштар сияқты, жылу көздеріне жақын қоймаңыз. Дымқылдатқышты ішкі қабырғаға, электр розеткасына жақын қойыңыз. Үздік нәтижелері үшін ылғалдауыш кем дегенде қабырғадан 10 см қашықтықта болуы тиіс.
7. Құрылғыны электр розеткасынан ажыратпай, ылғалдатқышты толтыруға тырыспаңыз.
8. Құрылғы сымы немесе ашасы бүлінген, немесе ол қандай да бір жолмен түсіп кеткен немесе зақымдалған болса, оны пайдалануға болмайды. Тексеру, электр немесе механикалық реттеу немесе жөндеу үшін құрылғы өндірушісіне қайтарыңыз.
9. Ылғалдандырғышты әрқашан еденнен 60 см-ден кем емес, қатты тегіс бетке орнатыңыз. Бұл құрылғы тек тұрмыстық пайдалануға арналған.
10. Тұманның тікелей қабырғаға шығыуына жол бермеңіз.
11. Құрылғы жұмыс істеп тұрған кезде еңкейтуге жылжытуға, немесе оны сүртуге тырыспаңыз.
12. Суға арналған сауыттан шеттету және орнын ауыстыру алдында, құрылғыны өшіріңіз және желіден ажыратыңыз.
13. Құрылғыдағы кез келген электр немесе механикалық функцияларды жөндеуге немесе реттеуге тырыспаңыз. Бұл кепілдіктің күшін жояды. Құрылғының ішкі бөлігінде пайдаланушы жөндейтін бөлшекер жоқ. Барлық қызмет көрсету білікті қызметкерлермен ғана орындалуы тиіс.
14. Ылғал қолмен электр сымын қоспаңыз, бұл электр тоғының соғуына әкелуі мүмкін.

15. Ылғалдатқыштың кез келген бөлігін тазалау үшін ЕШҚАШАН жуғыш заттар, бензин, шыны тазалағышты, жиһаз лагі, араластырғыш немесе басқа да тұрмыстық еріткіштерді пайдаланбаңыз.
16. Су ыдысынан басқа кез келген саңылауларға су құймаңыз.
17. Бөлмеде шамадан тыс ылғалдылық терезелер мен жиһазға су конденсациясын тудыруы мүмкін. Егер бұл орын алса, ылғалдатқышты өшіріңіз.
18. Оны су ағыны астында орналастыру немесе сұйық суға батыруға болмайды.
19. Егер бақылау астында немесе қолдану тәсілін көрсетіп, ықтимал қауіпін түсіндіргеннен кейін осы құрылғы 8 жыл және одан асқан және төмендеген физикалық, сезімталдық немесе ақыл-ой қабілеттері бар адамдар немесе тәжірибесі мен білімі аз тұлғалар балалар пайдалана алады. Балалар құрылғымен ойнамауы тиіс. Тазалау және қолдану 8 жастан аспаған балалармен бақылаусыз жасалмауы тиіс.
20. Құрылғы ешқашан бос іске қосылмауы тиіс, мұндай іс-шаралар құрылғыны істен шығаруы және/немесе пайдаланушыға жарақат әкелуі мүмкін.
21. Құрылғы сыналған болғанына қарамастан, оны пайдалану және оның салдары пайдаланушының жауапкершілігіне тікелей тәуелді.

ТҰТЫНУШЫ ҚАУІПСІЗДІГІ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ

Ескерту: Бұл электро құрылғыны, пайдаланғанда назар аударуды қажет етеді. Бөлмеден шығарда, ылғалдатқышты өшіріп жүріңіз.

Ескерту. Бөлменің қабырғасында немесе терезелерде ылғал нысандар болса ылғалдатқышты өшіріңіз. Бөлмеде ылғал көп болу және қосымша ылғал зақым келтіру мүмкін. Кіріс және шығыс әуе тесіктерін жаппаңыз.

ЫЛҒАЛДАУЫШ СИПАТТАМАСЫ (1-сур. Қараңыз)

Кеңестер: өнім үздік сапасына кепілдік үшін, өндіру және сату үшін көптеген алдын ала тестілеу процестер арқылы дәлелденген. Сондықтан буманы ашқанда, әдетте су ыдысында тамшылар табаладыды.

- | | |
|----------------------|----------------------|
| 1. Тұман шығатын | 6. Түрлендіргіш |
| 2. Ауа шығатын | 7. Ыдысының қақпағын |
| 3. Қуат түймесі | 8. Су ыдысы |
| 4. «Light» батырмасы | 9. Адаптер |
| 5. Негізгі бөлігі | 10. шетке |

НҰСҚАУЛАР

1. ЫЛҒАЛДАУЫШ ӨШІРУЛІ ЖӘНЕ ЭЛЕКТР РОЗЕТКАСЫНАН АЖЫРАТЫЛҒАНЫНА КӨЗ ЖЕТКІЗІҢІЗ.
2. ЫЛҒАЛДАУЫШТЫ ШАМАМЕН 60 СМ ЕДЕННЕН ЖОҒАРЫДА ЖӘНЕ ҚАБЫРҒАДАН 10 СМ АЛЫС, ТЕГІС ОРЫНДА ОРНАЛАСТЫРЫҢЫЗ. БІЗ СІЗГЕ ЫЛҒАЛДАУЫШТЫ БАҒАЛЫ ЖИҒАЗ ҮСТІНЕ ОРНАТПАУЫҢЫЗДЫ КЕҢЕС ЕТЕМІЗ.
3. СУ НҰСҚАУЛАРДЫ ТОЛТЫРУ:

- Су ыдысын көтеріп оны алыңыз. (Қараңыз. 1-сурет)
 - Сағат тіліне қарсы бұрау арқылы резервуардың төменгі жағында орналасқан қақпағын бұраңыз және салқын тұщы сумен су ыдысын толтырыңыз. Жылы сумен толтырмаңыз, су ағуына әкелуі мүмкін.
 - Резервуарды толтырғаннан кейін саңылаудың қақпағын орнына мықтап сағат тілімен бұрап қойыңыз. су ыдысын орнатқаннан кейін танк дереу негізіне құйыла бастайды.
4. Электр сымын номиналды кернеуі бар электр розеткасына тығыңыз.

ҚАУІПСІЗДІК ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛАР

Құрылымында пайдаланылатын сым ұзындығы аяқ астында шатасу немесе құлатуға қауіп азайту ететіндей таңдалды. Егер сізге ұзын кабель қажет болса, сіз бекітілген ұзартқыш кабелін пайдалануыңызға болады. Электр ұзартқыш қуаты ылғалдатқыш номиналды қуатымен тең немесе артық болуы тиіс. Ұзартқышты балалар қағып түсірмейтіндей жоғары столдың үстіне қоймауға шара жасаңыз.

ПАЙДАЛАНУ ҮШІН НҰСҚАУЛАР (СУР. ҚАРАҢЫЗ. 2)

А- Қуат және тұман басқару түймесі

- 1 басу: ылғалдауыш тұман деңгейі төмен қосуы
- 2 басу: тұман деңгейі жоғары қосуы.
- 3 басу: ылғалдауыш өшіріледі

В- түнгі жарықтандыру түймесі

- 1 басу: айнымалы түсті түнгі жарық қосу
- 2 басу: жақын жарық таңдалған түспен жанады
- 3 басу: түнгі жарық өшіру

С- Арома ерекшелігі нұсқаулар

- Ыдысты көтеріп, төңкеріп, оның қақпағын ашыңыз (сағат тіліне қарсы).
- Су ыдысына эфир май немесе медицина сұйықтық бірнеше тамшысын қосыңыз
- Бактың қақпағын жабыңыз (сағат тілімен) және негізгі органға су ыдысын орнын ауыстырыңыз

ЕСКЕРТУ!

Қуат шамы жыпылықтап тұрса және өшсе, онда ол су ыдысы бос екенін білдіреді. Ылғалдауышқа су қосу үшін нұсқауларды орындаңыз.

ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТУ ҮШІН НҰСҚАУЛАР

Қыста, ылғалдылық болмауы теріңізді кептіруге және мұрын тіпкеренуі, жиі суық, жұлдыру қабынуы және т.б. тудыруы мүмкін. Увлажнители біздің денсаулығын қорғау үшін салыстырмалы ылғалдылықты қамтамасыз етеді. Ылғалдатқышты бастан барынша пайда алу және өнім сәтсіздікке болдырмау үшін, мұқият қызмет көрсету үшін барлық нұсқауларды орындаңыз. Көмек пен қолдау көрсету үшін ұсынылған нұсқаулар орындалмаған болса, бактериялар ылғалдатқыш ішінде жылы суда өсуі ықтимал.

КҮНДЕЛІКТІ ҚЫЗМЕТ

ТАЗАЛАУ АЛДЫНДА ӨШІРІҢІЗ ЖӘНЕ ЭЛЕКТР РОЗЕТКАСЫНАН АЖЫРАТЫҢЫЗ.

- Тұнба және кірді кетіру үшін сауыттан суды төгіп су ыдысын мұқият жуыңыз. Таза жұмсақ шүберекпен немесе қағаз орамалмен таза және құрғақ сүртіңіз.
- Таза және жұмсақ шүберекпен сүртіңіз.
- Су ыдысын толтыру үшін нұсқауларды көрсетілгендей су қоймасы салқын ағын суды толтырыңыз

Апталық қызмет

- Жоғарыда бөлімінде сипатталғандай Біріншіден, күнделікті техникалық қызмет көрсету жүзеге асырыңыз.
- жұмсақ шетка, әсіресе датчиктің, бассейн балансының кепірту, содан кейін шамамен 15 минут негізгі органға бассейнінде ақ сірке бір кесе (шамамен 200 мл) толтырыңыз.
- таза жұмсақ шүберекпен қақты және сірке төгіңіз.
- Су ыдысында екі шкала жағдайда, ақ сірке суымен (шамамен 200 мл), оны толтырыңыз, оны жабыңыз және шамамен 5 минут шайқаңыз.
- содан кейін ауқымын және сірке суын сорғытып, таза сумен шайыңыз

ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ЕСКЕРТУ

- негізгі денесі ешқашан су астында қалмағанына көз жеткізіңіз.
- Ылғалдатқышты тазалау үшін еріткіштер немесе агрессивті тазалау құралдарын пайдаланбаңыз.
- жұмсақ шүберекпен ішкі бөліктерін тазалаңыз.
- Тек датчик тазалау үшін шеттаны пайдаланыңыз. Бұл аптасына бір рет жасалуы тиіс.
- құрылғымен оралған ғана жұмсақ қылшық қолданыңыз.
- Сауытты кем дегенде аптасына бір рет суын өзгертіңіз.

Ақаулықтарды ІЗДЕУ

Ылғалдауыш дұрыс жұмыс істемесе, төмендегі себептерді тексеріңіз:

Ақаулар	Ықтимал себептер	ШЕШІМІ
Ылғалдатқыш жұмыс істемейді.	Қуат кабелі қуат көзіне жалғанбаған.	Қуат кабелін қосыңыз.
Қуат шамы қосұлы, бірақ жел жоқ бүркемесі бар.	Су ыдысында су жоқ.	Сумен толтырыңыз.
Су тұман жағымсыз иісі шығарады.	Жаңа машина.	Су ыдысын ашып, көлеңкелі және салқын жерде 12 сағат қалдырыңыз.
	Лас су немесе су тым ұзақ Су ыдысындағы қалды.	Сауытты тазалаңыз және суды өзгертіңіз.

Қуат шамы қосулы, бірақ ылғалдауыш жұмыс істемейді.	Су Лоток тым көп су.	Су Лоток кейбір су алыс құйыңыз.
Тұман шығыс көлемі төмен болып табылады.	Түрлендіргіштен лас. Су ыдысында тым ұзақ сақталады тым лас немесе су болып табылады.	Жұмсақ щеткамен таза түрлендіргіштен. Таза су ыдысы мен суды өзгертіңіз.
Қалыптан тыс шу.	Су тым аз болғанда Су ыдысындағы резонанстық.	Су ыдысына су құйыңыз.
	Unit тұрақсыз бетке табылады.	Тұрақты тегіс бетке Құрылғыны жылжыту.
Өте тығыз бағының қақпағы.	Күшейтілетін астам.	Жеңілдігі ашуға тығыздағышын шектеу сұйық сабын қосу.

ТЕХНИКАЛЫҚ АҚПАРАТ:

- Өнім құрғақ сақталады және тасымалдау және сақтау кезінде тікелей күн сәулелерінің әсеріне түспейді тиіс.
- Жұмыс температурасы және ылғалдылығы: 5-40 C, ≤80%
- Сақтау температурасы және ылғалдылығы: 5-30 C, ≤ 80%
- Қызмет мерзімі: 1 жыл
- Өнім атауы: Rovus қоршаған ортаның Буржеме / Модель нөмірі: CF-2507L / ID нөмірі: 106112011
- Кернеу: 24 В d.c. / Қуат: 12 W / шуыл: 30 дБ
- Адаптер. Модель жоқ.: IVP2400-0500WG / Кіріс: 100-240 В~, 50/60 Гц, 0,5 А /
- Шығыс: 24.0 В --- 0,5 А
- Су ыдысы көлемі: 1,2 L
- Қамту аймағы: 15 - 20 м2
- Ылғал сыйымдылығы: 100 мл / сағ
- шыққан • Ел: P.R.C.
- KZ импорттаушы: TOO Студия Модерна Казахстан, Алматы қ., Әйтиев қ., 23 үй
- Сауда белгісі иесінің, Studio Moderna үшін ЕО-қа дистрибутор және импортер: TOP SHOP INTERNATIONAL SA, Via al Mulino 22, CH-6814 Кадемпино, Швейцария
- Өндіріс күнін және Партия №. өнімде табуға болады.

ROVUS Top Shop Халықаралық С.А. тіркелген сауда маркасы болып табылады



LT

ROVUS AMBIENT MIST drėkintuvas
Naudojimo instrukcija
Modelio numeris: CF-2507L

Prieš pradėdami naudoti prietaisą atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją ir išsaugokite ją ateičiai.

ĮSPĖJIMAI

NAUDODAMI ELEKTRINĮ PRIETAISĄ VISUOMET LAIKYKITĖS SVARBIAUSIŲ SAUGUMO REIKALAVIMŲ, TAI SUMAŽINS GAISRO, ELEKTROS ŠOKO IR SUSIŽALOJIMO RIZIKĄ.

1. Patikrinkite, ar sutampa elektros lizdo ir prietaiso įtampa.
2. Saugokite, kad vaikai nežaistų su prietaisu.
3. NEPILKITE vandens tiesiai pro išėjimo angą, nes sugadinsite prietaisą.
4. Neleiskite vaikams žaisti su prietaiso pakuotės dalimis, pavyzdžiui, plastikiniais maišeliais.
5. NIEKADA nedėkite prietaiso laido po kilimėliu, šalia šildytuvo, radiatoriaus,

viryklės, nes tai kelia gaisro riziką.

6. Nestatykite prietaiso šalia karščio šaltinių (viryklių, radiatorių ar šildytuvų). Prietaisą statykite netoli elektros lizdo. Tarp prietaiso ir sienos turi būti bent 10 cm atstumas.
7. Jeigu norite pripilti vandens į prietaisą, pirmiausia ištraukite jo maitinimo laidą iš elektros lizdo.
8. **NENAUDOKITE** prietaiso, jeigu jo kištukas pažeistas, prietaisas neveikia tinkamai, buvo numestas ar kaip nors kitaip pažeistas. Kreipkitės į platintoją arba kvalifikuotą specialistą, kad apžiūrėtų prietaisą.
9. Prietaisą visada statykite ant tvirto ir lygaus paviršiaus. Prietaisas turi būti bent 60 cm virš žemės. Prietaisas skirtas tik buitiniam naudojimui patalpose.
10. **SAUGOKITE**, kad išėjimo anga nebūtų nukreipta į sieną.
11. **NIEKADA** nebandykite pakreipti, judinti ar ištuštinti prietaiso, kai jis įjungtas.
12. Pirmiausia išjunkite prietaisą, jeigu norite išimti talpyklą ar pajudinti prietaisą.
13. **NEBANDYKITE** taisyti prietaiso elektrinių ar mechaninių dalių. Tokiu atveju prietaisui garantija netaikoma. Prietaiso viduje nėra dalių, kurias keisti ar taisyti galėtų pats naudotojas. Prietaiso remonto ar apžiūros darbus atlikti gali tik kvalifikuotas specialistas.
14. Neikiškite kištuko į lizdą su šlapiomis rankomis, nes tai kelia elektros šoko grėsmę.
15. **NIEKADA** nenaudokite cheminių valiklių, benzino, langų valiklio, baldų blizgiklio ar tirpiklio prietaiso dalims valyti.
16. Nepilkite vandens į jokios kitas prietaiso angas, tik į vandens talpyklą.
17. Jeigu patalpoje per drėgna, vandens lašai gali pradėti kauptis ant langų ar baldų. Jeigu taip nutiko, išjunkite drėkintuvą.
18. Prietaiso korpuso neikiškite po vandens srove ir nemerkitė į jokių skysčių.
19. Prietaiso negalima naudoti vaikams ir asmenims su fiziniais ar psichiniais sutrikimais, nebent juos prižiūri už saugumą atsakingas žmogus, supažindinęs su prietaiso naudojimu ir pavojais, kylančiais prietaisą naudojant netinkamai. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu, jo valyti ir atlikti kitų priežiūros darbų.
20. Nejunkite tuščio prietaiso, nes galite jį sugadinti arba susižaloti.
21. Prietaisas buvo patikrintas, tačiau jo naudojimas ir su tuo susijusios pasekmės yra paties naudotojo atsakomybė.

VARTOTOJO SAUGUMO INFORMACIJA

Pastaba. Tai yra elektrinis prietaisas, todėl jį naudodami būkite atidūs. Išjunkite prietaisą, jeigu išeinatė iš kambario.

Pastaba. Išjunkite prietaisą, jeigu drėgmė pradėjo kauptis ant kambario sienų ar langų. Kambarys jau yra pakankamai drėgnas ir papildoma drėgmė gali pridaryti žalos. Neužkimškite oro įėjimo ir išėjimo angų.

PRIETAISO APRAŠYMAS (žiūrėkite 1 pav.)

Pastaba. Prieš patekdamas į prekybą prietaisas yra patikrinamas ir išbandomas, siekiant užtikrinti jo kokybę. Todėl normalu, jeigu išpakavę prietaisą jo talpykloje pastebėsite vandens lašų.

- | | |
|----------------------------------|------------------------|
| 1. Drėgmės išleidimo anga | 6. Keitiklis |
| 2. Oro išleidimo anga | 7. Talpyklos dangtelis |
| 3. Įjungimo / išjungimo mygtukas | 8. Vandens talpykla |
| 4. Šviesos mygtukas | 9. Adapteris |
| 5. Prietaiso korpusas | 10. Šepetėlis |

INSTRUKCIJOS PRIEŠ PRADEDANT NAUDOTI PRIETAISĄ

- Įsitinkinkite, kad prietaisas išjungtas ir jo maitinimo laidas ištrauktas iš elektros lizdo.
- Pastatykite prietaisą ant lygaus paviršiaus, maždaug 60 cm virš grindų ir 10 cm nuo sienos. Nerekomenduojama prietaisą statyti ant vertingų baldų.
- Vandens talpyklos pripildymo instrukcijos:
 - Nuimkite vandens talpyklą pakeldami ją aukštyn (žiūrėkite 1 pav).
 - Pasukite vandens talpyklos apačioje esantį dangtelį prieš laikrodžio rodyklę ir nuimkite, į talpyklą pripilkite vėsą ir šviežio vandens. **NEPILKITE ŠILTO VANDENS, NES JIS GALI LAŠĖTI IŠ PRIETAISO.**
 - PRIPYLĘ VANDENS UŽŠUKITE DANGTELĮ PAGAL LAIKRODŽIO RODYKLĘ IR UŽDĖKITE TALPYKLĄ ANT PAGRINDO.
- Įkiškite kištuką į elektros lizdą.

LAIDO IR KIŠTUKO SAUGUMO INSTRUKCIJOS

Prietaiso laido ilgis parinktas toks, kad būtų sumažinta rizika įsipainioti ar užkliūti už per ilgo laido. Jeigu reikalingas ilgesnis laidas, naudokite ilgintuvą. Ilgintuvo įtampa turi būti lygi ar didesnė nei prietaiso. Būkite atidūs naudodami ilgintuvą ir saugokite, kad jis nenukارتų nuo spintelės ar stalo krašto, kad jo negalėtų pasiekti ir nutempti ar įsipainioti vaikai.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS (žiūrėkite 2 pav.)

A- **švėtkė Įjungimo / išjungimo ir drėgmės reguliavimo mygtukas**

- 1 paspaudimas: prietaisas įjungiamas, žemas drėgmės lygis
- 2 paspaudimai: aukštas drėgmės lygis
- 3 paspaudimai: prietaisas išjungiamas

B- **Naktinės šviesos mygtukas**

- 1 paspaudimas: įjungiamas naktinė šviesa su besikeičiančiomis spalvomis
- 2 paspaudimai: nustatoma pasirinkta naktinės šviesos spalva
- 3 paspaudimai: naktinė šviesa išjungiamas

C- **Kvapų skleidimo funkcijos naudojimas**

- Pakelkite talpyklą, apverskite ir nuimkite dangtelį prieš tai jį atsukę prieš laikrodžio rodyklę.
- Į vandens talpyklą įlašinkite kelis lašus eterinio aliejaus.
- Užsukite talpyklos dangtelį pagal laikrodžio rodyklę ir uždėkite talpyklą ant pagrindo.

ĮSPĖJIMAS!

Jeigu prietaiso lemputė pradeda mirksėti ir išsijungia, vadinasi, vandens talpykla yra tuščia. Laikykitės talpyklos pripildymo instrukcijų.

VALYMO IR PRIEŽIŪROS INSTRUKCIJOS

Ziemą drėgmės trūkumas gali išsausinti odą, sudirginti nosies gleivinę, sukelti gerklės peršėjimą ir pan. Drėkintuvas padeda palaikyti reikiamą patalpos drėgmės lygį. Jeigu norite išnaudoti visus prietaiso privalumus ir užtikrinti tinkamą jo veikimą, atidžiai laikykitės priežiūros instrukcijų. Nesilaikant rekomenduojamų priežiūros instrukcijų prietaiso viduje esančiame vandenyje gali pradėti veistis mikroorganizmai.

KASDIENĖ PRIEŽIŪRA

- Prieš valydamas prietaisą jį pirmiausia išjunkite ir ištraukite maitinimo laidą iš elektros lizdo.
- Išpilkite vandenį iš talpyklos ir ją kruopščiai nuskalaukite, kad pašalintumėte nuosėdas ir nešvarumus. Gerai nuvalykite ir nusauskite su švelnia šluoste ar popieriniu rankšluosčiu.
- Pagrindinį korpusą nuvalykite ir nusauskite su švelnia šluoste.
- Į vandens talpyklą pripilkite vėsą vėsą vandens, kaip nurodyta talpyklos pildymo instrukcijoje.

KASSAVAITINĖ PRIEŽIŪRA

- Pirmiausia atlikite kasdienę priežiūrą, kaip nurodyta skyriuje aukščiau.

- Į korpuso pagrindą įpilkite apie 200 ml acto ir palaukite 15 minučių, tada švelniu šepetėliu nuvalykite kalkes (ypač nuo keitiklio).
- Išpilkite actą ir nusausinkite prietaisą su švelnia šluoste.
- Jeigu nuosėdų prisikaupę talpykloje, į ją įpilkite acto (apie 200 ml), uždarykite ir įjunkite prietaisą, palikite veikti apie 5 minutes.
- Išpilkite actą ir nuosėdas, nuskalaukite švariu vandeniu.

PRIEŽIŪROS ĮSPĖJIMAI

- Korpuso nemerkite į vandenį.
- Prietaiso nevalykite su tirpikliais ar stipriais cheminiais valikliais.
- Vidines dalis valykite su švelnia šluoste.
- Keitiklį valykite tik su šepetėliu. Tai darykite kartą per savaitę.
- Naudokite tik prie prietaiso pridėdamą švelnų šepetėlį.
- Talpyklos vandenį keiskite bent kartą per savaitę.

GALIMOS PROBLEMOS

Jeigu prietaisas neveikia tinkamai, atkreipkite dėmesį į žemiau pateikiamas galimas priežastis:

PROBLEMA	GALIMA PRIEŽASTIS	SPRENDIMAS
Prietaisas neveikia.	Maitinimo laidas neįjungtas į elektros lizdą.	Laido kištuką įjunkite į elektros lizdą.
Lemputė dega, tačiau prietaisas neskleidžia dulksnos.	Talpykloje nėra vandens.	Pripilkite vandens į talpyklą.
Prietaiso skleidžiama dulksna yra nemalonaus kvapo.	Naujas prietaisas.	Atidarykite talpyklą ir palikite 12 valandų tamsioje ir vėsioje vietoje.
	Purvinas vanduo arba vanduo buvo per ilgai paliktas talpykloje.	Išvalykite talpyklą ir pakeiskite vandenį.
Lemputė dega, tačiau prietaisas neveikia.	Per daug vandens kanale.	Išpilkite šiek tiek vandens iš kanalo.
Prietaisas skleidžia labai mažai drėgmės.	Purvinas keitiklis.	Nuvalykite keitiklį švelniu šepetėliu.
	Purvinas vanduo arba vanduo buvo per ilgai paliktas talpykloje.	Išvalykite talpyklą ir pakeiskite vandenį.
Neįprastas triukšmas.	Talpyklos skleidžiamas triukšmas, kai joje lieka mažai vandens.	Pripilkite vandens į talpyklą.
	Prietaisas pastatytas ant nestabiliaus paviršiaus.	Pastatykite prietaisą ant stabiliaus paviršiaus.
Sunku atsukti talpyklos dangtį.	Dangtis užveržiamas per smarkiai.	Įpilkite šiek tiek skysto muilo į dangtelio tarpiklį, kad palengvintumėte atsukimą.

TECHNINĖ INFORMACIJA:

Prietaisą laikykite ir transportuokite sausoje ir nuo tiesioginių saulės spindulių apsaugotoje vietoje.

Veikimo temperatūra ir drėgmė: 5–40 °C, ≤ 80 %

Laikymo temperatūra ir drėgmė: 5–30 °C, ≤ 80 %

Tarnavimo laikas: 1 metai.

- Prietaiso pavadinimas: ROVUS AMBIENT MIST drėkintuvas / Modelio numeris: CF-2507L / ID numeris: 106112011
- Įtampa: 24 V d.c. / Galia: 12 W / Triukšmas: 30 dB
- Adapteris: modelio numeris: IVP2400-0500WG / Įėjimo įtampa: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0,5 A / Išėjimo įtampa: 24,0 V ——— 0,5 A
- Vandens talpykla: 1,2 l
- Drėkinamas plotas: 15–20 m²
- Vandens sunaudojimas: 100 ml/h
- Kilmės šalis: Kinija
- Prekės ženkle savininkas / Importuotojas į ES / „Studio Moderna“ tiekėjas: „Top Shop International“ S.A., Via al Mulino 22, 6814 Kadempinas, Šveicarija
- Pagaminimo data ir partijos numeris nurodyti ant prietaiso.

ROVUS yra „Top Shop International“ S.A. registruotas prekės ženklas.



LV

Gaisa mitrinātājs
ROVUS AMBIENT MIST
 Lietošanas instrukcija
 Modeļa numurs CF-2507L

Lūdzu, prieš lietošanas rūpīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju un saglabāiet to turpmākai lietošanai.

BRĪDINĀJUMI

LIETOJOT ELEKTROIERĪCES, VIENMĒR JĀIEVĒRO PAMATA DROŠĪBAS PASĀKUMI, LAI MAZINĀTU UGUNSGRĒKA, ELEKTROŠOKA UN MIESAS BOJĀJUMU RISKU, TOSTARP TURPMĀK MINĒTIE:

1. Pirms ierīces lietošanas pārbaudiet mājsaimniecības elektrotīkla spriegumu, lai nodrošinātu, ka tas atbilst iekārtas nominālajiem parametriem.
2. Bērni ir jāuzrauga, lai nodrošinātu, ka viņi nerotaļājas ar ierīci.
3. NEPIEVENOJIET ūdeni tieši caur izsmidzināšanas atveri, jo tas var bojāt ierīci.
4. Neļaujiet bērniem rotaļāties ar izstrādājuma iepakojuma daļām, piemēram, plastmasas maisiņiem.
5. Lai nepieļautu ugunsgrēka risku, NEKAD nenovietojiet vadu zem paklājiem, ventilācijas atveru, radiatoru, krāšņu vai sildītāju tuvumā.
6. NENOVIETOJIET mitrinātāju siltuma avotu, piemēram, krāšņu, radiatoru un sildītāju, tuvumā. Novietojiet mitrinātāju pie iekšējās sienas elektrības kontaktligzdas tuvumā. Mitrinātājam jāatrodas vismaz 10 cm attālumā no sienas, lai sasniegtu vislabākos rezultātus.
7. Neuzpildiet mitrinātāju, kamēr tas vispirms nav atvienots no elektrības kontaktligzdas.
8. NELIETOJIET ierīci, ja tai ir bojāts vads vai kontaktdakša, pēc ierīces darbības traucējumiem vai ja tā ir nokritusi zemē, vai kā citādi bojāta. Nododiet ierīci ražotājam, lai veiktu nepieciešamās pārbaudes, elektrisko vai mehānisko regulēšanu vai remontu.
9. Vienmēr novietojiet mitrinātāju uz cietas, plakanas, līdzenas virsmas vismaz 60 cm attālumā no grīdas. Šī ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājsaimniecībā un iekštelpās.
10. NEPIEĻAUJIET, ka smidzināšanas atvere ir vērsta tieši pret sienu.
11. NEKAD nepaceliet, nepārvietojiet vai nemēģiniet iztukšot ierīci, kamēr tā darbojas.
12. Izslēdziet un atvienojiet ierīci, pirms noņemat ūdens tvertni un pārvietojat ierīci.
13. NEMĒĢINIET labot vai regulēt jebkādas šīs ierīces elektriskās vai mehāniskās funkcijas. Tādējādi tiks anulēta garantija. Ierīces iekšpusē nav lietotājam apkopjamu detaļu. Jebkādu tehnisko apkopi atļauts veikt vienīgi kvalificētam personālam.
14. Nespraudiet vadu ar mitrām rokām: tas var izraisīt elektriskās strāvas triecienu.

15. NEKAD neizmantojiet mazgāšanas līdzekļus, benzīnu, stiklu tīrītāju, mēbeļu laku un krāsas šķīdinātāju vai citus sadzīves šķīdinātājus mitrinātāja detaļu tīrīšanai.
16. Nelejiet ūdeni ne pa vienu citu atveri kā vienīgi pa ūdens tvertnes atveri.
17. Pārmērīgs mitrums telpā var izraisīt ūdens kondensāta veidošanos uz logiem un atsevišķām mēbelēm. Ja tā notiek, izslēdziet mitrinātāju.
18. Nekad nenovietojiet korpusu zem ūdens plūsmas un nemērciet to šķīdumā.
19. Bērni no astoņu gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu drīkst izmantot ierīci tikai pieredzējušu cilvēku uzraudzībā vai ja viņi ir iemācīti droši lietot ierīci un apzinās ar tās lietošanu saistītos riskus. Bērniem nav atļauts rotaļāties ar ierīci. Ierīces tīrīšanu un lietotājiem atļauto apkopi drīkst veikt bērni, kuri ir vecāki par astoņiem gadiem un tiek uzraudzīti.
20. Nedrīkst darbināt tukšu ierīci, jo šāda rīcība var radīt tās darbības traucējumus un/vai savainojumus lietotājam.
21. Lai arī ierīce ir pārbaudīta, par tās lietošanu un sekām ir atbildīgs lietotājs.

PATĒRĒTĀJU DROŠĪBAS INFORMĀCIJA

Nemiet vērā! Šī ir elektroierīce un tās lietošanas laikā tai ir jāpievērš uzmanība. Izslēdziet un atvienojiet mitrinātāju, ja atstājat istabu, kurā tas atrodas.

Nemiet vērā! Ja uz telpas sienām vai logiem veidojas mitrums, izslēdziet gaisa mitrinātāju. Telpā jau ir pietiekami daudz mitruma, un papildu mitrums var izraisīt bojājumus. Nenobloķējiet gaisa ieplūdes vai izplūdes atveres.

MITRINĀTĀJA APRAKSTS (skatiet 1. attēlu)

Padomi Izstrādājums pirms ražošanas un pārdošanas ir pārbaudīts daudzos testēšanas procesos, lai nodrošinātu vislabāko kvalitāti. Tādēļ ir normāli, ja, atverot iepakojumu, ūdens tvertne pamanīsiet ūdens pilienus.

- | | |
|-------------------------|--------------------|
| 1. Smidzināšanas atvere | 6. Pārveidotājs |
| 2. Gaisa atvere | 7. Tvertnes vāciņš |
| 3. Ieslēgšanas poga | 8. Ūdens tvertne |
| 4. Apgaismojuma poga | 9. Adapters |
| 5. Galvenais korpusis | 10. Birste |

NORĀDĪJUMI PIRMS LIETOŠANAS

1. Parliecinieties, ka mitrinātājs ir izslēgts un atvienots no elektrības kontaktligzdas.
2. Novietojiet mitrinātāju uz līdzenas virsmas, aptuveni 60 cm attālumā no grīdas un 10 cm attālumā no sienas. Ieteicams novietot mitrinātāju uz vērtīgām mēbelēm.
3. Ūdens tvertnes piepildīšanas norādījumi:
 - noņemiet ūdens tvertni, pacelot to taisni uz augšu; (Skatīt 1. attēlu.)
 - noskrūvējiet tvertnes vāciņu, kas atrodas tvertnes apakšā, pagriežot to pretēji pulkstenrādītāju kustības virzienam, un piepildiet ūdens tvertni ar aukstu, svaigu ūdeni; **NEPIEPILDĪET TVERTNI AR SILTU ŪDENI, JO TAS VAR IZRAISĪT NOPLŪDI.**
 - pēc tvertnes piepildīšanas uzlieciet atpakaļ tvertnes vāciņu, stingri pagriežot to pulkstenrādītāju kustības virzienā, un pēc tam uzlieciet ūdens tvertni uz pamatnes. Tvertne nekavējoties sāks iztukšoties pamatnē.
4. Pievienojiet strāvas vadu pie elektrības kontaktligzdas.

VADA UN KONTAKTDAKŠAS UZSTĀDĪŠANAS DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Šīs ierīces vada garums tika izvēlēts, lai mazinātu sapīšanās vai pakļūšanas riskus, kurus rada garāki vadi. Ja ir nepieciešams garāks vads, var izmantot apstiprinātu pagarinātāju. Pagarinātāja nominālajiem elektriskajiem parametriem jābūt vienādiem vai lielākiem nekā mitrinātāja parametriem. Jāuzmanās, lai novietotu pagarinātāju tā, ka tas nekarājas pāri galda vai darbvirsmas malai, kur to var paraut bērni vai aiz tā var nejauši pakļaut.

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA (skatiet 2. attēlu)

A- Ieslēgšanas un smidzināšanas kontroles poga

- Nospiežot 1 reizi: mitrinātājs ieslēdzas, zems izsmidzināšanas līmenis
- Nospiežot 2 reizes: augsts izsmidzināšanas līmenis
- Nospiežot 3 reizes: mitrinātājs izslēdzas

B- Nakts apgaismojuma poga

- Nospiežot 1 reizi: ieslēdzas nakts apgaismojums ar mainīgām krāsām
- Nospiežot 2 reizes: nakts apgaismojums paliek ieslēgts ar vienu izvēlēto krāsu
- Nospiežot 3 reizes: nakts apgaismojums izslēdzas

C- Aromātu funkcija

- Paceliet tvertni, apgrieziet to otrādi un atveriet (pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam) tvertnes vāciņu.
- Pievienojiet dažus pilienus esences eļļas vai medicīniska šķidruma ūdenim ūdens tvertnē.
- Aizveriet (pulksteņrādītāju kustības virzienā) tvertnes vāciņu un novietojiet ūdens tvertni uz galvenā korpusa.

UZMANĪBU!

Ja strāvas indikators mirgo un izslēdzas, tas nozīmē, ka ūdens tvertne ir tukša. Rīkojieties saskaņā ar norādījumiem par ūdens pievienošanu mitrinātājā.

TĪRĪŠANAS UN APKOPES NORĀDĪJUMI

Ziemā mitruma trūkums var padarīt jūsu ādu sausu un kairināt degunu, rīkli, izraisīt biežas saaukstēšanas utt. Mitrinātāji nodrošina relatīvo mitrumu, lai aizsargātu mūsu veselību. Lai iegūtu vislielāko labumu no mitrinātāja un nepieļautu izstrādājuma darbības traucējumus, rūpīgi jāievēro visi apkopes norādījumi. Ja ieteicamās kopšanas un uzturēšanas vadlīnijas netiek ievērotas, mitrinātāja iekšpusē esošajā ūdeni var sākt attīstīties dažādi mikroorganismi.

IKDIENAS APKOPE

- Pirms tīrīšanas izslēdziet strāvas padevi un atvienojiet ierīci no elektrības kontaktligzdas.
- Noteciniet ūdeni no tvertnes un rūpīgi izskalojiet ūdens tvertni, lai notīrītu jebkādas izveidojušās nogulsnes un netīrumus. Noslaukiet mitrinātāju ar mikstu drānu vai papīra dvieļi, līdz tas ir tīrs un sauss.
- Noslaukiet galveno korpusu ar mikstu drānu, līdz tas ir tīrs un sauss.
- Piepildiet ūdens tvertni ar vēsu krāna ūdeni, kā parādīts ūdens tvertnes lepidīšanas instrukcijā.

IKNEDEĻAS APKOPE

- Pirmkārt, veiciet ikdienas apkopi, kā aprakstīts iepriekšējā sadaļā.
- Iepildiet vienu tasi baltā etiķa (apmēram 200 ml) galvenā korpusa nodalījumā uz aptuveni 15 minūtēm, tad notīriet kaļķi – jo īpaši pārveidotajā – ar mikstu suku.
- Izskaukiet kaļķi un etiķa šķīdumu ar tīru, mikstu drānu.
- Ja ūdens tvertnē ir izveidojies kaļķakmens, piepildiet to ar balto etiķi (apmēram 200 ml), aizveriet un ļaujiet tam cirkulēt aptuveni piecas minūtes.
- Izīriet kaļķi un etiķi, izskalojot tvertni ar tīru saldu ūdeni.

APKOPES BRĪDINĀJUMI

- Nodrošiniet, lai galvenais korpusš nekad netiktu iegremdēts ūdenī.
- Neizmantojiet šķīdinātājus vai spēcīgus tīrīšanas līdzekļus mitrinātāja tīrīšanai.
- Notīriet iekšējās detaļas ar mikstu drānu.
- Tīriet pārveidotāju vienīgi ar suku. Tas jādarbo reizi nedēļā.
- Izmantojiet vienīgi miksto suku, kas ir iekļauta iekārtas komplektācijā.
- Nomainiet ūdeni ūdens tvertnē vismaz reizi nedēļā.

TRAUCĒJUMU NOVĒRŠANA

Ja mitrinātājs nedarbojas pareizi, lūdzu, pārbaudiet turpmāk minētos iespējamos cēloņus.

TRAUCĒJUMS	IESPĒJAMĀS CĒLONIS	RISINĀJUMS
Mitrinātājs nedarbojas.	Nav pievienots strāvas kabelis.	Pieslēdziet strāvas kabeli.
Strāvas indikators ir ieslēgts, bet izsmidzināšana nenotiek.	Ūdens tvertnē nav ūdens.	Piepildiet tvertni ar ūdeni.
Izsmidzinātais ūdens rada nepatīkamu smaku.	Jauna iekārta.	Atveriet ūdens tvertni un atstājiet to atvērtu 12 stundas ēnainā un vēsā vietā.
	Ūdens ir netīrs vai ūdens tvertnē atrodas pārāk ilgi.	Iztīriet ūdens tvertni un nomainiet ūdeni.
Strāvas indikators ir ieslēgts, taču mitrinātājs nedarbojas.	Ūdens tek nē ir pārāk daudz ūdens.	Izlejiet daļu ūdens no ūdens teknes.
Izsmidzinātais apjoms ir mazs.	Pārveidotājs ir netīrs.	Notīriet pārveidotāju ar mikstu suku.
	Ūdens ir pārāk netīrs vai arī pārāk ilgi atrodas tvertnē.	Iztīriet ūdens tvertni un nomainiet ūdeni.
Neparasts troksnis.	Atskaņas ūdens tvertnē, ja ūdens ir par maz.	Iepildiet ūdeni ūdens tvertnē.
	Iekārta atrodas uz nestabilas virsmas.	Pārvietojiet iekārta uz stabilas, līdzsvaras virsmas.
Ļoti ciešs tvertnes vāciņš.	Vāciņš ir pievilktis pārāk stingri.	Pievienojiet šķidrās ziepes vāciņa blīvei, lai atvieglotu atvēršanu.

TEHNISKĂ INFORMĂCŪIA

Transportešanas un uzglabāšanas laikā izstrādājums ir jāuzglabā sausā vietā, nepakļaujot tiešas saules gaismas iedarbībai.

Darba temperatūra un mitrums: 5–40 °C, ≤ 80%

Uzglabāšanas temperatūra un mitrums: 5–30 °C, ≤ 80%

- Izstrādājuma nosaukums: Gaisa mitrinātājs *Rovus Ambient Mist*/modeļa numurs CF-2507L/ID numurs 106112011
- Spriegums: 24 V d.c./jauda: 12 W/troksnis: 30 dB
- Adapters: Modela Nr. IVP2400-0500WG/ieeja: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0,5 A/izeja: 24 V — — 0,5 A
- Ūdens tvertnes tilpums: 1,2 l
- Pārklājuma zona: 15–20 m²
- Mitruma kapacitāte: 100 ml/h
- Ražotājvalsts: Ķīnas Tautas Republika
- Prečzīmes īpašnieks/importētājs uz ES/izplatītājs *Studio Moderna* vajadzībām: Top Shop International S.A., Via al Mulino 22, CH-6814 Cadempino, Šveice
- Izplatītājs Latvijā: SIA Studio Moderna, Dēļu iela 4, Rīga, LV-1004
- Izgatavošanas datums un partijas nr. ir atrodami uz produkta.

ROVUS ir reģistrēta Top Shop International S.A. prečzīme.

Klientu serviss T: 6 780 76 75 (POTCP: 1000-1700)



MD

ROVUS AMBIENT MIST
MANUAL DE UTILIZARE
NUMĀR MODEL: CF-2507L

Vā rugām sā citiņi acest manual cu atenție înainte de utilizare și să-l păstrați pentru consultare ulterioară.

AVERTISMENTE

ATUNCI CĀND UTILIZAȚI APARATE ELECTRICE, RESPECTAȚI ÎNTOTDEAUNA MĂSURILE DE SIGURANȚĂ DE BAZĂ PENTRU A REDUCE RISCURILE DE INCENDIU, ELECTROCUTĂRE ȘI VĂTĂMĂRI CORPORALE, INCLUSIV URMĂTOARELE:

1. Verificați tensiunea de uz casnic pentru a vă asigura că acesta corespunde specificațiilor nominale ale unității înainte de a utiliza aparatul.
2. Copiii trebuie supravegheați pentru a nu se juca cu acest aparat electrocasnic.
3. Nu adăugați apă direct prin orificiul de evacuare a aburului, altfel unitatea va fi deteriorată.
4. Nu permiteți copiilor să se joace cu orice ambalaje ale produsului, cum ar fi pungile de plastic.
5. Pentru a evita pericolul de incendiu, NICIODATĂ nu puneți cablul sub covoare, în apropierea surselor de căldură, radiatorului, sobelor sau încălzitoarelor.
6. Nu așezați umidificatorul în apropierea surselor de căldură, cum ar fi sobe,

- radiatoare și încălzitoare. Plasați umidificatorul pe un perete interior, lângă o priză electrică. Umidificatorul trebuie să fie la cel puțin 10 cm distanță de perete pentru obținerea celor mai bune rezultate.
7. Nu încercați să umpleți umidificatorul fără să deconectați aparatul de la priza electrică.
 8. NU folosiți aparatul dacă ștecherul sau cablul de alimentare sunt deteriorate, după defectarea aparatului, sau dacă acesta este scăpat sau deteriorat în vreun fel. Returnați aparatul la fabricant pentru examinare, reglare electrică sau mecanică ori reparații.
 9. Plasați întotdeauna umidificatorul pe o suprafață plană, nivelată, la cel puțin 60 cm de podea. Acest aparat electrocasnic este destinat exclusiv utilizării casnice interioare.
 10. NU îndreptați duza de evacuare de ceață direct spre perete.
 11. NICIODATĂ nu înclinați, nu mutați sau nu încercați să goliți unitatea în timp ce aceasta funcționează.
 12. Opriti și deconectați umidificatorul înainte de a scoate rezervorul de apă și de a muta aparatul.
 13. NU încercați să reparați sau să reglați funcțiile electrice sau mecanice ale aparatului. Acest lucru va anula garanția. Interiorul unității nu conține componente care să poată fi reparate de utilizator. Toate lucrările de întreținere trebuie efectuate numai de către personal calificat.
 14. Nu conectați cablul cu mâinile ude, deoarece acest lucru poate duce la șocuri electrice.
 15. NICIODATĂ NU utilizați detergenți, benzină, curățător de sticlă, agenți de lustruire pentru mobilier și diluanți de vopsea sau alți solvenți de uz casnic pentru a curăța orice parte a umidificatorului.
 16. Nu turnați apă în alte orificii decât în rezervorul de apă.
 17. Umiditatea excesivă dintr-o cameră poate provoca formarea de condens pe ferestre și pe unele obiecte de mobilier. Dacă se întâmplă acest lucru, opriti umidificatorul.
 18. Nu amplasați niciodată carcasa sub apă și nu o scufundați în lichide.
 19. Acest dispozitiv poate fi utilizat de către copiii în vârstă de peste 8 ani, inclusiv, cât și de persoanele care au capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de către cele care nu posedă experiența și cunoștințele necesare, dacă au fost instruiți cu privire la utilizarea dispozitivului într-un mod sigur și înțeleg riscurile implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu dispozitivul. Operațiile de curățare și îngrijire nu trebuie efectuate de către copii, decât dacă sunt supravegheați și în vârstă de peste 8 ani.

20. Acest dispozitiv nu ar trebui să funcționeze în gol, pentru că o astfel de acțiune ar putea duce la defectarea aparatului și/sau la leziuni pentru utilizator.
21. Cu toate că dispozitivul a fost verificat, utilizarea sa și consecințele utilizării sunt strict responsabilitatea utilizatorului.

INFORMAȚII GENERALE PRIVIND SIGURANȚA

Rețineți: Acesta este un aparat electric și necesită atenție la utilizare. Deconectați umidificatorul de la priză atunci când părăsiți camera.

Rețineți: Dacă se formează umezeală pe pereții sau ferestrele camerei, opriți umidificatorul. Camera are deja suficientă umiditate, iar umiditatea suplimentară poate provoca daune. Nu blocați orificiul de intrare sau pe cel de evacuare a aerului.

DESCRIEREA UMIDIFICATORULUI (a se vedea imaginea 1)

Sfaturi: Produsul este inspectat prin mai multe procese de testare înainte de producție și de vânzare, pentru a asigura cea mai bună calitate. Așa că este normal să găsiți picături în rezervorul de apă atunci când deschideți pachetul.

- | | |
|-------------------------|--------------------|
| 1. Evacuare ceață | 6. Condensator |
| 2. Ieșire pentru aer | 7. Capac rezervor |
| 3. Buton pornire/oprire | 8. Rezervor de apă |
| 4. Buton de lumină | 9. Adaptor |
| 5. Corp principal | 10. Pelie |

INSTRUCȚIUNI ÎNAINTE DE UTILIZARE

1. Asigurați-vă că umidificatorul este oprit și deconectat de la priza electrică.
2. Plasați umidificatorul pe o suprafață plană, la aproximativ 60 cm de podea și la 10 cm de perete. Vă recomandăm să nu plasați umidificatorul pe mobilier prețios.
3. Instrucțiuni privind umplerea rezervorului de apă:
 - Scoateți rezervorul de apă, ridicându-l drept în sus. (A se vedea imaginea 1)
 - Răsuciți capacul rezervorului, situat în partea inferioară, rotind în sens contrar acelor de ceasornic și umpleți rezervorul de apă cu apă rece și proaspătă. **NU UMPLIȚI CU APĂ CALDĂ, DEOARECE ACEST LUCRU POATE PROVOCA SCURGERI.**
 - După umplerea rezervorului, re poziționați capacul rezervorului, rotind în sensul acelor de ceasornic și apoi re poziționați rezervorul de apă pe bază. Rezervorul va începe imediat să se golească în bază.
4. Conectați cablul de alimentare la o sursă de alimentare.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ PENTRU INSTALAREA CABLURILOR ȘI PRIZELOR

Lungimea cablului utilizat pe acest aparat a fost selectată pentru a reduce riscul de a se incurca sau de împiedicare. Dacă este necesar un cablu mai lung, poate fi utilizat un prelungitor aprobat. Clasificarea electrică a prelungitorului trebuie să fie egală sau mai mare decât cea a umidificatorului. Trebuie să aveți grijă să așezați cablul prelungitorului astfel încât acesta să nu poată ajunge pe blatul de lucru sau pe masă, pentru a nu putea fi tras de copii sau să prezinte risc de împiedicare.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE (a se vedea imaginea 2)

A- Buton de pornire/oprire și reglare vaporizare

- 1 apăsare: umidificatorul se aprinde, la un nivel scăzut de vapori
- 2 apăsări: nivel ridicat de vapori PORNIT
- 3 apăsări: umidificator oprit

B- Butonul de lumină de veghe

- 1 apăsare: lumina de veghe în culori alternante se aprinde
- 2 apăsări: lumina rămâne aprinsă în culoarea aleasă
- 3 apăsări: lumina se stinge

C- Instrucțiuni caracteristică Aroma

- Ridicați rezervorul, întoarceți-l cu capul în jos și deschideți (în sens contrar acelor de ceasornic) capacul rezervorului.
- Adăugați câteva picături de ulei de esență sau lichid medicinal în apa din rezervor
- Închideți (în sensul acelor de ceasornic) capacul rezervorului și re poziționați rezervorul de apă în corpul principal.

ATENȚIE!

Dacă indicatorul luminos de alimentare funcționează intermitent, înseamnă că rezervorul de apă este gol. Urmați instrucțiunile pentru adăugarea apei în umidificator.

INSTRUCȚIUNI DE CURĂȚARE ȘI ÎNȚEȚINERE

În timpul iernii, lipsa de umiditate poate să vă usuce pielea și să provoace iritații nazale, răceli frecvente, dureri de gât și altele. Umidificatoarele asigură o umiditate relativă pentru a ne proteja sănătatea. Pentru a profita la maximum de avantajele umidificatorului și pentru a evita defectarea produsului, urmați cu atenție toate instrucțiunile de întreținere. Dacă nu se respectă recomandările privind îngrijirea și întreținerea, se pot dezvolta microorganisme în apa din interiorul umidificatorului.

ÎNȚEȚINERE ZILNICĂ

- Înainte de curățare, opriți aparatul și deconectați-l de la priză electrică.
- Scurgeți apa din rezervor și clătiți bine rezervorul pentru a elimina orice sediment și murdărie. Ștergeți și uscați cu o cârpă moale sau cu un prosop de hârtie curat.
- Ștergeți și curățați corpul principal cu o cârpă moale.
- Reumpleți rezervorul de apă cu apă de robinet răcită, așa cum se arată în instrucțiunile de umplere a rezervorului cu apă.

ÎNȚEȚINERE SĂPTĂMĂNALĂ

- În primul rând, efectuați întreținerea zilnică așa cum este descris în secțiunea de mai sus
- Turnați o ceașcă de oțet alb (aproximativ 200 ml) în bazinul din corpul principal și lăsați pentru aproximativ 15 minute, apoi îndepărtați depunerile din bazin - în special din captor - cu o perie moale.
- Eliminați soluția de oțet și ștergeți cu o cârpă moale, curată.
- Pentru a elimina acumulările de calcar din rezervorul de apă, umpleți-l cu oțet alb (aproximativ 200 ml), închideți-l și începeți să îl circulați pentru aproximativ 5 minute.
- Eliminați oțetul și depunerile, apoi clătiți cu apă proaspătă, curată.

ATENȚIE LA ÎNȚEȚINERE

- Nu scufundați niciodată corpul principal în apă.
- Nu folosiți agenți de curățare abrazivi sau caustici pentru a curăța umidificatorul.
- Curățați componentele interioare cu o cârpă moale.
- Utilizați numai peria pentru a curăța captorul. Acest lucru ar trebui să fie efectuat o dată pe săptămână.
- Utilizați numai peria moale ambalată împreună cu unitatea.
- Înlocuiți apa din rezervorul de apă cel puțin o dată pe săptămână.

DEPANARE

Dacă umidificatorul dvs. nu funcționează corect, verificați următoarele cauze:

PROBLEMĂ	CAUZA PROBABILĂ	SOLUȚIE
Umidificatorul nu funcționează.	Cablul de alimentare nu este conectat.	Conectați cablul de alimentare.
Indicatorul de alimentare este aprins, dar nu se produc vapori.	Nu există apă în rezervorul de apă.	Umpleți rezervorul cu apă.
Aburul are un miros neplăcut.	Aparat nou.	Deschideți rezervorul de apă și lăsați-l timp de 12 ore în locuri umbrase și răcoase.
	Apa este murdară sau apa utilizată a fost lasată în rezervorul de apă prea mult timp.	Curățați rezervorul de apă și schimbați apa.
Indicatorul de alimentare este pornit, dar umidificatorul nu funcționează.	Prea multă apă în rețeaua de apă.	Eliminați puțină apă din rețeaua de apă.
Volumul de ieșire al aburului este scăzut.	Captorul este murdar.	Curățați captorul cu o perie moale.
	Apa este prea murdară sau apa rămâne prea mult timp în rezervor.	Curățați rezervorul de apă și schimbați apa.
Zgomot anormal.	Zgomotul se produce în rezervorul de apă atunci când nivelul de apă este prea mic.	Umpleți rezervorul de apă.
	Unitatea se află pe o suprafață instabilă.	Deplasați unitatea pe o suprafață plană stabilă.
Capacul rezervorului este foarte strâns.	Strâns prea mult.	Adăugați săpun lichid pe garnitura capului pentru deschidere ușoară.

DATE TEHNICE:

Produsul trebuie să fie păstrat la loc uscat și să nu fie expus la lumina solară directă în timpul transportului.

Temperatură și umiditate de funcționare: 5-40 °C, ≤ 80%

Temperatura de depozitare și umiditate: 5-30 °C, ≤ 80%

Durata de exploatare: 1 an

- Denumirea produsului Rovus Ambient Mist / Model: CF-2507L Număr identificare: 106112011
- Tensiune: 24 V d.c. / Putere: 12 W / Zgomot: 30 dB
- Adaptor: Numărul modelului: IPV2400-0500WG / Intrare: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0,5 A / Ieșire: 24,0 V — — 0,5 A
- Volum rezervor apă 1,2 L
- Aria de acoperire: 15 - 20 m²
- Capacitatea de umiditate: 100 ml/h
- Țara de origine R. P. China
- Deținător marcă comercială / Importator UE / Distribuitor pentru Studio Moderna: Top Shop International S.A., Via al Mulino 22, CH-6814 Cadempino, Elveția
- Data producției și numărul lotului pot fi găsite pe produs.

ROVUS este o marcă comercială înregistrată a Top Shop International SA



Molimo Vas da pažljivo pročitate uputstvo za upotrebu i sačuvate ga za buduće korišćenje.

UPOZORENJA

KADA KORISTITE ELEKTRIČNE UREĐAJE, UVIJEK TREBATE SLIJEDITI OSNOVNE MJERE OPREZA KAKO BISTE SPRIJEČILI RIZIK OD POŽARA, STRUJNOG UDARA I POVREDA, UKLJUČUJUĆI SLEDEĆE:

1. Prije korišćenja, provjerite napon u Vašem domaćinstvu, kako biste bili sigurni da odgovara naponu uređaja po specifikacijama.
2. Nadzor djece je neophodan, kako biste bili sigurni da se ne igraju s uređajem.
3. NEMOJTE dodavati vodu direktno kroz otvor uređaja, jer ga možete oštetiti.
4. Nemojte dozvoljavati djeci da se igraju s ambalažom, kao što su plastične vrećice.
5. Da biste izbjegli opasnost od požara, NIKADA nemojte stavljati kabl ispod tepiha, blizu grijalica, radijatora, peći.
6. NE stavljate ovlaživač blizu izvora toplote, kao što su grijači, radijatori i peći. Uređaj postavite na ili u zid, blizu utičnice. Ovlaživač treba biti udaljen najmanje 10 cm od zida za bolje rezultate.
7. Ne pokušavajte dopuniti ovlaživač, ako ga prethodno niste isključili iz utičnice.
8. Uređaj NEMOJTE KORISTITI ukoliko je kabl ili utikač oštećen, ako je ispušten ili oštećen na bilo koji način. Vratite ga najbližem serviseru, radi ispitivanja električnih problema, mehaničkog podešavanja ili popravke.
9. Ovlaživač postavite na čvrstu i ravnu površinu, najmanje 60 cm dalje od poda. Uređaj je namijenjen samo za kućnu upotrebu.
10. Izlaz ovlaživača NEMOJTE direktno okretati prema zidu.
11. Tokom rada, uređaj NIKADA nemojte nagnuti ili pokušati ga isprazniti.
12. Prije pomjeranja ili uklanjanja rezervoara za vodu, uvijek isključite uređaj iz utičnice.
13. NE pokušavajte popraviti ili prilagoditi bilo kakve električne ili mehaničke funkcije. Na taj način ćete poništiti garanciju za ovaj uređaj. Unutrašnjost uređaja sadrži dijelove, koje treba popraviti samo stručna i kvalifikovana

osoba ili tehničar.

14. Utikač nemojte dirati mokrim rukama: to može dovesti do strujnog udara.
15. Za čišćenje bilo kojeg dijela uređaja, NIKADA nemojte koristiti deterdžente, benzin, čistač za staklo, sredstvo za poliranje, razrjeđivač, ili druga sredstva za čišćenje u domaćinstvu.
16. Vodu nemojte sipati nigdje drugo osim u rezervoar.
17. Prekomjerna vlaga u sobi, može izazvati kondenzaciju vode na prozorima i namještaju. Ako se to dogodi ovlaživač isključite na OFF.
18. Uređaj nikada nemojte stavljati ili potapati u vodu ili tečnost.
19. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina i više, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili instrukcijama za pravilnu upotrebu i ako razumiju opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju vršiti djeca, osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom.
20. Ovaj uređaj nikada ne smije raditi prazan, jer takav postupak može dovesti do kvara uređaja ili povrede korisnika.
21. Iako je rad uređaja provjeren, njegova upotreba i posljedice su strogo korisnikova odgovornost.

SIGURNOST KORISNIKA

Napomena: Ovo je električni uređaj koji zahtjeva posebnu pažnju prilikom korišćenja. Obavezno ga ugasite i isključite ako niste u prostoriji.

Napomena: Ako se pojavi vlažnost na prozorima ili zidovima u sobi, isključite ovlaživač. Soba je već dovoljno vlažna, tako da dodatna vlažnost može prouzrokovati oštećenja. Nemojte blokirati izlaz ovlaživača.

OPIS UREĐAJA (pogledaj Sliku 1)

Savjeti: Kako bi obezbijedili najbolji kvalitet, ovaj uređaj je prošao mnoge procese testiranja, prije proizvodnje i prodaje. Normalno je da kada otvorite ambalažu u rezervoaru nadete kapljice vode.

- | | |
|--------------------------|------------------------|
| 1. Izlaz pare | 6. Transduktor (sonda) |
| 2. Izlaz vazduha | 7. Poklopac rezervoara |
| 3. Dugme za uključivanje | 8. Rezervoar |
| 4. Dugme za svjetlo | 9. Adapter |
| 5. Tijelo uređaja | 10. Četka |

INSTRUKCIJE PRIJE UPOTREBE

1. Uređaj treba biti ugašen i isključen iz utičnice.
2. Postavite ga na ravnu površinu, oko 60 cm udaljen od poda i 10 cm od zida. Preporučujemo da ga ne postavljate na vrijedan namještaj.
3. Uputstvo za punjenje rezervoara:
 - izvadite rezervoar podižući ga ravno prema gore. (pogledaj sliku 1)
 - odvrnite poklopac rezervoara koji se nalazi na dnu, tako što ćete ga okrenuti suprotno od kazaljke na satu i napunite rezervoar hladnom i svježom vodom. **NEMOJTE GA PUNITI TOPLOM VODOM, JER TO MOŽE DOVESTI DO CURENJA.**
 - nakon što ste napunili rezervoar vodom, zavrnite poklopac u smjeru kazaljke na satu i vratite rezervoar u tijelo uređaja. Rezervoar će odmah početi da ispušta u tijelo uređaja.
4. Uključite utikač u odgovarajuću električnu utičnicu.

SIGURNOSNA UPUTSTVA ZA INSTALACIJU KABLA I UTIKAČA

Dužina kabla na ovom uređaju je izabrana kako bi se smanjile opasnosti od zapetljanja ili saplitanja o isti. Ako vam je potreban duži, možete koristiti produžni kabl. Električna procjena produžnog kabla, mora biti jednaka ili veća od procjene ovlaživača. Pobrinite se da produžni kabl ne visi i da je dalje od dohvata djece.

RADNE INSTRUKCIJE (pogledaj Sliku 2)

A- Dugme za uključivanje i kontrolu pare

- Pritisnite 1 put: ovlaživač će se uključiti (ON), sa nižim nivoom pare
- Pritisnite 2 puta: uključen je veći nivo pare (ON)
- Pritisnite 3 puta: ovlaživač je isključen (OFF)

B- Dugme za noćno svjetlo

- Pritisnite 1 put: upalit će se noćno svjetlo sa naizmjeničnim bojama (ON)
- Pritisnite 2 puta: noćno svjetlo će ostati u odabranoj boji
- Pritisnite 3 puta: noćno svjetlo će se isključiti (OFF)

C- Uputstva za aromu

- Podignite rezervoar, okrenite ga naopako i otvorite (suprotno od kazaljke na satu) poklopac rezervoara.
- Dodajte nekoliko kapi esencijalnog ulja ili medicinsku tečnost vode u rezervoar.
- Zatvorite (udesno) poklopac rezervoara i vratite rezervoar u tijelo uređaja.

OPREZI!

Ako lampica za napajanje treperi i isključi se, to znači da je rezervoar prazan. Pratite uputstva za dodavanje vode u rezervoar.

UPUTSTVA ZA ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Zimi, nedostatak vlage može isušiti kožu i uzrokovati nadražene nosnice, česte prehlade, upale grla i slično. Ovlaživači daju relativnu vlažnost kako bi zaštitili naše zdravlje. Da biste dobili veću korist od ovlaživača i izbjegli neuspjeh proizvoda, pažljivo pratite sva uputstva za održavanje. Ako se ne poštuju smjernice preporučene za njegu i održavanje, mikroorganizmi mogu narasti u vodi u ovlaživaču.

DNEVNO ODRŽAVANJE

- Prije čišćenja, isključite iz struje (OFF) i isključite utikač iz utičnice.
- Istresite vodu iz rezervoara i dobro ga isperite kako biste uklonili svu nečistoću i ostatke od prašine. Obrisite i osušite čistom krpom ili toalet papirom.
- Glavno tijelo obrisite i osušite mekanom krpom.
- Dopunite rezervoar čistom, hladnom vodom kako je opisano u uputstvu.

NEDELJNO ODRŽAVANJE

- Prvenstveno pristupite dnevnom održavanju, kako je gore opisano.
- Sipajte jednu šolju sirčeta (oko 200 ml) u otvor u glavnom tijelu na 15 minuta, zatim iščetkajte kamenac u otvoru – posebno u sondi – mekanom četkom.
- Prospite ostatke od sirčeta i obrisite mekanom krpom.
- U slučaju kamenca u rezervoaru, napunite ga bijelim sirčetom (oko 200 ml), zatvorite ga i počnite kružiti na 5 minuta.
- Prospite ostatke i operite čistom vodom.

OPREZ ODRŽAVANJA

- Pobrinite se da glavno tijelo nikada nije potopljeno u vodi.
- Nemojte koristiti nikakva otapala ili agresivna sredstva za čišćenje ovlaživača.
- Očistite unutrašnje dijelove mekanom krpom.
- Koristite samo četkice za čišćenje sonde. To trebate uraditi bar jednom nedeljno.
- Koristite samo mekanu četku, koja dođe uz uređaj
- Vodu u rezervoaru mijenjajte bar jednom nedeljno.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

Ako Vaš ovlaživač ne radi ispravno provjerite sljedeće uzroke:

PROBLEM	MOGUĆI UZROK	RJEŠENJE
Ovlaživač ne radi.	Kabl nije uključen.	Uključite u utičnicu
Lampica je uključena, ali para ne izlazi.	Nema vode u rezervoaru.	Napunite rezervoar.
Para proizvodi neugodan miris.	Nov uređaj.	Otvorite rezervoar i ostavite ga 12 sati na hladnom mjestu.
	Voda je prljava ili je dugo stajala u rezervoaru.	Očistite rezervoar i promijenite vodu.
Lampica je uključena, ali ovlaživač ne radi.	Previše je vode u otvoru.	Ispraznite malo vode iz otvora.
Izlaz pare je nizak.	Sonda je prljava	Očistite sondu mekanom četkom.
	Voda je prljava i dugo je stajala u rezervoaru.	Očistite rezervoar i promijenite vodu.
Prevelika buka.	Kada ima malo vode u rezervoaru, jači je zvuk rada.	Napunite rezervoar vodom.
	Uređaj je na nestabilnoj površini.	Premjestite uređaj na stabilniju površinu.
Poklopac rezervoara je stegnut.	Previše zategnut.	Dodajte tačni sapun, kako biste ga lakše otvorili.

TEHNIČKI PODACI:

Prilikom transporta proizvod mora biti na suvom mjestu i ne smije se izlagati direktnoj sunčevoj svjetlosti.

Radna temperatura i vlažnost: 5-40 °C, ≤ 80%

Temperatura skladištenja i vlažnost: 5-30 °C, ≤ 80%

- Naziv proizvoda: Rovus Ambient Mist Ovlaživač Vazduha / Broj modela: CF-2507L / ID broj: 106112011
- Napon: 24 V d.c. / Snaga: 12 W / Buka: 30 dB
- Adapter: Broj modela.: IVP2400-0500WG / Ulaz: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0.5 A / Izlaz: 24.0 V ——— 0.5 A
- Zapremina rezervoara: 1,2 L
- Pokrivenost područja: 15 - 20 m²
- Kapacitet vlažnosti: 100 ml/h
- Zemlja porijekla: P.R.C.
- Nosilac prava / Uvoznik za EU / Distributer za Studio Moderna: Top Shop International S.A., Via al Mulino 22, CH-6814 Cadempino, Švajcarska
- Serijski broj i datum proizvodnje se mogu naći na pakovanju proizvoda.

ROVUS je zaštitna marka za Top Shop International S.A.



МК

ROVUS AMBIENT MIST
УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА
МОДЕЛ БРОЈ: CF-2507L

Пред употреба, задолжително прочитајте го ова упатство и зачувајте го за во иднина.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

КОГА КОРИСТИТЕ ЕЛЕКТРИЧНИ АПАРАТИ, МОРА ДА СЕ ВОДИТЕ СОГЛАСНО ОСНОВНИТЕ БЕЗБЕДНОСНИ ПРЕДУПРЕДУВАЊА СО ЦЕЛ ДА ГО НАМАЛИТЕ РИЗИКОТ ОД ПОЖАР, ЕЛЕКТРИЧЕН УДАР И ПОВРЕДА НА ЛИЦА, ВКЛУЧУВАЈЌИ ГО И СЛЕДНОТО:

1. Проверете дали волтажата во вашиот дом соодветствува со онаа на апаратот.
2. Децата мора да бидат под надзор за да не си играат со апаратот.
3. НЕ додавајте вода директно преку отворот на апаратот.
4. Не им дозволувајте на децата да си играат со пакувањето од производот, како што се пластичните кеси.
5. За да одбегнете пожар, НИКОГАШ не ги ставајте каблите под теписи, во близина на извори на топлина, радијатори, шпорети или греалки.
6. НЕ го ставајте навлажнувачот во близина на извор на топлина како што е шпоретот, радијаторите или греалките. Навлажнувачот мора да биде поставен најмалку 10 см подалеку од сидот.
7. Не се обидувајте да го дополните навлажнувачот без претходно да го исклучите од штекер.
8. НЕ го вклучувајте апаратот со оштетен кабел или приклучок, доколку

апаратот има некаков проблем или доколку е оштетен. Обратете се кај овластен сервисер за секаков вид на поправки.

9. Секогаш поставете го производот на цврста, рамна површина, најмалку 60 см над подот. Овој апарат е наменет само за домашна употреба во затворен простор.
10. Отворот НЕ СМЕЕ да биде насочен директно кон сидот.
11. НИКОГАШ НЕ го поместувајте или пак не се обидувајте да го испразните апаратот додека работи.
12. Исклучете го апаратот од струја пред да го испразните или поместите.
13. НЕ се обидувајте да го поправите или прилагодите овој апарат. Обратете се кај овластен сервисер.
14. Не го вклучувајте кабелот со мокри раце.
15. НИКОГАШ не користете детергенти, средства за чистење стакло, бензин, политура за мебел, разредувач за боја или пак други средства за чистење, доколку сакате да го исчистите навлажнувачот.
16. Не ставајте вода во ниеден друг отвор освен во резервоарот за вода.
17. Преголемата влажност во собата може да предизвика кондензација на водата на прозорите или на дел од мебелот. Доколку ова се случи, исклучете го апаратот.
18. Никогаш не оставајте куќиштето под проточна вода и не го потопувајте во течност.
19. Овој апарат можат да го користат деца на возраст над 8 години како и лица со намалена физичка, сензорна или ментална способност или пак недостаток на искуство или знаење, доколку се под надзор на одговорно лице. Децата не смеат да си играат со овој апарат. Чистењето и одржувањето на апаратот не смеат да го прават деца на возраст под 8 години и без надзор.
20. Овој апарат никогаш не смеете да го вклучите празен, затоа што тоа може да резултира со негово оштетување или со повреда на корисникот.
21. Иако апаратот е тестиран во текот на производството, неговата употреба и последиците од истата се одговорност единствено на корисникот.

БЕЗБЕДНОСНИ ИНФОРМАЦИИ

Забелешка: Ова е електричен апарат и потребно е внимание додека се користи. Кога ќе излезете од просторијата, исклучете го навлажнувачот.

Забелешка: Доколку се создава влага на сидовите или на прозорите, исклучете го навлажнувачот од струја. Во просторијата веќе има многу влага, и дополнителната влажност може да создаде оштетувања. Не го затварајте отворот за влез и излез на воздух.

ОПИС НА НАВЛАЖНУВАЧОТ (види Слика 1)

Совети: Во текот на производството, производителот се тестира со цел да се обезбеди најдобар квалитет. Па затоа, нормално е да забележите дамки вода во резервоарот откако ќе го отворите пакувањето.

- | | |
|------------------------|--------------------------|
| 1. Отвор за пареа | 6. Конвертор |
| 2. Отвор за воздух | 7. Капаче на резервоарот |
| 3. Копче за вклучување | 8. Резервоар за вода |
| 4. Копче за светло | 9. Адаптер |
| 5. Главно тело | 10. четка |

УПАТСТВО ПРЕД УПОТРЕБА

- Проверете дали навлажнувачот е во позиција OFF и дали е исклучен од штекер.
- Поставете го навлажнувачот на рамна површина, околу 60 см над подот и 10 см подалеку од сидот. Ви препорачуваме да не го поставувате навлажнувачот на вреден мебел.
- Упатство за полнење на резервоарот:
 - Подигнете го резервоарот нагоре за да го извадите. (Видете слика 1)
 - Свртете го капачето на резервоарот во правец спротивен на оној на стрелките на часовникот и наполнете го резервоарот со вода. **НЕ ГО ПОЛНЕТЕ СО ТОПЛА ВОДА.**
 - Откако ќе го наполните резервоарот, капачето на резервоарот убаво затворете го вртејќи го во правец на стрелките на часовникот. Потоа вратете го резервоарот на основата. Тој веднаш ќе почне да се празни во основата.
- Вклучете го кабелот во штекер.

БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА ЗА МЕСТЕЊЕ НА КАБЕЛОТ И ПРИКЛУЧОКОТ

Должината на кабелот е одбрана со цел да се намали ризикот од негово заплеткување или евентуално сопиување на него. Доколку ви е потребен подолг кабел, користете соодветен продолжен кабел чија спецификација одговара на онаа на самиот производ.

УПАТСТВА ЗА РАБОТА (види Слика 2)

A- Копче за вклучување и исклучување, и контрола на пареата

- 1 притискање: навлажнувачот ќе се вклучи на ниско ниво на пареа
- 2 притискања: високо ниво на пареа
- 3 притискања: навлажнувачот ќе се исклучи

B- Копче за ноќна светлина

- 1 притискање: ноќна светлина со менување на бои
- 2 притискања: ноќна светлина во една (одбрана) боја
- 3 притискања: ноќната светлина се исклучува

C- Упатство за употреба на ароматизерот

- Подигнете го резервоарот, свртете го наопаку и отворете го капачето на резервоарот (во правец спротивен на стрелките на часовникот).
- Додадете неколку капки етерично масло или медицинска течност во водата во резервоарот.
- Затворете го капачето на резервоарот и вратете го резервоарот на телото.

ВНИМАНИЕ!

Доколку сијаличката светка и се исклучува, тоа значи дека резервоарот за вода е празен. Следете ги упатствата за додавање на вода во навлажнувачот.

УПАТСТВА ЗА ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

Во текот на зимата, недостатокот на влажност може да придонесе за сушење на кожата, иритации во носот, чести настинки, болки во грлото итн. Навлажнувачите ви даваат релативна влажност на воздухот и го штитат вашето здравје. Внимателно следете ги упатствата за одржување на производот, во спротивно, микроорганизмите можат да се развијат во водата внатре во навлажнувачот.

СЕКОЈДНЕВНО ОДРЖУВАЊЕ

- Пред чистење, исклучете го производот од струја.
- Истурете ја водата од резервоарот и убаво исплакнете го за да ги отстраните сите нечистотии и талог. Пребришете го со сува крпа.
- Пребришете го телото на апаратот со сува мека крпа.
- Повторно наполнете го резервоарот со вода од чешна, како што е објаснето во упатството за полнење на резервоарот.

НЕДЕЛНО ОДРЖУВАЊЕ

- Прво исчистете го како што е опишано во делот за секојдневно одржување.
- Наполнете го резервоарот со една чаша бел оцет (околу 200 мл) и оставете го да стои 15 минути. Потоа измијте ги убаво остатоците во резервоарот со мека четка.
- Соберете ја содржината со мека чиста крпа.
- Во случај на бигор во резервоарот, наполнете го со бел оцет (200 мл) и мешајте убаво 5 минути.
- Истурете ја содржината и исплакнете со чиста вода.

СОВЕТИ ЗА ОДРЖУВАЊЕ

- Задолжително внимавajte телото никогаш да не го потопувате во вода.
- Не користете средства за чистење за навлажнувачот.
- Пребришете ги внатрешните делови со мека крпа.
- Четката користете ја само за чистење на конверторот. Ова се прави еднаш неделно.
- Користете ја само меката четка која ја добивате со производот.
- Најмалку еднаш неделно менувајте ја водата во резервоарот.

МОЖНИ ПРОБЛЕМИ

Ако навлажнувачот не работи правилно, проверете го следното:

ПРОБЛЕМ	МОЖНА ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Навлажнувачот не работи.	Кабелот не е вклучен.	Вклучете го кабелот во штекер.
Сијаличката е вклучена, но не излегува пареа.	Нема вода во резервоарот.	Наполнете го резервоарот.
Пареата мириса непријатно.	Апаратот е нов.	Отворете го резервоарот и оставете го 12 часа на студено место под сенка.
	Водата е нечиста или стои во резервоарот подолго време.	Исчистете го резервоарот и сменете ја водата.
Сијаличката е вклучена, но навлажнувачот не работи.	Премногу вода во доводот за вода.	Истурете ја водата од доводот.
Многу малку пареа излегува.	Конверторот е нечист.	Исчистете го со меката четка.
	Водата е премногу нечиста или премногу долго стои во резервоарот.	Исчистете го резервоарот и сменете ја водата.
Неправилен звук.	Малку вода има во резервоарот.	Наполнете го резервоарот со вода.
	Апаратот е на нестабилна подлога.	Наместете го апаратот на стабилна подлога.
Не можете да го отворите капачето на резервоарот.	Премногу е затегнато.	Ставете течен сапун за полесно да го отворите.

ТЕХНИЧКИ ИНФОРМАЦИИ:

Производот мора да се одржува сув и да не биде изложен на директна сончева светлина во текот на транспортот и складирањето.

Температура и влажност додека работи: 5-40 °C, ≤ 80%

Температура и влажност на чување: 5-30 °C, ≤ 80%

• Име на производ: Rovus Ambient Mist / Број на модел: CF-2507L / ID број: 106112011

• Волтажа: 24 V d.c. / Моќност: 12 W / Звучност: 30 dB

• Адаптер: Модел бр.: IVP2400-0500WG / Влез: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0.5 A /

Излез: 24.0 V — — — 0.5 A

• Волумен на резервоар за вода: 1,2 Л

• Покрива: 15 - 20 м²

• Капацитет на влага: 100 мл/ч

• Земја на потекло: Кина

• Увозник: Студио Модерна доел, ул. Костурски Херои бр. 38, 1000 Скопје

• Добравач: Топ Шоп Интернационал С.А., Виа ал Мулино 22, 6814 Кадемпино, Швајцарија

• Датата на производство и бројот на серијата се на самиот производ.



ГАРАНТЕН ЛИСТ

Име на производот: **ROVUS AMBIENT MIST – Навлажнувач за воздух**

Увозник: **СТУДИО МОДЕРНА д.о.о.е.л Скопје**

Овластен сервис:

- ПРО ФУНКЦИОНАЛ, ул.БУТЕЛСКА бр.43 нас.Радишани до Расадник, Контакт: 071/324-419, 077/442-475 Атанас

Датум на купување:

Печат и потпис на продавачот:

ИЗЈАВА ЗА ГАРАНЦИЈА:

Гарантниот рок на производот е 6 месеци од денот на превземање на пратката од пошта или од денот на купување на производот во продавница.

Студио Модерна гарантира дека производот исправно ќе функционира во гарантниот рок. Исто така, гарантираме дека во текот на гарантниот рок, бесплатно ќе ги отстраниме сите можни дефекти. Доколку се случи производот да не може да биде поправен во рок од 30 дена од приемот на рекламацијата, купувачот може да бара замена на производот со нов. Во тој случај, гарантниот рок се продолжува за онолку дена колку што траела поправката.

ГАРАНЦИЈАТА НЕ ВАЖИ:

- доколку дефектот настанал поради неправилно ракување и употреба;

- во случај на дефекти настанати под влијание на надворешни фактори (механички оштетувања по вина на купувачот или на трето лице, злоупотреба на апаратот, неправилно и невнимателно ракување, комерцијална и индустриска употреба, виша сила);

- доколку купувачот не приложи важечки и правилно пополнет гарантен лист и сметка (фактура);

Изјава: Потрошувачот ги има законските права кои произлегуваат од националното законодавство кое ја регулира продажбата на производите и овие права не се загрозени со гаранцијата.

За сите дополнителни информации обратете се на: **СТУДИО МОДЕРНА довел, Костурски Херои бр. 38, 1000 Скопје, Тел: 02/3094-590**

Датум на прием на производот	
Датум на прием на производот	
Поправка на дефект	
Потпис на сервисерот	

Датум на прием на производот	
Датум на прием на производот	
Поправка на дефект	
Потпис на сервисерот	

PL

ULTRADŹWIĘKOWY NAWILŹACZ POWIETRZA Z LAMPKĄ ROVUS
INSTRUKCJA OBSŁUGI
MODEL: CF-2507L

Przed pierwszym użyciem urządzenia prosimy o zapoznanie się z niniejszą instrukcją i przechowywanie jej w miejscu dostępnym dla wszystkich użytkowników urządzenia.

OSTRZEŻENIA

Aby uniknąć zagrożenia pożarem, porażenia prądem lub odniesienia obrażeń podczas używania urządzeń elektrycznych, należy zawsze przestrzegać poniższych zasad bezpieczeństwa:

1. Sprawdzić, czy wartość napięcia w miejscu podłączenia urządzenia jest zgodna z wartościami podanymi na urządzeniu.
2. Dzieci mogą przebywać w pomieszczeniu z urządzeniem wyłącznie pod opieką osób dorosłych. Urządzenie nie jest zabawką.
3. **NIE WOLNO** napełniać urządzenia wodą bezpośrednio przez otwór wylotowy mgiełki, ponieważ może to uszkodzić urządzenie.
4. Dzieciom nie wolno bawić się elementami opakowania produktu, w szczególności workami foliowymi.
5. Aby uniknąć zagrożenia wybuchu pożaru, **NIE WOLNO** umieszczać przewodu pod dywanami, w pobliżu elementów grzejnych, grzejników, pieców, kuchenek itp.
6. **NIE** umieszczać nawilżacza w pobliżu źródeł ciepła, takich jak piece, kuchenki, grzejniki itp. Nawilżacz należy ustawić przy ścianie wewnętrznej w pobliżu gniazdka. Dla najlepszych wyników nawilżacz powinien znajdować się w odległości co najmniej 10 cm od ściany.

7. Nie wolno napełniać nawilżacza bez uprzedniego odłączenia go od zasilania.
8. NIE WOLNO używać urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub wtyczką, bądź urządzenia działającego wadliwie lub uszkodzonego. Jeżeli urządzenie będzie wymagać regulacji elektrycznej, mechanicznej lub naprawy, należy skontaktować się z jego producentem.
9. Nawilżacz należy ustawić na stabilnym, płaskim podłożu w odległości co najmniej 60 cm nad podłogą. Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego.
10. NIE KIEROWAĆ wylotu mgły bezpośrednio na ścianę.
11. NIE WOLNO przechylać ani opróżniać pracującego urządzenia.
12. Przed opróżnieniem zbiornika wody i przeniesieniem urządzenia w inne miejsce należy odłączyć je z sieci.
13. NIE podejmować samodzielnych prób naprawy bądź regulacji elektrycznej lub mechanicznej urządzenia. Wszelkie ingerencje w budowę urządzenia spowodują utratę gwarancji. Wnętrze urządzenia nie zawiera części do samodzielnej naprawy. Wszystkie czynności serwisowe należy zlecić osobie z odpowiednimi kwalifikacjami.
14. NIE WOLNO podłączać wtyczki do gniazdka mokrymi dłońmi – zagrożenie porażenia prądem.
15. NIE WOLNO czyścić urządzenia detergentami, benzyną, płynem do mycia szyb lub mebli, rozcieńczalnikiem lub rozpuszczalnikiem.
16. Nie wlewać wody przez otwory inne niż otwór zbiornika na wodę.
17. Przy nadmiernej wilgotności w pomieszczeniu na oknach i meblach może kondensować się para wodna. Należy wtedy wyłączyć nawilżacz.
18. Nie wolno wkładać obudowy nawilżacza pod wodę ani zanurzać w płynach.
19. Z urządzenia mogą korzystać osoby niepełnosprawne (z upośledzeniem motorycznym, sensorycznym lub psychicznym), dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby niedoświadczone lub nieznające zasady działania urządzenia wyłącznie pod warunkiem, że znajdują się pod opieką opiekunów, którzy udzielili im odpowiednich i zrozumiałych dla nich wskazówek odnośnie działania i bezpiecznego użytkowania urządzenia i przekazali informacje o niebezpieczeństwach związanych z jego użytkowaniem. Urządzenie nie jest zabawką. Dzieci w wieku powyżej 8 lat mogą czyścić i konserwować urządzenie wyłącznie pod nadzorem osób dorosłych.
20. Nie włączać urządzenia bez wody, ponieważ może to prowadzić do jego uszkodzenia i/lub okaleczenia użytkownika.
21. Pomimosprawdzenia poprawności działania urządzenia, odpowiedzialność

za jego użytkowanie wraz z jego skutkami spoczywa na użytkowniku.

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA KONSUMENTÓW

Uwaga: Nawilżacz jest urządzeniem elektrycznym i wymaga nadzoru podczas pracy. Jeśli nie przebywasz w pomieszczeniu, w którym pracuje nawilżacz, to wyłącz urządzenie i odłącz je z sieci.

Uwaga: W przypadku pojawiania się wilgoci na ścianach lub szybach należy wyłączyć nawilżacz. Powietrze w pomieszczeniu ma już wystarczającą wilgotność. Nadmierna wilgotność może spowodować uszkodzenia sprzętów domowych. Nie blokować otworów wlotowych i wylotowych urządzenia.

OPIS NAWILŻACZA (zob. Rysunek 1)

Porady: Aby zagwarantować najwyższą jakość produktu, na różnych etapach produkcji poddaje się go różnym testom. Z tego powodu w zbiorniku na wodę urządzenia może znajdować się niewielka ilość wody.

- | | |
|---------------------------|--------------------|
| 1. Wylot mgielki | 6. Przetwornik |
| 2. Wylot powietrza | 7. Korek zbiornika |
| 3. Włącznik nawilżacza | 8. Zbiornik wody |
| 4. Włącznik lampki nocnej | 9. Zasilacz |
| 5. Podstawa | 10. Szczotka |

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Sprawdź, czy nawilżacz jest wyłączony i odłączony od gniazdka.
- Umieść nawilżacz na płaskiej powierzchni, co najmniej 60 cm nad podłogą i 10 cm od ściany. Radzimy nie ustawiać nawilżacza na cennych meblach.
- Napełnianie zbiornika wodą:
 - Pociągnij zbiornik na wodę do góry, aby odłączyć go od urządzenia. (zob. rys. 1)
 - Odkręć (w lewo) korek zbiornika znajdujący się na jego spodzie i napełnij zbiornik zimną, bieżącą wodą. **NIE NAPEŁNIAĆ ZBIORNIKA CIEPLĄ WODĄ, PONIEWAŻ MOŻE TO SPOWODOWAĆ PRZECIEKANIE WODY.**
 - Po napełnieniu zbiornika nakręć korek (w prawo) i postaw zbiornik na podstawie nawilżacza. Woda ze zbiornika spłynie do zagłębienia w podstawie.
- Podłącz zasilacz do gniazdka.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE PRZEWODU ZASILAJĄCEGO

Długość przewodu w urządzeniu została dobrana tak, aby zminimalizować ryzyko zaplątania się lub potknięcia na dłuższym przewodzie. Jeśli będzie potrzebny dłuższy przewód, można zastosować atestowany przedłużacz. Wartość napięcia przedłużacza musi być równa lub większa od wartości podanej na nawilżaczu. Położenie przedłużacza powinno wykluczać ryzyko przypadkowego ściągnięcia urządzenia ze stołu lub blatu przez dzieci oraz ryzyko potknięcia się osób przebywających w pobliżu.

INSTRUKCJA OBSŁUGI (zob. Rysunek 2)

A- Włącznik/regulator natężenia mgielki

- Jedno naciśnięcie: włączenie nawilżacza/niski poziom nawilżania
- Dwa naciśnięcia: wysoki poziom nawilżania
- Trzy naciśnięcia: wyłączenie nawilżacza

B- Włącznik lampki nocnej

- Jedno naciśnięcie: włączenie lampki nocnej ze zmieniającymi się kolorami
- Dwa naciśnięcia: oświetlenie kolorem wybranym w momencie naciśnięcia przycisku
- Trzy naciśnięcia: wyłączenie lampki

C- Instrukcje dotyczące aromaterapii

- Zdejmij zbiornik i odkręć korek (w lewo).
- Wpuść do zbiornika kilka kropli olejku aromatycznego.
- Zakręć korek (w prawo) i postaw zbiornik na podstawie nawilżacza.

UWAGA!

Migająca dioda oznacza, że zbiornik na wodę jest pusty. Napełnij zbiornik zgodnie z instrukcją powyżej.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Zimą przesuszone powietrze w naszych domach może wysuszać skórę i powodować podrażnienie śluzówki, częste przeziębienia, bóle gardła itp. Nawilżacz zapewnia optymalną wilgotność powietrza w pomieszczeniach i pomaga dbać o zdrowie. Aby cieszyć się efektywnym i bezawaryjnym działaniem nawilżacza przez długi czas, należy dokładnie przestrzegać zaleceń dotyczących konserwacji urządzenia. Ich nieprzestrzeganie może prowadzić do rozwoju mikroorganizmów jego zbiorniku z wodą.

KONSERWACJA CODZIENNA

- Przed czyszczeniem wyłącz urządzenie i odłącz z gniazdka.
- Opróżnij zbiornik i dokładnie opłucz wodą, aby usunąć brud i osad. Oczyszć dokładnie zbiornik i wytrzyj do sucha czystą ściereczką lub papierowym ręcznikiem.
- Obudowę nawilżacza przetrzyj miękką ściereczką.
- Napelnij zbiornik zimną wodą z kranu według instrukcji powyżej.

KONSERWACJA COTYGODNIOWA

- Wykonaj wszystkie czynności z codziennej konserwacji opisanej powyżej.
- Wlej ok. 200 ml octu spirytusowego do wgłębienia w podstawie i pozostaw na ok. 15 minut. Następnie delikatnie usuń miękką szczotką kamień, w szczególności z przetwornika.
- Wylej ocet i wytrzyj wgłębienie do sucha czystą miękką ściereczką.
- Aby usunąć kamień wapienny ze zbiornika wody, napelnij go ok. 200 ml octu spirytusowego, nakręć korek i potrząśnij przez ok. 5 minut.
- Wylej ocet i przepłucz zbiornik świeżą wodą.

UWAGI DOTYCZĄCE KONSERWACJI

- Zawsze sprawdzaj, czy podstawa nie stoi w wodzie.
- Nie czyść nawilżacza rozpuszczalnikami ani agresywnymi środkami czyszczącymi.
- Wnętrze urządzenia należy czyścić miękką ściereczką.
- Przetwornik czyścić raz na tydzień miękką szczotką.
- Czyścić wyłączanie szczotką w zestawie urządzenia.
- Wodę w zbiorniku zmieniać co najmniej raz w tygodniu.

WYKRYWANIE USTEREK I ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Jeżeli nawilżacz nie działa prawidłowo, należy sprawdzić następujące przyczyny:

PROBLEM	PRAWDOPODOBNA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Nawilżacz nie działa.	Przewód zasilający nie jest podłączony do gniazdka.	Podłącz kabel zasilający do gniazdka.
Lampka zasilania świeci się, ale z nawilżacza nie leci mgiełka.	Pusty zbiornik wody.	Napelnij zbiornik wodą.
Mgiełka ma nieprzyjemny zapach.	Nawilżacz jest nowy.	Otwórz zbiornik na wodę i pozostaw go na 12 godzin w zacienionym i chłodnym miejscu.
	Bрудna woda lub woda zbyt długo pozostająca w zbiorniku.	Oczyszć zbiornik i zmień wodę.
Dioda zasilania świeci się, ale nawilżacz nie działa.	Za dużo wody w zbiorniku.	Odlej trochę wody ze zbiornika.
Nawilżacz produkuje mało mgiełki.	Przetwornik jest zabrudzony.	Przeczyszć przetwornik miękką szczotką.
	Woda jest zabrudzona lub znajdowała się zbyt długo w zbiorniku.	Oczyszć zbiornik i zmień wodę.
Urządzenie hałasuje.	Zbiornik z małą ilością wody wpada w rezonans.	Napelnij zbiornik wodą.
	Nawilżacz jest ustawiony jest na niestabilnym podłożu.	Umieść nawilżacz na stabilnym podłożu.
Nie można odkręcić korka.	Korek za mocno dokręcony.	Nanieś niewielką ilość mydła w płynie na uszczelkę korka, aby ułatwić jego odkręcenie.

DANE TECHNICZNE:

Podczas transportu i przechowywania produkt należy umieścić w miejscu suchym i nienarażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

Temperatura i wilgotność robocza: 5-40°C, ≤ 80%

Temperatura i wilgotność w miejscu przechowywania: 5-30°C, ≤ 80%

Trwałość użytkowa: 1 rok

• Nazwa produktu: Ultradźwiękowy nawilżacz powietrza Rovus Ambient Mist / Numer: CF-2507L / numer identyfikacyjny: 106112011

• Napięcie: 24 V d.c. / Moc: 12 W / Poziom hałasu: 30 dB

• Zasilacz: Model: IVP2400-0500WG / Wejście: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0,5 A /

Wyjście: 24,0 V — — — 0,5 A

• Pojemność zbiornika wody: 1,2 l

• Powierzchnia nawilżania 15-20 m²

• Wydajność: 100 ml/h

• Kraj pochodzenia: ChRL

• Importer na Rosję: Дистрибьютор: ООО Студио Модерна, 109651, Москва ул. Перерва д. 11, стр. 23

• Właściciel znaku towarowego / Importer do UE / Dystrybutor dla Studio Moderna: Top Shop International S.A., Via al Mulino 22, CH-6814 Cadempino, Szwajcaria

• Data produkcji i nr partii znajdują się na produkcie.

ROVUS jest zarejestrowanym znakiem towarowym firmy Top Shop International S.A.



Vă rugăm să citiți acest manual cu atenție înainte de utilizare și să-l păstrați pentru consultare ulterioară.

AVERTISMENTE

ATUNCI CÂND UTILIZAȚI APARATE ELECTRICE, RESPECTAȚI ÎNTOTDEAUNA MĂSURILE DE SIGURANȚĂ DE BAZĂ PENTRU A REDUCE RISCURILE DE INCENDIU, ELECTROCUTĂRE ȘI VĂTĂMĂRI CORPORALE, INCLUSIV URMĂTOARELE:

1. Verificați tensiunea de uz casnic pentru a vă asigura că acesta corespunde specificațiilor nominale ale unității înainte de a utiliza aparatul.
2. Copiii trebuie supravegheați pentru a nu se juca cu acest aparat electrocasnic.
3. Nu adăugați apă direct prin orificiul de evacuare a aburului, altfel unitatea va fi deteriorată.
4. Nu permiteți copiilor să se joace cu orice ambalaje ale produsului, cum ar fi pungile de plastic.
5. Pentru a evita pericolul de incendiu, NICIODATĂ nu puneți cablul sub covoare, în apropierea surselor de căldură, radiatorului, sobelor sau încălzitoarelor.
6. Nu așezați umidificatorul în apropierea surselor de căldură, cum ar fi sobe, radiatoare și încălzitoare. Plasați umidificatorul pe un perete interior, lângă o priză electrică. Umidificatorul trebuie să fie la cel puțin 10 cm distanță de perete pentru obținerea celor mai bune rezultate.
7. Nu încercați să umpleți umidificatorul fără să deconectați aparatul de la priza electrică.
8. NU folosiți aparatul dacă ștecherul sau cablul de alimentare sunt deteriorate, după defectarea aparatului, sau dacă acesta este scăpat sau deteriorat în vreun fel. Returnați aparatul la fabricant pentru examinare, reglare electrică sau mecanică ori reparații.
9. Plasați întotdeauna umidificatorul pe o suprafață plană, nivelată, la cel puțin 60 cm de podea. Acest aparat electrocasnic este destinat exclusiv utilizării casnice interioare.
10. NU îndreptați duza de evacuare de ceață direct spre perete.

11. NICIODATĂ nu înclinați, nu mutați sau nu încercați să goliți unitatea în timp ce aceasta funcționează.
12. Opriți și deconectați umidificatorul înainte de a scoate rezervorul de apă și de a muta aparatul.
13. NU încercați să reparați sau să reglați funcțiile electrice sau mecanice ale aparatului. Acest lucru va anula garanția. Interiorul unității nu conține componente care să poată fi reparate de utilizator. Toate lucrările de întreținere trebuie efectuate numai de către personal calificat.
14. Nu conectați cablul cu mâinile ude, deoarece acest lucru poate duce la șocuri electrice.
15. NICIODATĂ NU utilizați detergenți, benzină, curățător de sticlă, agenți de lustruire pentru mobilier și diluanți de vopsea sau alți solvenți de uz casnic pentru a curăța orice parte a umidificatorului.
16. Nu turnați apă în alte orificii decât în rezervorul de apă.
17. Umiditatea excesivă dintr-o cameră poate provoca formarea de condens pe ferestre și pe unele obiecte de mobilier. Dacă se întâmplă acest lucru, opriți umidificatorul.
18. Nu amplasați niciodată carcasa sub apă și nu o scufundați în lichide.
19. Acest dispozitiv poate fi utilizat de către copiii în vârstă de peste 8 ani, inclusiv, cât și de persoanele care au capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de către cele care nu posedă experiența și cunoștințele necesare, dacă au fost instruiți cu privire la utilizarea dispozitivului într-un mod sigur și înțeleg riscurile implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu dispozitivul. Operațiile de curățare și îngrijire nu trebuie efectuate de către copii, decât dacă sunt supravegheați și în vârstă de peste 8 ani.
20. Acest dispozitiv nu ar trebui să funcționeze în gol, pentru că o astfel de acțiune ar putea duce la defectarea aparatului și/sau la leziuni pentru utilizator.
21. Cu toate că dispozitivul a fost verificat, utilizarea sa și consecințele utilizării sunt strict responsabilitatea utilizatorului.

INFORMAȚII GENERALE PRIVIND SIGURANȚA

Rețineți: Acesta este un aparat electric și necesită atenție la utilizare. Deconectați umidificatorul de la priză atunci când părăsiți camera.

Rețineți: Dacă se formează umezeală pe pereții sau ferestrele camerei, opriți umidificatorul. Camera are deja suficientă umiditate, iar umiditatea suplimentară poate provoca daune. Nu blocați orificiul de intrare sau pe cel de evacuare a aerului.

DESCRIEREA UMIDIFICATORULUI (a se vedea imaginea 1)

Sfaturi: Produsul este inspectat prin mai multe procese de testare înainte de producție și de vânzare, pentru a asigura cea mai bună calitate. Așa că este normal să găsiți picături în rezervorul de apă atunci când deschideți pachetul.

- | | |
|-------------------------|--------------------|
| 1. Evacuare ceață | 6. Condensator |
| 2. Leșire pentru aer | 7. Capac rezervor |
| 3. Buton pornire/oprire | 8. Rezervor de apă |
| 4. Buton de lumină | 9. Adaptor |
| 5. Corp principal | 10. Pelie |

INSTRUCȚIUNI ÎNAINTE DE UTILIZARE

- Asigurați-vă că umidificatorul este oprit și deconectat de la priză electrică.
- Plasați umidificatorul pe o suprafață plană, la aproximativ 60 cm de podea și la 10 cm de perete. Vă recomandăm să nu plasați umidificatorul pe mobilier prețios.
- Instrucțiuni privind umplerea rezervorului de apă:
 - Scoateți rezervorul de apă, ridicându-l drept în sus. (A se vedea imaginea 1)
 - Răsuciți capacul rezervorului, situat în partea inferioară, rotind în sens contrar acelor de ceasornic și umpleți rezervorul de apă cu apă rece și proaspătă. **NU UMPLIȚI CU APĂ CALDĂ, DEOARECE ACEST LUCRU POATE PROVOCA SCURGERI.**
 - După umplerea rezervorului, re poziționați capacul rezervorului, rotind în sensul acelor de ceasornic și apoi re poziționați rezervorul de apă pe bază. Rezervorul va începe imediat să se golească în bază.
- Conectați cablul de alimentare la o sursă de alimentare.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ PENTRU INSTALAREA CABLURILOR ȘI PRIZELOR

Lungimea cablului utilizat pe acest aparat a fost selectată pentru a reduce riscul de a se încurca sau de împiedicare. Dacă este necesar un cablu mai lung, poate fi utilizat un prelungitor aprobat. Clasificarea electrică a prelungitorului trebuie să fie egală sau mai mare decât cea a umidificatorului. Trebuie să aveți grijă să așezați cablul prelungitorului astfel încât acesta să nu poată ajunge pe blatul de lucru sau pe masă, pentru a nu putea fi tras de copii sau să prezinte risc de împiedicare.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE (a se vedea imaginea 2)

A- Buton de pornire/oprire și reglare vaporizare

- 1 apăsare: umidificatorul se aprinde, la un nivel scăzut de vapori
- 2 apăsări: nivel ridicat de vapori PORNIT
- 3 apăsări: umidificator oprit

B- Butonul de lumină de veghe

- 1 apăsare: lumina de veghe în culori alternante se aprinde
- 2 apăsări: lumina rămâne aprinsă în culoarea aleasă
- 3 apăsări: lumina se stinge

C- Instrucțiuni caracteristică Aroma

- Ridicați rezervorul, întoarceți-l cu capul în jos și deschideți (în sens contrar acelor de ceasornic) capacul rezervorului.
- Adăugați câteva picături de ulei de esență sau lichid medicinal în apa din rezervor
- Închideți (în sensul acelor de ceasornic) capacul rezervorului și re poziționați rezervorul de apă în corpul principal.

ATENȚIE!

Dacă indicatorul luminos de alimentare funcționează intermitent, înseamnă că rezervorul de apă este gol. Urmați instrucțiunile pentru adăugarea apei în umidificator.

INSTRUCȚIUNI DE CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

În timpul iernii, lipsa de umiditate poate să vă usuce pielea și să provoace iritații nazale, răceli frecvente, dureri de gât și altele. Umidificatoarele asigură o umiditate relativă pentru a ne proteja sănătatea. Pentru a profita la maximum de avantajele umidificatorului și pentru a evita defectarea produsului, urmați cu atenție toate instrucțiunile de întreținere. Dacă nu se respectă recomandările privind îngrijirea și întreținerea, se pot dezvolta microorganisme în apa din interiorul umidificatorului.

ÎNȚREȚINERE ZILNICĂ

- Înainte de curățare, opriți aparatul și deconectați-l de la priză electrică.
- Scurgeți apa din rezervor și clătiți bine rezervorul pentru a elimina orice sediment și murdărie. Ștergeți și uscați cu o cârpă moale sau cu un prosop de hârtie curat.
- Ștergeți și curățați corpul principal cu o cârpă moale.
- Reumpleți rezervorul de apă cu apă de robinet răcită, așa cum se arată în instrucțiunile de umplere a rezervorului cu apă.

ÎNȚREȚINERE SĂPTĂMÂNALĂ

- În primul rând, efectuați întreținerea zilnică așa cum este descris în secțiunea de mai sus
- Turnați o ceașcă de oțet alb (aproximativ 200 ml) în bazinul din corpul principal și lăsați pentru aproximativ 15 minute, apoi îndepărtați depunerile din bazin - în special din captor - cu o perie moale.
- Eliminați soluția de oțet și ștergeți cu o cârpă moale, curată.
- Pentru a elimina acumulările de calcar din rezervorul de apă, umpleți-l cu oțet alb (aproximativ 200 ml), închideți-l și începeți să îl circulați pentru aproximativ 5 minute.
- Eliminați oțetul și depunerile, apoi clătiți cu apă proaspătă, curată.

ATENȚIE LA ÎNȚREȚINERE

- Nu scufundați niciodată corpul principal în apă.
- Nu folosiți agenți de curățare abrazivi sau caustici pentru a curăța umidificatorul.
- Curățați componentele interioare cu o cârpă moale.
- Utilizați numai peria pentru a curăța captorul. Acest lucru ar trebui să fie efectuat o dată pe săptămână.
- Utilizați numai peria moale ambalată împreună cu unitatea.
- Înlocuiți apa din rezervorul de apă cel puțin o dată pe săptămână.

DEPANARE

Dacă umidificatorul dvs. nu funcționează corect, verificați următoarele cauze:

PROBLEMĂ	CAUZA PROBABILĂ	SOLUȚIE
Umidificatorul nu funcționează.	Cablul de alimentare nu este conectat.	Conectați cablul de alimentare.
Indicatorul de alimentare este aprins, dar nu se produc vapori.	Nu există apă în rezervorul de apă.	Umpleți rezervorul cu apă.
Aburul are un miros neplăcut.	Aparat nou.	Deschideți rezervorul de apă și lăsați-l timp de 12 ore în locuri umbroase și răcoroase.
	Apa este murdară sau apa utilizată a fost lasată în rezervorul de apă prea mult timp.	Curățați rezervorul de apă și schimbați apa.
Indicatorul de alimentare este pornit, dar umidificatorul nu funcționează.	Prea multă apă în rețeaua de apă.	Eliminați puțină apă din rețeaua de apă.
Volumul de ieșire al aburului este scăzut.	Captorul este murdar.	Curățați captorul cu o perie moale.
	Apa este prea murdară sau apa rămâne prea mult timp în rezervor.	Curățați rezervorul de apă și schimbați apa.
Zgomot anormal.	Zgomotul se produce în rezervorul de apă atunci când nivelul de apă este prea mic.	Umpleți rezervorul de apă.
	Unitatea se află pe o suprafață instabilă.	Deplasați unitatea pe o suprafață plană stabilă.
Capacul rezervorului este foarte strâns.	Strâns prea mult.	Adăugați săpun lichid pe garnitura capului pentru deschidere ușoară.

DATE TEHNICE:

Produsul trebuie să fie păstrat la loc uscat și să nu fie expus la lumina solară directă în timpul transportului.

Temperatură și umiditate de funcționare: 5-40 °C, ≤ 80%

Temperatura de depozitare și umiditate: 5-30 °C, ≤ 80%

Durata de exploatare: 1 an

- Denumirea produsului Rovus Ambient Mist / Model: CF-2507L Număr identificare: 106112011
- Tensiune: 24 V d.c. / Putere: 12 W / Zgomot: 30 dB
- Adaptor: Numărul modelului: IVP2400-0500WG / Intrare: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0,5 A / Ieșire: 24,0 V — — — 0,5 A
- Volum rezervor apă 1,2 L
- Aria de acoperire: 15 - 20 m²
- Capacitatea de umiditate: 100 ml/h
- Țara de origine R. P. China
- Importator RUS: Дистрибутор: ООО Студио Модерна, 109651, Москва ул. Перерва д. 11, стр.23
- Deținător marcă comercială / Importator UE / Distribuitor pentru Studio Moderna: Top Shop International S.A., Strada Via al Mulino 22, Cadempino, CH-6814 Cadempino, Elveția
- Data producției și numărul lotului pot fi găsite pe produs.

ROVUS este o marcă comercială înregistrată a Top Shop International SA



RS

ROVUS OVLAŽIVAČ VAZDUHA

Uputstvo za upotrebu

Model broj: CF-2507L

Molimo Vas da pre korišćenja detaljno pročitate uputstvo i sačuvate ga za kasniju upotrebu.

UPOZORENJA

PRILIKOM KORIŠĆENJA ELEKTRIČNIH APARATA, UVEK SE PRIDRŽAVAJTE OSNOVNIH MERA BEZBEDNOSTI, DA BI SE SMANJIO RIZIK OD POŽARA, STRUJNOG UDARA I POVREDE KORISNIKA, UKLJUČUJUĆI I SLEDEĆE:

1. Pre nego što uključite aparat, proverite da li napon, naveden na dnu aparata, odgovara toj naponskoj mreži.
2. Potrebno je nadgledati decu, da se ne bi igrala aparatom.
3. NEMOJTE dodavati vodu direktno kroz otvor za oslobađanje pare, tako možete oštetiti aparat.
4. Ne dozvolite da se deca igraju ambalažnim materijalom, kao što su plastične kese.
5. Da biste izbegli opasnost od požara, NIKADA nemojte gajtan stavljati ispod teepiha, blizu grejalica, radijatora ili peći.
6. NEMOJTE stavljati ovlaživač blizu izvora toplote, kao što su, peći, radijatori i grejalice. Stavite ga na unutrašnji zid, blizu električne utičnice. Za najbolje rezultate, ovlaživač vazduha bi trebalo da je udaljen od zida barem 10 cm.
7. Nemojte pokušavati da dosipate vodu u ovlaživač, ako ga prethodno niste isključili iz utičnice.
8. Nemojte koristiti aparat ako utikač, kabl za napajanje ili sam proizvod nisu ispravni, ili ako ste ispustili aparat ili ga na bilo koji drugi način oštetili. Aparat odnesite u najbliži ovlašćeni servis na dijagnostiku, popravku ili neko električno ili mehaničko podešavanje.
9. Ovlaživač uvek postavite na tvrd, ravnu i stabilnu površinu, na visinu od najmanje 60 cm od poda. Ovaj aparat je namenjen samo za kućnu upotrebu i u zatvorenom prostoru.
10. Pobrinite se da otvor za oslobađanje pare nije direktno okrenut prema zidu.
11. NIKADA nemojte ovlaživač naginjati, pomerati ili pokušavati da ga ispraznite dok radi.
12. Isključite ga i izvucite utikač iz struje, pre nego što praznite vodu iz rezervoara i pomerate aparat.
13. NE pokušavajte sami da vršite popravke ili neko električno ili mehaničko podešavanje na aparatu. U suprotnom Vam neće važiti garancija. Ovaj aparat ne sadrži delove koje korisnik može servisirati. Sve popravke bi trebalo da vrši samo tehnički kompetentno osoblje.
14. Nemojte utikač, vlažnim rukama, stavljati u utičnicu: jer tako može doći do električnog udara.
15. NIKADA nemojte koristiti deterdžente, benzin, sredstva za čišćenje stakla, poliranje nameštaja, razređivače farbe ili bilo koje druge kućne rastvarače, da biste očistili neki deo ovlaživača.
16. Nemojte sipati vodu u druge otvore, osim u rezervoar za vodu.
17. Prevelika vlažnost u sobi može dovesti do kondenzacije na prozorima i nameštaju. Ako se to desi, isključite ovlaživač.

18. Nikada nemojte stavljati kućište pod mlaz vode ili ga potapati u tečnosti.
19. Ovaj aparat mogu koristiti deca starosti od 8 i više godina, kao i osobe sa slabijim fizičkim, čulnim i mentalnim sposobnostima ili osobe sa manjkom iskustva i znanja, ali je potrebno nadzirati ih ili im davati uputstva koja se tiču korišćenja aparata na bezbedan način i predočiti im moguće opasnosti. Deca se ne smeju igrati aparatom i ne bi trebalo da ga čiste i održavaju, osim ako nemaju više od 8 godina i uz nadzor.
20. Ovaj uređaj ne bi trebalo nikada da radi prazan, zato što se na taj način može pokvariti i/ili može doći do povređivanja korisnika uređaja.
21. Iako je uređaj proveren, njegova upotreba i posledice upotrebe su isključivo odgovornost korisnika.

INFORMACIJE O BEZBEDNOSTI KORISNIKA

Važno: Ovo je električni aparat i zahteva punu pažnju tokom korišćenja. Ovlaživač vazduha isključite kada napuštate prostoriju u kojoj je.

Važno: Ako se vlaga pojavi na zidovima ili prozorima sobe, isključite ovlaživač. Soba već ima dovoljno vlage i dodatna vlaga može izazvati štetu. Nemojte blokirati otvor za ventilaciju.

DELOVI OVLAŽIVAČA ZA VAZDUH (vidi Sliku 1)

Saveti: Proizvod je prošao kroz mnoge procese testiranja, pre same proizvodnje i prodaje, radi postizanja najboljeg kvaliteta. Tako da je sasvim normalno da zateknete kapljice vode u rezervoaru, kada otvorite pakovanje.

- | | |
|----------------------------------|------------------------|
| 1. Otvor za oslobađanje pare | 6. Transduktor |
| 2. Izlaz za vazduh (ventilacija) | 7. Poklopac rezervoara |
| 3. Dugme za uključivanje | 8. Rezervoar za vodu |
| 4. Dugme za svetlo | 9. Adapter |
| 5. Glavni deo aparata | 10. Četka |

Pre nego što počne sa radom

1. Pobrinite se da je ovlaživač vazduha na OFF i isključite utikač iz utičnice.
2. Stavite ovlaživač na ravnu površinu, na visinu od oko 60 cm od poda in a 10 cm udaljeno od zida. Savetujemo Vam da ovlaživač ne stavljate na dragocenjiji nameštaj.
3. Uputstvo za punjenje rezervoara za vodu:
 - Skinite rezervoar za vodu, tako što ćete ga podići ravno na gore. (Vidi sliku 1)
 - Odmrinite poklopac rezervoara, koji se nalazi na dnu samog rezervoara, tako što ćete ga okretati suprotno od smera kazaljke na satu, zatim naspite u rezervoar hladnu, svežu vodu. **NEMOJTE PUNITI TOPLOM VODOM, JER TO MOŽE DA DOVEDE DO CURENJA.**
 - Nakon punjenja rezervoara, vratite poklopac na svoje mesto, čvrsto ga zavrните u smeru kazaljke na satu, zatim i rezervoar vratite na svoju bazu. Rezervoar sa vodom će se odmah početi prazniti u svoju bazu.
4. Uključite utikač u odgovarajuću utičnicu.

SIGURNOSNE MERE POSTAVLJANJA KABLA I UTIKAČA

Dužina kabla ovog aparata, bira se tako da se smanji rizik od zapetljavanja, ili splitanja o duži kabl. Ako je neophodan duži kabl, možete koristiti produžne kablove koji su u skladu sa važećim standardima bezbednosti. Presek provodnika u produžnom kابلu mora biti ili isti kao kod ovlaživača, ili veći. Morate voditi računa da produžni kabl postavite tako da se ne prostire preko vrha pulta ili stola, da ga deca ne bi slučajno izvukla ili se sapslela o njega.

UPUTSTVO ZA RAD (vidi Sliku 2)

A- Dugme za uključivanje i regulaciju pare

- 1 pritisak na dugme: uključivanje ovlaživača, sa manjim nivoom pare
- 2 pritisak na dugme: veći nivo pare
- 3 pritisak na dugme: isključivanje ovlaživača

B- Dugme za noćno svetlo

- 1 pritisak na dugme: uključivanje noćnog svetla sa naizmeničnim bojama
- 2 pritisak na dugme: noćna lampica ostaje upaljena na izabranoj boji
- 3 pritisak na dugme: isključivanje noćnog svetla

C- Uputstva za aromatične dodatke

- Podignite rezervoar za vodu, okrenite ga naopako i otvorite (suprotno od smera kazaljke na satu) poklopac rezervoara.

- U vodu, u rezervoaru, dodajte nekoliko kapi eteričnog ulja ili medikamentnih tečnosti.
- Poklopac rezervoara zatvorite (u smeru kazaljke na satu) i vratite rezervoar sa vodom na svoje mesto, na glavni deo aparata.

PAŽNJA!

Ako lampica za rad, treperi ili se isključuje, znači da je rezervoar prazan. Pratite uputstva za dodavanje vode u ovlaživač.

UPUTSTVA ZA ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Tokom zime, nedostatak vlage može osušiti kožu i izazvati iritaciju sluzokože nosa, česte prehlade, upale grla, itd. Ovlaživači vazduha obezbeđuju optimalnu vlažnost vazduha i štite naše zdravlje. Da biste ovlaživač vazduha koristili na najbolji mogući način i izbegli kvar aparata, pažljivo pratite i pridržavajte se svih uputstava za održavanje. Ako se ne budete pridržavali smernica za čišćenje i održavanje, mikroorganizmi će se početi razvijati u samoj void, unutar ovlaživača.

DNEVNO ODRŽAVANJE

- Pre čišćenja, isključite uređaj na prekidaču i isključite iz utičnice.
- Prospite vodu iz rezervoara i temeljno ga isperite, da biste uklonili talog ili prljavštinu. Obrisajte ga čistom, mekom tkaninom ili papirnim ubrusom
- Mekom tkaninom obrišite glavni deo aparata
- Ponovo napunite rezervoar hladnom vodom sa česme, kao što je opisano u uputstvima za punjenje rezervoara vodom.

NEDELJNO ODRŽAVANJE

- Prvo obavite dnevno održavanje, kao što je gore opisano.
- Sipajte jednu šolju belog sirćeta (oko 200 ml)u zdelu glavnog dela uređaja, oko 15 min, zatim očistite ljuspice mekom tkaninom , naročito sa transduktora,
- Rastvor sirćeta i ostatke ljuspica izlijte i uklonite čistom mekom tkaninom.
- U slučaju pojave kamenca u rezervoaru, sipajte sirće u njega (oko 200ml), zatvorite ga,protresite ga, da cirkuliše neko vreme, oko 5 min .
- Rastvor sirćeta i ostatke ljuspica izlijte , a zatim isperite čistom svežom vodom.

OPREZ KOD ČIŠĆENJA I ODRŽAVANJA

- Nemojte nikada glavni deo uređaja potapati u vodu.
- Nemojte koristiti nikakve rastvarače ili agresivna sredstva za čišćenje ovlaživača vazduha.
- Unutrašnje delove očistite mekom tkaninom.
- Da očistite transduktor, koristite samo četku.
- Koristite samo meku četku, koja se nalazi u pakovanju.
- Vodu u rezervoaru menjajte barem jednom nedeljno.

PROBLEMI I KAKO IH OTKLONITI

Ako ovlaživač vazduha ne radi kako treba, proverite sledeće uzroke :

Problem	Mogući uzrok	Rešenje problema
Ako ovlaživač vazduha ne radi.	Kabl za napajanje nije povezan sa sa utičnicom (strujom).	Kabl za napajanje povežite sa strujom.
Svetleći indikator pokazuje da je aparat uključen, ali nema protoka vazduha i emitovanja pare.	Nema vode u rezervoaru.	Sipajte vodu u rezervoar.
Vodena para stvara neprijatan miris.	Aparat je nov.	Otvorite rezervoar i ostavite ga 12 sati na hladnom mestu zaklonjenom od sunca,
	Prljava voda ili je voda ostavljena predugo da stoji u rezervoaru.	Očistite rezervoar i promenite vodu u rezervoaru.
Svetleći indikator pokazuje da je aparat uključen, ali ovlaživač vazduha ne radi.	Previše vode u kanal.	Prospite malo vode iz kanala.
Količina emitovane pare je mala.	Transduktor je prljav.	Očistite transduktor mekom četkom.
	Voda je previše prljava ili voda predugo stoji u rezervoaru.	Očistite rezervoar i promenite vodu.
Nenormalna buka.	Rezervoar je rezonantan kad je premalo vode u njemu.	Sipajte vodu u rezervoar.
	Aparat je na nestabilnoj površini.	Pomerite aparat na stabilnu, ravnu površinu.
Poklopac rezervoara veoma stegnut.	Previše zategnuto.	Dodajte tečni sapun na zaptivku da bi se lakše otvorio poklopac.

TEHNIČKE KARAKTERISTIKE PROIZVODA:

Proizvod se mora čuvati na suvom mestu i ne sme se izlagati direktnom sunčevom svetlu tokom transporta.

Radna temperatura i vlažnost: 5-40 °C, ≤ 80%

Temperatura skladištenja i vlažnost: 5-30 °C, ≤ 80%

Garancija: 1 godina

- Naziv proizvoda: Rovus Ovlaživač Vazduha/ Model broj: CF-2507L / ID broj: 106112011
- Izlazni napon: 24 V d.c. / Snaga: 12 W / Buka: 30 dB
- Adapter: Model br.: IVP2400-0500WG / Ulazni napon: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0.5 A / Izlazni napon: 24.0 V — — — 0.5 A
- Zapremina rezervoara za vodu: 1,2 L
- Pokriva površinu: 15 - 20 m²
- Kapacitet raspršivanja: 100 ml/h
- Zemlja porekla: N.R.K.
- RU uvoznik: Дистрибутор: ООО Студио Модерна, 109651, Москва ул. Перерва д. 11, стр.23

- Vlasnik zaštitnog znaka/ Uvoznik za EU/ Distributer: Top Shop International S.A., Via al Mulino 22, CH-6814 Cadempino, Švajcarska
- Datum proizvodnje i br. serije nalaze se na proizvodu.

ROVUS je registrovan zaštitni znak Top Shop International S.A.-a



RU

**УВЛАЖНИТЕЛЬ И АРОМАТИЗАТОР ВОЗДУХА ROVUS AMBIENT MIST
ИНСТРУКЦИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
МОДЕЛЬ №: CF-2507L**

ИДЕАЛЬНЫЙ ВЫБОР ДЛЯ ВАШЕГО ДОМА – УСТРОЙСТВО, КОТОРОЕ УЛУЧШАЕТ КАЧЕСТВО ВОЗДУХА БЫСТРО И ЛЕГКО. ОНО ВКЛЮЧАЕТ В СЕБЯ 3 ФУНКЦИИ В 1 УСТРОЙСТВЕ: УВЛАЖНИТ ВОЗДУХ, АРОМАТИЗИРУЕТ И ОСВЕТИТ.

ПОЖАЛУЙСТА, ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ И СОХРАНЯЙТЕ ЕЕ ДЛЯ СПРАВОК В ДАЛЬНЕЙШЕМ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ПРИБОРОВ СЛЕДУЕТ СОБЛЮДАТЬ ОСНОВНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ВОЗМОЖНОСТИ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПОЖАРА, ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ИЛИ ТРАВМ ЛЮДЕЙ, ВКЛЮЧАЯ СЛЕДУЮЩИЕ:

1. Перед началом работы проверьте напряжение в вашей электросети, чтобы убедиться, что оно соответствует номинальным характеристикам блоков.
2. НЕ ПОЗВОЛЯЙТЕ детям играть с прибором.
3. Не добавляйте воду напрямую через выход, это может повредить устройство.
4. Не позволяйте детям играть с упаковкой, например, с полиэтиленовыми пакетами.
5. Во избежание пожара НИКОГДА не кладите шнур под коврами, вблизи горячих заслонок, радиаторов, печей и обогревателей.
6. Не устанавливайте увлажнитель рядом с источниками тепла, такими как плиты, радиаторы и обогреватели. Расположите ваш увлажнитель на внутренней стене рядом с электрической розеткой. Для

- достижения наилучших результатов, увлажнитель должен находиться на расстоянии не менее 10 см от стены.
7. Не пытайтесь наполнять увлажнитель, не отсоединив устройство от электрической розетки.
 8. Не используйте устройство с поврежденным шнуром или вилкой, при обнаружении неполадок, а также при его падении или повреждении каким-либо образом. Верните прибор производителю для проверки, электрической и механической регулировки или ремонта.
 9. Всегда устанавливайте увлажнитель на твердую, ровную поверхность не менее чем в 60 см от пола. Данное устройство предназначено для бытового использования и только в помещении.
 10. Не допускайте, чтобы выход увлажнителя был направлен непосредственно к стене.
 11. НИКОГДА не наклоняйте, не перемещайте и не пытайтесь опорочить устройство во время работы.
 12. Перед снятием резервуара с водой и перемещением блока выключите его и отсоедините от сети.
 13. Не пытайтесь отремонтировать или отрегулировать любые электрические или механические функции на этом устройстве. Это приведет к аннулированию гарантии. Внутри устройства не содержится обслуживаемых пользователем деталей. Все обслуживание должно выполняться только квалифицированными специалистами.
 14. Не подключайте шнур мокрыми руками, это может привести к поражению электрическим током.
 15. НИКОГДА не используйте моющие средства, бензин, стеклоочиститель, полироль для мебели, растворитель краски или другие бытовые растворители для очистки любой части увлажнителя.
 16. Не заливайте воду в какие-либо отверстия, кроме резервуара для воды.
 17. Избыточная влажность в помещении может привести к конденсации воды на окнах и мебели. Если это произойдет, выключите увлажнитель.
 18. Никогда не помещайте корпус под поток воды и не погружайте его в жидкость.
 19. Прибор может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или отсутствием опыта и знаний, если они находятся под присмотром или получили инструкции относительно использования прибора безопасным способом и понимают связанные с этим риски. Дети не должны играть с прибором.

Чистка и обслуживание устройства не должны производиться детьми, за исключением детей старше 8 лет или если они находятся под присмотром.

20. Это устройство никогда не должно работать пустым, так как это может привести к неисправностям прибора и/или травмам пользователя.

21. Хотя устройство было проверено, его использование и последствия строго зависят от ответственности пользователя.

ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Примечание: Это электрический прибор и он требует внимания во время использования. Выключите увлажнитель и отсоедините от сети, когда уходите из комнаты.

Примечание: Если на стенах или окнах комнаты образуется влага, выключите увлажнитель. В комнате уже достаточно влаги и дополнительная влажность может привести к повреждению. Не блокируйте впускное и выпускное отверстие для воздуха.

ОПИСАНИЕ УВЛАЖНИТЕЛЯ (см Рисунок 1)

Советы: Для гарантии лучшего качества продукт проверен многократным тестированием перед производством и продажей. Поэтому считается нормальным, если при распаковке вы найдете несколько капель в резервуаре для воды.

- | | |
|---------------------|-----------------------|
| 1. Выход увлажнения | 6. Преобразователь |
| 2. Выход воздуха | 7. Крышка резервуара |
| 3. Кнопка питания | 8. Резервуар для воды |
| 4. Кнопка света | 9. Адаптер |
| 5. Основной корпус | 10. Щетка |

ИНСТРУКЦИЯ ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ

- Убедитесь, что увлажнитель выключен и отсоединен от электрической розетки.
- Поместите увлажнитель на ровную поверхность, примерно в 60 см от пола и на расстоянии 10 см от стены. Мы рекомендуем вам не ставить увлажнитель на ценную мебель.
- Инструкцию по наполнению резервуара для воды:
 - Снимите резервуар для воды, потянув его вверх. (см рисунок 1)
 - Откройте крышку резервуара, расположенную на его нижней части, повернув ее против часовой стрелки, и заполните резервуар прохладной свежей водой. **НЕ ЗАПОЛНЯЙТЕ ТЕПЛОЙ ВОДОЙ, ТАК КАК ЭТО МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПОДТЕКАНИЮ.**
 - После заполнения резервуара заверните его крышку, плотно закрутите, поворачивая по часовой стрелке и установите резервуар для воды на основание. Вода из резервуара сразу начнет сливаться внутрь.
- Подключите шнур питания к электрической розетке.

ШНУР И ВИЛКА. ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Длина шнура, используемого в этом устройстве, была выбрана таким образом, чтобы уменьшить опасность запутывания или опрокидывания. Если необходим более длинный шнур, можно использовать удлинитель. Электрическая мощность удлинителя должна быть равной или превышать мощность увлажнителя. Необходимо позаботиться о том, чтобы расположить удлинитель таким образом, что он не будет спрятан на рабочей поверхности или столе, где за него могут потянуть дети или кто-то случайно зацепится.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ (см Рисунок 2)

A- Кнопка питания и контроля увлажнителя

- 1 нажатие : увлажнитель включается на низком уровне
- 2 нажатия: включается высокий уровень увлажнения
- 3 нажатия: увлажнитель выключен

B- Кнопка ночной подсветки

- 1 нажатие : включается ночной свет с чередующимися цветами
- 2 нажатия: ночной свет горит выбранным цветом
- 3 нажатия: ночной свет выключен

C- Инструкция по использованию ароматизации

- Снимите резервуар, переверните его и откройте крышку (против часовой стрелки).
- Добавьте несколько капель эфирного масла или терапевтической жидкости в воду в резервуаре.
- Закройте (по часовой стрелке) крышку резервуара и поместите резервуар на основной корпус.

ВНИМАНИЕ!

Если индикатор питания мигает и выключается, это означает, что резервуар для воды пуст. Следуйте инструкциям по добавлению воды в увлажнитель.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ОЧИСТКЕ И ОБСЛУЖИВАНИЮ

Зимой от недостаточной влажности может высыхать ваша кожа, возникать раздражения в носу, частые простуды, боль в горле и т.п. Увлажнители обеспечивают относительно влажность для вашего здоровья. Чтобы получить максимальную пользу от увлажнителя и избежать его неисправностей, тщательно следите всем инструкциям по обслуживанию. Если рекомендации по уходу и обслуживанию не соблюдаются, в увлажнителе могут размножиться микроорганизмы.

ЕЖЕДНЕВНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Перед чистой выключите устройство и отключите его от электрической розетки.
- Слейте воду из резервуара и тщательно промойте его, чтобы удалить любые отложения и грязь. Протрите насухо чистой мягкой тканью или бумажным полотенцем.
- Протрите сухой и чистой мягкой тканью основной корпус.
- Наполните резервуар холодной водопроводной водой, как сказано в инструкции по заполнению резервуара.

ЕЖЕНЕДЕЛЬНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Сначала выполните ежедневное обслуживание, как описано в разделе выше.
- Налейте одну чашку белого уксуса (примерно 200мл) в емкость в основном корпусе, примерно на 15 мин, затем щеткой почистите емкость - особенно преобразователе - с мягкой щеткой.
- Вылейте накипь и уксус и протрите мягкой тканью.
- В случае образования известкового налета в резервуаре для воды, налейте в него белый уксус (около 200мл). Закройте его и оставьте на 5 мин.
- Слейте накипь и уксус, затем промойте чистой водой.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ

- Убедитесь, что корпус не погружен в воду.
- Не используйте растворители или агрессивные моющие средства для очистки увлажнителя.
- Очистите внутренние части мягкой тканью.
- Используйте только щетку для очистки преобразователя. Это нужно делать один раз в неделю.
- Используйте только мягкую щетку, упакованную с устройством.
- Меняйте воду в резервуаре для воды как минимум раз в неделю.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Если увлажнитель работает неправильно, пожалуйста, проверьте следующие моменты:

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Увлажнитель не работает.	Не подключен шнур питания.	Подключите шнур питания.
Индикатор питания горит, но нет увлажнения и выхода воздуха	Нет воды в резервуаре для воды.	Заполните резервуар водой.
Ароматизатор производит неприятный запах.	Новый увлажнитель.	Откройте резервуар для воды и оставьте его на 12 часов в темной прохладном месте.
	Грязная вода или вода оставалась слишком долго в резервуаре.	Почистите резервуар для воды и смените воду.
Индикатор питания горит, но увлажнитель не работает.	Слишком много воды в лотке.	Слейте немного воды из лотка.
Низкий объем на выходе из увлажнителя.	Преобразователь загрязнен.	Очистите преобразователь с помощью мягкой щетки.
	Вода слишком грязная или она долго находилась в резервуаре.	Почистите резервуар для воды и поменяйте воду.
Необычный шум.	Резонанс в резервуаре для воды, если воды слишком мало.	Заполните резервуар водой.
	Устройство находится на неустойчивой поверхности.	Переместите устройство на ровную устойчивую поверхность.
Очень тугая крышка резервуара.	Слишком сильно затянута.	Добавьте жидкое мыло в прокладку крышки для удобства открытия.

ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ:

Продукт должен быть сухим и не подвергаться воздействию прямых солнечных лучей во время транспортировки и хранения.

Рабочая температура и влажность: 5-40 °C, ≤ 80%

Температура и влажность хранения: 5-30 °C, ≤ 80%

Срок службы: 1 год

- Название продукта: Увлажнитель и ароматизатор воздуха Rovus Ambient Mist / Модель №: CF-2507L / Идентификационный номер: 106112011
- Напряжение: 24 В д.с. / Мощность: 12 Вт / Шум: 30 дБ
- Адаптер: Модель №: IVP2400-0500WG / на входе: 100-240 В~, 50/60 Гц, 0.5 А / На выходе: 24.0 В — — — 0.5 А
- Объем резервуара для воды: 1,2 Л
- Зона охвата: 15 - 20 м²

- Производительность увлажнения: 100 мл/ч
- Страна производства: КНР.
- RU Импортёр/ Дистрибьютор: ООО Студио Модерна, 109651, Москва ул. Перерва д. 11, стр.23
- Владелец торговой марки / Импортёр в ЕС / Дистрибьютор для Студио Модерна: TOP SHOP INTERNATIONAL SA, Via al Mulino 22, CH-6814 Cadempino, Switzerland (Топ Шоп Интернешнл СА, Виа ал Мулино 22, CH-6814 КАДЕМПИНО, ШВЕЙЦАРИЯ)
- Дату производства и номер партии можно найти на товаре.

ROVUS является зарегистрированным товарным знаком Shop International S.A.



SI

ROVUS AMBIENT MIST
NAVODILA ZA UPORABO
ŠT. MODELA: CF-2507L

Pred uporabo izdelka si natančno preberite navodila za uporabo in vsa opozorila. Priročnik z navodili shranite za morebitno poznejšo uporabo.

OPOZORILA

PRI UPORABI ELEKTRIČNIH NAPRAV VEDNO SLEDITE OSNOVNIM VARNOSTNIM OPOZORILOM TER TAKO ZMANJŠAJTE NEVRNOST POŽARA, ELEKTRIČNEGA UDARA IN POŠKODB OSEB. UPOŠTEVAJTE VKLJUČNO VSA SPODNJA OPOZORILA:

1. Preden izdelek priključite na električno omrežje, se prepričajte, da napetost izdelka ustreza lokalni omrežni napetosti vašega gospodinjstva. Šele nato lahko napravo priključite v električno omrežje.
2. Otroci se z napravo ne smejo igrati, kadar so v njeni bližini jih je potrebno nadzorovati.
3. NIKOLI NE dodajajte vode skozi odprtino za meglico. s takšnim dejanjem boste poškodovali napravo.
4. Otroci naj se ne igrajo z embalažo in plastičnimi vrečkami, saj obstaja nevarnost zadušitve.
5. Da se izognete nevarnosti požara kabel vedno hranite stran od vročih površin in ostrih robov. Ne nameščajte ga pod preprogo in v bližino radiatorja, pečice ali grelnikov.
6. Vlažilec zraka namestite na notranjo stran stene v bližino električne vtičnice. Za najboljše rezultate naj bo naprava od stene odmaknjena vsaj 10 cm.
7. Vlažilca zraka nikoli ne poskušajte napolniti, brez, da bi ga najprej izključili iz električnega omrežja.
8. Naprave ne uporabljajte če je katerikoli del poškodovan, okvarjen ali pa vam je naprava padla na tla. Naprave nikoli ne poskušajte popravljati sami!

- Popravila lahko opravlja le pooblaščen in usposobljen serviser.
9. Vlažilec zraka vedno položite na trdno in ravno površino vsaj 60 cm oddaljeno od tal.
 10. Naprava je namenjena samo za domačo uporabo.
 11. PAZITE, da odprtina za meglico ni usmerjena neposredno v steno.
 12. Ko naprava deluje je NIKOLI ne nagibajte, premikajte in je ne praznite.
 13. Preden napravo premaknete ali odstranite rezervoar za vodo, napravo izklopite in izključite z električnega omrežja.
 14. Naprave NIKOLI ne poizkušajte popraviti ali prilagoditi električne in mehanske funkcije sami. V napravo ne posegajte, saj to izniči garancijo. Notranjost naprave ne vsebuje nikakršnih delov, ki bi jih uporabnik lahko vzdrževal sam. vsakršno poseganje v napravo je dovoljeno izključno s strani za to kvalificiranega strokovnjaka.
 15. Vtikača in naprave se nikoli ne dotikajte z mokrimi rokami: to lahko vodi v električni udar.
 16. Za čiščenje naprave NIKOLI ne uporabljajte detergenta, bencina, čistila za steklo ali poliranje pohištva, razredčila in drugih gospodinjskih topil.
 17. Vodo lahko vlijete zgolj v rezervoar za vodo in nikoli v druge dele naprave.
 18. Prekomerna vlažnost v prostoru, lahko povzroči, kondenzacijo vode na oknih in nekaterem pohištvu. V takšni situaciji, vlažilec zraka izklopite.
 19. Ohišja oz. osnovne enote naprave nikoli ne pomakajte pod tekočo vodo ali kakršnekoli druge tekočine. .
 20. Naprave ne smejo uporabljati otroci, ki so mlajši od 8 let, ali osebe z zmanjšanimi psihofizičnimi oziroma senzoričnimi sposobnostmi ter osebe, ki niso seznanjene z navodili o delovanju aparata, razen v prisotnosti odgovorne osebe, ki skrbi za varnost in varno uporabo. Otroci se s pripomočkom ne smejo igrati. Otroci lahko izdelek čistijo le v primeru, da so starejši od 8 let, in če jih pri tem nadzoruje odrasla oseba.
 21. Naprava naj nikoli ne deluje prazna. Takšno dejanje lahko vodi v okvaro naprave in poškodbe uporabnika.
 22. Kljub temu, da je naprava pregledana, so njena uporaba in posledice uporabe izključno uporabnikova odgovornost.

VARNOSTNE INFORMACIJE ZA POTROŠNIKA

Opomba: to je električna naprava zato pri delovanju potrebuje nadzor. Kadar sobo zapuščate, napravo izključite iz električne vtičnice.

Opomba: Če se vlaga prične kazati na stenah ali oknih sobe, vlažilec zraka izključite. Soba, ki ima že dovolj vlage, ne potrebuje dodatne vlage, saj ta lahko

povzročijo le dodatno škodo. Nikoli ne blokirajte ali mašite odprtine za meglico.

SESTAVNI DELI (glej sliko 1)

Opomba: Preden je izdelek lansiran v prodajo je ta pregledan skozi številne teste. Tako zagotovimo kar najboljšo kvaliteto. Povsem normalno je, če ko paket odprete zasledite nekaj kapljic vode v rezervoarju za vodo.

- | | |
|------------------------|-----------------------|
| 1. Odprtina za meglico | 6. Pretvornik |
| 2. Zračna odprtina | 7. Pokrov rezervoarja |
| 3. Gumb za vklop | 8. Rezervoar za vodo |
| 4. Gumb za lučko | 9. Adapter |
| 5. Osnovna enota | 10. Ščetka |

NAVODILA PRED UPORABO IZDELKA

- Prepričajte se, da je naprava izklopljena in izključena iz električnega omrežja.
- Napravo položite na ravno in stabilno površino, vsaj 60 cm stran od tal in vsaj 10 cm stran od stene. Priporočamo vam, da vtičnica ne polagate na vredno in občutljivo pohištvo.
- Navodila za polnjenje rezervoarja:
 - Rezervoar za vodo odmaknite tako, da ga privzdignete naravnost navzgor. (Glej sliko 1)
 - Odvijte stran pokrovček, ki je nameščen na dnu rezervoarja. To storite tako, da pokrov zavrtite v nasprotni smeri urinega kazalca. Rezervoar napolnite s svežo hladno vodo. **REZERVOARJA NE NAPOLNITE S TOPLO VODO, SAJ TO LAHKO POVZROČI PUŠČANJE.**
 - Ko ste rezervoar napolnili, namestite pokrov nazaj. To storite tako, da ga pričvrstite v smeri urinega kazalca. Rezervoar se bo nemudoma pričel prazniti v enoto.
- Vtičnik vključite v električno vtičnico.

VARNOSTNA OPOZORILA ZA NAMEŠČANJE KABLA IN VTIKAČA

Takšna dolžina kabla naprave je bila izbrana, da se zmanjša nevarnost zapletanja, ali spotikanja obenj. Če je potreben daljši kabel se lahko uporabi odobren podaljšek. Električne vrednosti kabla morajo biti enake ali večje od veljavnih vrednosti naprave. Potrebna je previdnost pri nameščanju podaljška, da ta ne pade ali visi čez rob površine na kateri je naprava (čez rob mize ali pulta), saj ga tako lahko otroci ponesreči povlečejo ali pa se obenj kdo zatakne oz. spotakne.

DELOVANJE (glej sliko 2)

A- Gumb za vklop in nadzorovanje meglice

- 1 pritisk: naprava se vklopi, s stopnjo rahle meglice
- 2 pritiska: vključena je stopnja močne meglice
- 3 pritiski: Vlažilec se izklopi

B- Gumb za nočno lučko

- 1 pritisk: vklopila se bo nočna lučka s spreminjanjem barve
- 2 pritiska: nočna lučka ostane vklopljena na izbrani barvi
- 3 pritiski: nočna lučka se izklopi

C- Funkcija Arome

- Privzdignite rezervoar, obrnite ga navzdol in odprite (v nasprotni smeri urinega kazalca) pokrov rezervoarja.
- V vodo rezervoarja za vodo dodajte nekaj kapljic eteričnega olja.
- Pokrovček zaprite (v smeri urinega kazalca) in ga rezervoar za vodo namestite nazaj na glavno enoto.

POZOR!

Če lučka vklopa zasveti in se ugasne, pomeni, da je rezervoar za vodo prazen. Sledite navodilom za polnjenje rezervoarja.

NAVODILA ZA ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Pozimi lahko pomanjkanje vlage povzroči suho kožo in draži nosno votlino, pogoste prehlade, vneto grlo in podobno. Vlažilci zraka poskrbijo za relativno vlažnost in tako zaščitijo naše zdravje. Za zagotavljanje najboljših rezultatov vlažilca zraka in v izogib morebitnih okvar izdelka, pazorno sledite vsem navodilom v tem priročniku. V kolikor ne sledite priporočenim navodilom za vzdrževanje in čiščenje, se lahko vzredijo mikroorganizmi, ki rastejo v vodi vlažilca zraka.

DNEVNO VZDRŽEVANJE

- Pred čiščenjem, napravo vedno izklopite in izključite iz električne vtičnice.
- Izlijte vodo iz rezervoarja in rezervoar temeljito splaknite z vodo, tako da odstranite kakršnokoli usedline umazanije.
- Obršite in posušite s suhi krpo ali papirnato brisačko.
- Rezervoar za vodo ponovno napolnite s hladno tekočo vodo, kot prikazujejo navodila za polnjenje rezervoarja.

TEDENSKO VZDRŽEVANJE

- Najprej opravite dnevno čiščenje, kot je opisano zgoraj.
- V glavno enoto vlijte eno skodelico belega kisa (približno 200 ml) ter pustite približno 15 minut, nato podrgnite stran vodni kamen z enote - zlasti v pretvornik – z mehko krtačko.
- Obršite vodni kamen in raztopino kisa s čisto in mehko krpo.
- V primeru vodnega kamna v rezervoarju za vodo. Le tega napolnite z belim kisom (vlijte cca 200 ml), ga zaprite in ga približno 5 minut čistite s krožnimi gibi.
- Vodni kamen in kis odlijte in nadaljujte s spiranjem pod tekočo vodo.

OPOZORILA PRI VZDRŽEVANJU

- Bodite pozorni, da glavne enote ne pomočite v vodo.
- Za čiščenje naprave ne uporabljajte nobenih agresivnih čistilnih sredstev.
- Notranje dele očistite z mehko krpo.
- Za čiščenje pretvornika uporabljajte le krtačko. To naj se čisti enkrat na teden.
- Uporabljajte le mehko krtačko priloženo v paketu.
- Vodo v rezervoarju zamenjajte vsaj enkrat tedensko.

REŠEVANJE TEŽAV

Če vaš vlažilec zraka ne deluje pravilno, sledite spodnjim primerom:

TEŽAVA	MOŽEN VZROK	REŠITEV
Naprava ne deluje.	Električni kabel ni vključen.	Kabel vključite v električno vtičnico.
Lučka vklopa sveti, vendar z naprave ne prihaja meglica.	V rezervoarju za vodo ni vode.	Napolnite rezervoar za vodo.
Vodne meglice proizvajajo neprijeten vonj	Naprava je nova.	Rezervoar za vodo odprite in ga 12 ur pustite v temnem in hladnem prostoru.
	Voda je umazana ali pa je bila v rezervoarju za vodo predolgo časa.	Očistite rezervoar za vodo in zamenjajte vodo.
Lučka vklopa sveti, vendar, vendar naprava ne deluje.	V rezervoarju je preveč vode.	Z rezervoarja odlijte nekaj vode.
Izhod vodne meglice je prešibak	Pretvornik je umazan	Pretvornik očistite z mehko krtačo.
	Voda je umazana ali pa je bila v rezervoarju predolgo časa.	Očistite rezervoar za vodo in zamenjajte vodo.
Nenavadni zvoki.	Vode je premalo.	Rezervoar za vodo napolnite z vodo.
	Enota je postavljena na nestabilno površino.	Enoto premaknite na ravno in stabilno površino.
Pokrov rezervoarja je zelo čvrst.	Pokrov ste preveč pričvrstili.	Na pokrov dodajte nekaj tekoče milnice, da ga razahljate.

TEHNIČNI PODATKI:

Izdelek mora biti med transportom suh, pri tem se ga ne sme izpostavljati direktni sončni svetlobi.

Delovna temperatura in vlaga: 5-40 °C, ≤ 80%

Temperatura in vlažnost shranjevanja: 5-30 °C, ≤ 80%

Servisna doba: 1 leto

- Ime izdelka: Ambientalni vlažilec zraka Rovus Ambient Mist / Št. modela: CF-2507L / ID številka: 106112011
- Napetost: 24 V d.c. / Moč: 12 W / Hrup: 30 dB
- Adapter: Št. modela: IVP2400-0500WG / Vhod: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0.5 A / Izhod: 24.0 V — — — 0.5 A
- Volumen rezervoarja za vodo: 1,2 L
- Pokritost območja: 15 - 20 m²
- Kapaciteta vlage: 100 ml/h
- Država izvora: P.R.C.
- RU Importer: Дистрибутор: ООО Студио Модерна, 109651, Москва ул. Перерва д. 11, стр.23
- Trademark owner / Importer to EU / Distributor for Studio Moderna: Top Shop International S.A., Via al Mulino 22, CH-6814 Cadempino, Switzerland
- Datum izdelave in številko serije najdete na izdelku.

ROVUS je registrirana blagovna znamka za Top Shop International S.A.



SK

ROVUS AMBIENT MIST – ZVLHČOVAČ VZDUCHU

NÁVOD NA POUŽITIE

MODEL ČÍSLO: CF-2507L

Pred použitím si prosím dôkladne prečítajte tento návod a odložte si ho pre budúcu referenciu.

UPOZORNENIA

PRI POUŽÍVANÍ ELEKTRICKÝCH ZARIADENÍ, ABY SA ZNÍŽILO RIZIKO POŽIARU, ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM A PORANENIA OSÔB, JE POTREBNÉ DODRŽIAVAŤ ZÁKLADNÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

VRÁTANE NASLEDUJÚCICH:

1. Skontrolujte napätie vo Vašej elektrickej sieti a uistite sa, že zodpovedá menovitému napätiu spotrebiča.
2. Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zaistilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať.
3. NEPRILIEVAJTE vodu priamo cez výstup pary, inak zvlhčovač poškodíte.
4. Nedovoľte deťom, aby sa hrali s akýmkoľvek obalom produktu, najmä nie s plastovými taškami.
5. Aby ste sa vyhli nebezpečenstvu vzniku požiaru, NIKDY nedávajte kábel pod koberec ani do blízkosti zdrojov tepla, radiátorov, kachlí, sporákov či ohrievačov.
6. NEDÁVAJTE zvlhčovač do blízkosti zdrojov tepla, ako sú sporáky, radiátory a ohrievače. Umiestnite ho na vnútornú stenu do blízkosti elektrickej zásuvky. Pre najlepšie výsledky by sa mal nachádzať minimálne 10 cm od steny.
7. Nepokúšajte sa doplniť tekutinu do zvlhčovača bez toho, aby ste ho najprv odpojili z elektrickej zásuvky.
8. Žiaden spotrebič NEPOUŽÍVAJTE, ak má poškodený napájací kábel alebo zástrčku, spadol alebo bol akýmkoľvek iným spôsobom poškodený. Odovzdajte ho do najbližšieho servisného centra na preskúmanie a elektrickú alebo mechanickú úpravu či opravu.
9. Zvlhčovač vzduchu vždy umiestnite na pevný, plochý, rovný povrch, minimálne 60 cm od podlahy. Toto zariadenie je určené len na domáce použitie vo vnútri.
10. NEDOVOLTE, aby výstup vzduchu smeroval priamo na stenu.
11. Keď je zariadenie v prevádzke, NIKDY ho nenakláňajte, nehýbte ním a nepokúšajte sa ho vyprázdniť.
12. Pred prenášaním zvlhčovača alebo vyberaním nádržky na vodu zariadenie vypnite a odpojte z elektrickej siete.
13. V žiadnom prípade sa NEPOKÚŠAJTE o opravu alebo úpravu akýchkoľvek elektrických alebo mechanických funkcií tohto zariadenia. Takýto zásah vedie ku strate záruky. Vnútorná časť spotrebiča neobsahuje žiadne časti opraviteľné používateľmi. Údržbu mi mal vykonávať výlučne kvalifikovaný personál.
14. Nezapájajte kábel do elektrickej siete s vlhkými rukami; môže to viesť k úrazu elektrickým prúdom.
15. Na umývanie akejkoľvek časti zvlhčovača NIKDY nepoužívajte čistiace prostriedky, benzín, čistidlá na sklo, leštidlá na nábytok, riedidlá ani iné domáce rozpúšťadlá.

16. Vodu nenalievajte do žiadnych otvorov, než je špeciálne určená nádržka.
17. Nadmerná vlhkosť v miestnosti môže spôsobiť kondenzáciu vody na oknách a nábytku. Ak sa tak stane, zvlhčovač vypnite.
18. Kryt zvlhčovača nikdy nedávajte pod tečúcu vodu ani neponárajte do žiadnych tekutín.
19. Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, psychickými a zmyslovými schopnosťami alebo s nedostatkom vedomostí a skúseností, len ak sú pod dozorom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť, boli oboznámené z bezpečným používaním spotrebiča a rozumejú možným rizikám. Deti by sa so zariadením nemali hrať. Čistenie a údržbu môžu deti vykonávať, len ak sú staršie ako 8 rokov a musia byť pod dozorom dospelšej osoby.
20. Toto zariadenie nikdy nespúšťajte naprázdno (bez vody v nádržke), pretože by to mohlo spôsobiť jeho zlyhanie a/alebo poranenie používateľa.
21. Hoci bol prístroj starostlivo skontrolovaný, jeho použitie a následky spadajú výhradne pod zodpovednosť užívateľa.

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

Poznámka: Toto je elektrický spotrebič a pri používaní si vyžaduje pozornosť. Keď opúšťate miestnosť, vypnite ho a odpojte z elektrickej siete.

Poznámka: Ak sa na stenách a oknách miestnosti vytvára vlhkosť, vypnite zariadenie. Izba je aj bez neho dostatočne vlhká a zvyšovanie vlhkosti môže spôsobiť poškodenie. Neblokujte vstup ani výstup vzduchu.

POPIS ZVLHČOVAČA (pozrite Obrázok 1)

Tip: Produkt bol pred výrobou a predajom dôkladne testovaný, aby bola zaistená jeho najvyššia kvalita. Preto je normálne, ak po otvorení balenia nájdete v nádržke trochu vody.

- | | |
|-----------------------|---------------------------------------|
| 1. Výstup pary | 6. Menič (ploška na kondenzáciu vody) |
| 2. Výstup vzduchu | 7. Uzáver nádržky |
| 3. Tlačidlo napájania | 8. Nádržka na vodu |
| 4. Svetlo | 9. Adaptér |
| 5. Hlavné telo | 10. Kefa |

PRED POUŽITÍM

1. Uistite sa, že je zvlhčovač vypnutý a odpojený z elektrickej siete.
2. Umiestnite ho na rovinný povrch minimálne 60 cm od podlahy a 10 cm od steny. Odporúčame Vám neklásť ho na dražší nábytok.
3. Naplnenie nádržky na vodu:
 - Nadvihnutím nádrže nahor ju vytiahnite zo zvlhčovača. (Pozrite obrázok 1)
 - Otvorte uzáver nádržky na spodku jeho otáčaním proti smeru hodinových ručičiek a naplňte nádrž čerstvou studenou vodou. **NENAPŇAJTE JU TEPLOU VODOU, PRETOŽE TO MÔŽE SPÔSOBIŤ PRESAKOVANIE.**
 - Po naplnení nádržky znova nasadte uzáver pevným zaskrutkovaním v smere hodinových ručičiek. Nádrž sa okamžite začne vyprázdňovať do základne.
4. Zapojte kábel do menovitej elektrickej zásuvky.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE MONTÁŽ KÁBLA A ZÁSTRČKY

Dĺžka kábla tohto spotrebiča bola zvolená tak, aby sa znížilo riziko zamotania alebo zakopnutia. Pokiaľ potrebujete dlhší kábel, môžete použiť vhodnú predlžovačku. Elektrický výkon predlžovacieho kábla musí byť rovnaký alebo vyšší, ako je výkon zvlhčovača. Pri jeho umiestnení dajte na to, aby nebol prevesený cez pracovnú dosku alebo stôl, kde by ho mohli deti stiahnuť alebo oň zakopnúť.

NÁVOD NA POUŽÍVANIE (pozrite Obrázok 2)

- A- Tlačidlo napájania a regulácie pary
- 1 stlačenie : zvlhčovač sa zapne, slabá intenzita pary

- 2 stlačenia: silná intenzita pary
- 3 stlačenia: zvlhčovač sa vypne

B- Nočné svetlo

- 1 stlačenie: zapne sa nočné svetlo so striedavými farbami
- 2 stlačenia: nočné svetlo bude svietiť zvolenou farbou
- 3 stlačenia: nočné svetlo sa vypne

C- Prídanie arómy

- Nadvhňte nádržku, otočte ju hore nohami a otvorte (proti smeru hodinových ručičiek) jej uzáver.
- Kvapnite dovnútra pár kvapiek esenciálneho oleja.
- Zatvorte (v smere hodinových ručičiek) uzáver nádrže a vložte nádržku naspäť do hlavného tela.

POZOR!

Ak kontrolka napájania bliká a zhasne, znamená to, že je nádržka na vodu prázdna. Postupujte podľa pokynov na naplnenie nádržky.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

V zime môže nedostatok vlhkosti vysušovať pokožku a spôsobiť podráždenie nosa, časté prechladnutia, bolesti hrdla a podobne. Zvlhčovače poskytujú relatívnu vlhkosť, ktorá chráni Vaše zdravie. Ak zo svojho zariadenia chcete vyťažiť čo najviac benefitov a zároveň sa chcete vyhnúť jeho poškodeniu/zlyhaniu, odporúčame Vám starostlivo dodržiavať pokyny na údržbu. V opačnom prípade sa môžu vo vode vo vnútri zvlhčovača začať množiť mikroorganizmy.

DENNÁ ÚDRŽBA

- Pred čistením jednotku vypnite a odpojte z elektrickej siete.
- Vyprázdnite nádržku a dôkladne ju opláchnite, aby ste odstránili všetky usadeniny a nečistoty. Utrite dosucha čistou mäkkou handričkou alebo papierovou utierkou.
- Hlavné telo utrite dosucha a dočista mäkkou handričkou.
- Nalejte do nádrže studenú vodu z kohútika podľa pokynov na naplnenie nádržky.

TYŽDENNÁ ÚDRŽBA

- Najprv vykonajte každodennú údržbu podľa pokynov v predchádzajúcej časti.
- Do misky v hlavnom tele nalejte jednu šálku (cca 200 ml) bieleho octu a nechajte 15 minút odstáť. Potom pomocou pribalenej jemnej kefky opatrne z misky – a najmä z meniča – zotrite vodný kameň.
- Zmes vodného kameňa a octu odstráňte mäkkou čistou handričkou.
- V prípade, že sa vodný kameň vytvoril aj v nádržke na vodu: naplňte ju bielym octom (cca 200 ml), zatvorte a nechajte asi 5 minút cirkulovať.
- Vylejte zmes vodného kameňa a octu a vypláchnite nádržku čistou vodou.

UPOZORNENIA PRE ÚDRŽBU

- Dávajte pozor, aby ste toto zariadenie nikdy neponorili do vody.
- Na čistenie zvlhčovača nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá ani agresívne čistiace prostriedky.
- Vnútorne časti vyčistite mäkkou handričkou.
- Na čistenie meniča používajte len kefku. Čistite ho raz týždenne.
- Používajte len mäkkú kefku, ktorú ste dostali pribalenú k zariadeniu.
- Aspoň raz týždenne vymeňte vodu v nádržke.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Ak Váš zvlhčovač nepracuje správne, skontrolujte nasledujúce možné príčiny:

PROBLÉM	PRAVDEPODOBNÁ PRÍČINA	RIEŠENIE
Zvlhčovač nefunguje.	Kábel nie je zapojený do siete.	Zapojte kábel do siete.
Kontrolka napájania svieti, no netvorí sa žiadna para.	Prázdna nádržka na vodu.	Naplňte nádržku vodou.
Para neprijemne zapácha.	Zariadenie je úplne nové. Voda je znečistená alebo ste ju nechali v nádržke príliš dlho.	Otvorte nádržku na vodu a nechajte ju 12 hodín postáť na tienistom a chladnom mieste. Vyčistite nádržku a vymeňte vodu.
Kontrolka napájania svieti, no zvlhčovač nefunguje.	Príliš veľa vody v nádržke.	Z nádrže trochu vody vylejte.
Intenzita pary je príliš slabá.	Menič je znečistený. Voda je znečistená alebo ste ju nechali v nádržke príliš dlho.	Vyčistite ho mäkkou kefkou. Vyčistite nádržku a vymeňte vodu.
Neobvyklý hluk.	Rezonancia v nádržke, pokiaľ je príliš málo vody. Zariadenie je na nestabilnom povrchu.	Dolejte do nádrže vodu. Presuňte zvlhčovač na stabilný rovný povrch.
Veľmi tesne utiahnutý uzáver nádržky.	Prílišné utiahnutie.	Pre uľahčenie otvárania naneste na tesnenie uzáveru tekuté mydlo.

TECHNICKÉ INFORMÁCIE:

Produkt musí byť počas prepravy a pri skladovaní v suchu a nesmie byť vystavený priamemu slnečnému žiareniu.

Prevádzková teplota a vlhkosť: 5-40 °C, ≤ 80%

Skladovacia teplota a vlhkosť: 5-30 °C, ≤ 80%

Životnosť: 2 roky

- Názov produktu: Rovus Ambient Mist – zvlhčovač vzduchu / Model číslo: CF-2507L / ID číslo: 106112011
- Napätie: 24V d.c. / Výkon: 12 W / Hlučnosť: 30 dB
- Adaptér: Model č.: IVP2400-0500WG / Vstup: 100-240V~, 50/60 Hz, 0.5 A / Výstup: 24.0V — 0.5 A
- Objem nádržky na vodu: 1,2L
- Oblasť pokrytia: 15 - 20 m²
- Vlhkosť: 100 ml/h
- Krajina pôvodu: Čína
- RU dovozca: Дистрибьютор: ООО Студио Модерна, 109651, Москва ул. Перерва д. 11, стр.23
- Vlastník ochrannej známky/ dovozca do EÚ/ distribútor pre Studio Moderna: Top Shop International S.A., Via al Mulino 22, CH-6814 Cadempino, Švajčiarsko
- Dátum výroby a č. šarže nájdete na výrobku.

ROVUS je registrovanou ochrannou známkou Top Shop International S.A.



UA

РОВУС ЗВОЛОЖУВАЧ ПОВІТРЯ
Керівництво користувача
Номер моделі: CF-2507L

Будь ласка, уважно прочитайте дану інструкцію перед використанням і збережіть її на майбутнє для довідок.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

ПРИ ВИКОРИСТАННІ ЕЛЕКТРИЧНИХ ПРИЛАДІВ ЗАДЛЯ ЗНИЖЕННЯ РИЗИКУ ВИНИКНЕННЯ ПОЖЕЖІ, ВРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ І ТРАВМУВАННЯ НЕОБХІДНО ДОТРИМУВАТИСЯ БАЗОВИХ ЗАХОДІВ БЕЗПЕКИ, ВКЛЮЧАЮЧИ НАСТУПНІ:

1. Перед використанням перевірте відповідність напруги Вашого домашнього джерела живлення з номінальними показниками приладу.
2. Дітям необхідно забезпечувати нагляд для того, щоб вони не грали з приладом.
3. НЕ додавайте воду безпосередньо в отвір для випуску водяної пари, у протилежному випадку прилад зазнає пошкодження.
4. Не дозволяйте дітям грати з будь-якою товарною упаковкою, такою як поліетиленові пакети.
5. З метою уникнення небезпеки виникнення пожежі НІКОЛИ не розташовуйте шнур під килимами, біля радіаторів, обігрівачів, плит чи будь-яких інших нагрівальних приладів.
6. НЕ розташовуйте зволожувач біля джерел тепла, а саме біля радіаторів, обігрівачів, плит. Розташовуйте зволожувач на внутрішній

стіні біля електричної розетки. Зволожувач необхідно розташовувати на відстані щонайменше 10 см від стіни для досягнення найкращих результатів.

7. Не намагайтеся повторно наповнювати зволожувач, спершу не вимкнувши його з розетки.
8. Не використовуйте жоден прилад з пошкодженням шнуром чи штепсельною вилкою, у випадку його несправної роботи. Поверніть прилад постачальнику для огляду, електричного чи механічного налаштування чи ремонту.
9. Завжди встановлюйте зволожувач на твердій, пласкій, горизонтальній поверхні на відстані принаймні 60 см від підлоги. Даний прилад призначений виключно для домашнього використання в приміщенні.
10. НЕдопускайте того, щоб отвір для випуску водяної пари спрямовувався безпосередньо на стіну.
11. НІКОЛИ не нахильтеся, не рухайтеся та не намагайтеся спорожнити прилад під час його роботи.
12. Завжди вимикайте прилад і відключайте його з розетки перед зняттям резервуару для води та пересуванням приладу.
13. Не намагайтеся проводити ремонт чи електричне або механічне налаштування функцій даного приладу. У протилежному випадку це призведе до анулювання гарантії. Внутрішня частина приладу не містить жодних частин/деталей, що підлягають обслуговуванню користувачем. Усі роботи з обслуговування повинні виконуватися виключно кваліфікованими технічними фахівцями.
14. Не підключайте шнур мокрими / вологими руками – це може призвести до враження електричним струмом.
15. НІКОЛИ не використовуйте жодні миючі засоби, бензин, очисні засоби для скла, лаки для меблів чи розчинники фарби для чищення будь-якої з частин зволожувача.
16. Не заливайте воду в жодні отвори, крім резервуару для води.
17. Підвищена вологість у приміщенні здатна призводити до конденсації води на вікнах і деяких меблях. У цьому випадку необхідно вимкнути зволожувач.
18. Ніколи не поміщайте корпус під потік води та не занурюйте його в рідину.
19. Даний прилад може використовуватися дітьми віком від 8 років, а також особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями або особами, яким бракує відповідного досвіду чи

знань, якщо вони перебувають під наглядом, були проінструктовані щодо правил його безпечного використання та розуміють всі можливі небезпеки. Не дозволяйте дітям грати з приладом. Діти можуть займатися чищенням та обслуговуванням лише за тієї умови, що їм виповнилося 8 років, і вони перебувають під наглядом.

20. Даний прилад ніколи не можна запускати в роботу порожнім, оскільки подібні дії можуть призвести до його виходу з ладу та/чи травмування користувача.
21. Незважаючи на те, що прилад пройшов ретельну перевірку, його використання та наслідки використання належать виключно до сфери відповідальності користувача.

ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Примітка: Це електричний прилад, що потребує належної уваги при використанні. Вимикайте з розетки та відключайте зволожувач, коли залишаєте кімнату.

Примітка: Якщо на стінах чи вікнах кімнати утворюється волога, вимкніть зволожувач. У кімнаті вже достатній рівень вологості, тож додаткова волога може призвести до пошкоджень. Не блокуйте впускний чи випускний отвір для повітря.

ОПИС ЗВОЛОЖУВАЧА (див. мал. 1)

Рекомендації: Прилад пройшов численні тестові перевірки перед виробництвом і продажем для забезпечення найкращої якості. Тож абсолютно нормально, якщо Ви виявите краплі води в резервуарі при розкритті упаковок.

- | | |
|-----------------------------------|-----------------------|
| 1. Отвір для випуску водяної пари | 6. Перетворювач |
| 2. Отвір для випуску повітря | 7. Кришка резервуару |
| 3. Кнопка живлення | 8. Резервуар для води |
| 4. Кнопка освітлення | 9. Адаптер |
| 5. Основний корпус | 10. четка |

ІНСТРУКЦІЯ ЩОДО ПОРЯДКУ ДІЙ ПЕРЕД ПОЧАТКОМ ВИКОРИСТАННЯ

1. Переконайтеся в тому, що зволожувач вимкнений, а його вилку витягнуто з розетки.
2. Розташуйте зволожувач на гладкій / рівній поверхні, на відстані приблизно 60 см від підлоги та 10 см від стіни. Не рекомендуємо Вам ставити зволожувач на коштовні меблі.
3. Інструкції із наповнення резервуару для води:
 - зніміть резервуар для води, піднявши його безпосередньо вгору (див. мал. 1).
 - відкрутіть кришку резервуару, розташовану на дні резервуару, повернувши її проти годинникової стрілки та наповнивши резервуар холодною, свіжою водою. **НЕ НАПОВНЮЙТЕ ТЕПЛОЮ ВОДОЮ, ОСКІЛЬКИ ЦЕ МОЖЕ СПРИЧИНИТИ ПРОТІКАННЯ.**
 - після наповнення резервуару встановіть кришку резервуару на місце, сильно повернувши її за годинниковою стрілкою, після чого встановіть резервуар для води на його місце на основі. Резервуар одразу ж почне спорознітяться в основу.
4. Увімкніть шнур живлення у рекомендовану виробником розетку.

ВСТАНОВЛЕННЯ ШНУРА ТА ВИЛКИ – ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Довжина шнура, який використовується з даним приладом, була спеціально обрана для зменшення небезпеки заплутування в ньому чи спотикання об довший шнур. Якщо є потреба в довшому шнурі, можна використовувати перевірений подовжувач. Номінальний показник електричної напруги має дорівнювати чи перебільшувати номінальний показник зволожувача. Необхідно бути обережними, щоб розташувати подовжувач так, щоб він не звішувався над стільницею чи столом, де його можуть потягнути діти чи випадково спіткнутися об нього.

ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ (див. мал. 2)

- A- Кнопка управління живленням і випуском водяної пари**
- 1 натиск: зволожувач вмикається (ON), з низьким рівнем випуску водяної пари
 - 2 натиски: високий рівень випуску водяної пари активовано ON
 - 3 натиски: зволожувач вимикається (OFF)

В- Кнопка нічного освітлення

- 1 натиски: **нічне освітлення** зі змінними кольорами вмикається (ON)
- 2 натиски: **нічне освітлення** залишається активованим з обраним кольором
- 3 натиски: **нічне освітлення** вимикається (OFF)

С- Інструкції з функції ароматизації

- Підніміть резервуар, переверніть його догори ногами та відкрийте (проти годинникової стрілки) кришку.
- Додайте в резервуар кілька крапель ефірної олії чи лікарської рідини
- Закрийте (за годинниковою стрілкою) кришку резервуара та встановіть резервуар на його місце на основному корпусі.

УВАГА!

Якщо індикатор живлення блимає та вимикається, це свідчить про те, що резервуар для води порожній. Дотримуйтеся інструкцій з додавання води у зволожувач.

ІНСТРУКЦІЯ З ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯДУ

Визмуку брак вологості може висувувати шкіру та призводити до подразнень / свербіжу в носі, частих застуд, болів / запалень у горлі та ін. Зволожувачі забезпечують відносну вологість повітря для захисту нашого здоров'я. Для отримання максимальної користі від використання зволожувача та уникнення поломок / відмови у роботі уважно дотримуйтеся всіх інструкцій з догляду. Якщо не дотримуватися рекомендованих вказівок з догляду і обслуговування, у воді всередині зволожувача можливе виникнення та розмноження мікроорганізмів.

ЩОДЕННЕ ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Перед чистенням вимкніть прилад і витягніть вилку з розетки.
- Злийте воду з резервуару та ретельно промийте для усунення всього осаду та бруду. Протріть начисто й насухо чистим м'яким тканиним чи паперовим рушником.
- Витріть насухо та очистьте основний корпус м'якою тканиною.
- Наповніть резервуар холодною водою з-під крана відповідно до інструкції з наповнення резервуару для води.

ЩОТИЖНЕВЕ ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Спершу виконайте вищеописану процедуру щоденного технічного обслуговування.
- Залийте одну склянку білого оцту (приблизно 200 мл) в ємність в основному корпусі приблизно на 15 хвилин, після чого зчистьте накип / осад зі стінок ємності – передусім перетворювача – м'якою щіткою.
- Змийте розчин з накипом / осадом і оцтом, допомагаючи собі чистою м'якою тканиною.
- У випадку утворення накипу / осаду в резервуарі для води наповніть його білим оцтом (приблизно 200 мл), закрийте і починайте обертати круговими рухами протягом приблизно 5 хвилин.
- Злийте накип і осад, після чого промийте чистою, свіжою демінералізованою водою.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ЩОДО ТЕХНІЧНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Слідкуйте за тим, щоб основний корпус ніколи не опускався у воду.
- Не використовуйте жодні розчинники чи агресивні очисні / миючі засоби для чистення зволожувача.
- Прочистьте внутрішні частини / деталі м'якою тканиною.
- Використовуйте виключно щітку для чистення перетворювача. Це слід робити раз на тиждень.
- Використовуйте виключно м'яку щітку, що входить до комплектації.
- Змінюйте воду в резервуарі щонайменше раз на тиждень.

УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Якщо зволожувач не працює належним чином, будь ласка, перевірте його на предмет наступних можливих причин:

ПРОБЛЕМА	ВІРОГІДНА ПРИЧИНА	РІШЕННЯ
Зволожувач не працює.	Шнур живлення не підключено.	Підключіть шнур живлення.
Індикатор живлення горить, але немає водяної пари з потоком повітря.	В резервуарі відсутня вода.	Наповніть резервуар водою.
Водяна пара виробляє неприємний запах.	Новий прилад.	Відкрийте резервуар і залиште його на 12 годин у тінистому й прохолодному місці.
	Вода брудна чи вже тривалий час перебуває в резервуарі.	Очистьте резервуар і змініть воду.
Індикатор живлення горить, але зволожувач не працює.	Занадто багато води у ємності для води.	Злийте трохи води з ємності для води.
Обсяг випуску водяної пари занадто малий.	Перетворювач брудний.	Очистьте перетворювач за допомогою м'якої щітки.
	Вода занадто брудна, чи її надто довго тримали в резервуарі.	Очистьте резервуар і змініть воду.
Сторонні / нехарактерні шуми.	Резонують в резервуарі, коли в ньому лишається надто мало води.	Наповніть резервуар водою.
	Прилад розташовано на нестійкій поверхні.	Перемістіть прилад на стійку, пласку поверхню.
Дуже сильно затягнуто кришку резервуару.	Надмірно затягнуто.	Додайте рідке мило у прокладку кришки для її легкого відкриття.

ТЕХНІЧНА ІНФОРМАЦІЯ:

Прилад необхідно залишати сухим і не піддавати дії прямого сонячного проміння під час транспортування й зберігання.

Робоча температура та рівень вологості: 5-40°C, ≤ 80%

Температура та рівень вологості для зберігання: 5-30°C, ≤ 80%

Ресурс експлуатації: 1 рік

- Назва виробу: ROVUS ЗВОЛОЖУВАЧ ПОВІТРЯ / Номер моделі: CF-2507L / ID number: 106112011
- Напруга: 24 V d.c. / Потужність: 12 Вт / Рівень шуму: 80 дБ
- Адаптер: Модель №: ІР2400-0500WG / Вхідні параметри: 100-240 В~, 50/60 Гц, 0,5 А / Вихідні параметри: 24,0 В ——— 0,5 А
- Місткість резервуару для води: 1,2 л
- Площа покриття: 15 – 20 м²
- Вологоємність: 100 мл/год
- Країна походження: КНР
- Імпортер: ТОВ "Студіо Модерна" Україна, 03067, Київ, вул. Виборзька 103
- Власник торгової марки / Імпортер до ЄС / Дистриб'ютор: Топ Шоп Інтернешнл СА, Віа ель Муліно 22, 6814 Кадемпіно, Швейцарія
- Дату виробництва та номер партії шукайте на товарі.

ROVUS (ROVUS) є зареєстрованою торговою маркою Топ Шоп Інтернешнл СА (Top Shop International S.A).



ROVUS®
